Pretty Guardian Sailor Moon 8

Naoko Takeuchi

Pretty Guardian
Sailor Moon
8
Naoko Takeuchi
Eternal Edition

NÃO CONSIGO NÃO TEMER.
O NOSSO PRÍNCIPE E A NOSSA PRINCESA...
...ESTÃO EM PERIGO.

Act. 45 Dream 7: Espelho dos Sonhos

SAILOR
MOON!

FWSH
QUE CALOR.
SERÁ QUE ENTRAMOS NA AMAZÔNIA POR ENGANO?
OH, POR FAVOR.
COMPARADO AO CALOR DO ASFALTO DURANTE AS MINHAS CORRIDAS, ISSO NÃO É NADA.
ISSO NÃO É UMA FLORESTA.
VOCÊ TEM RAZÃO.
ESSE LUGAR NÃO DEVERIA EXISTIR. ELE NÃO PERTENCE AO NOSSO MUNDO.
TUDO O QUE LHE ESPERA...
...É A DESTRUIÇÃO.
QUEM ESTÁ AÍ?!

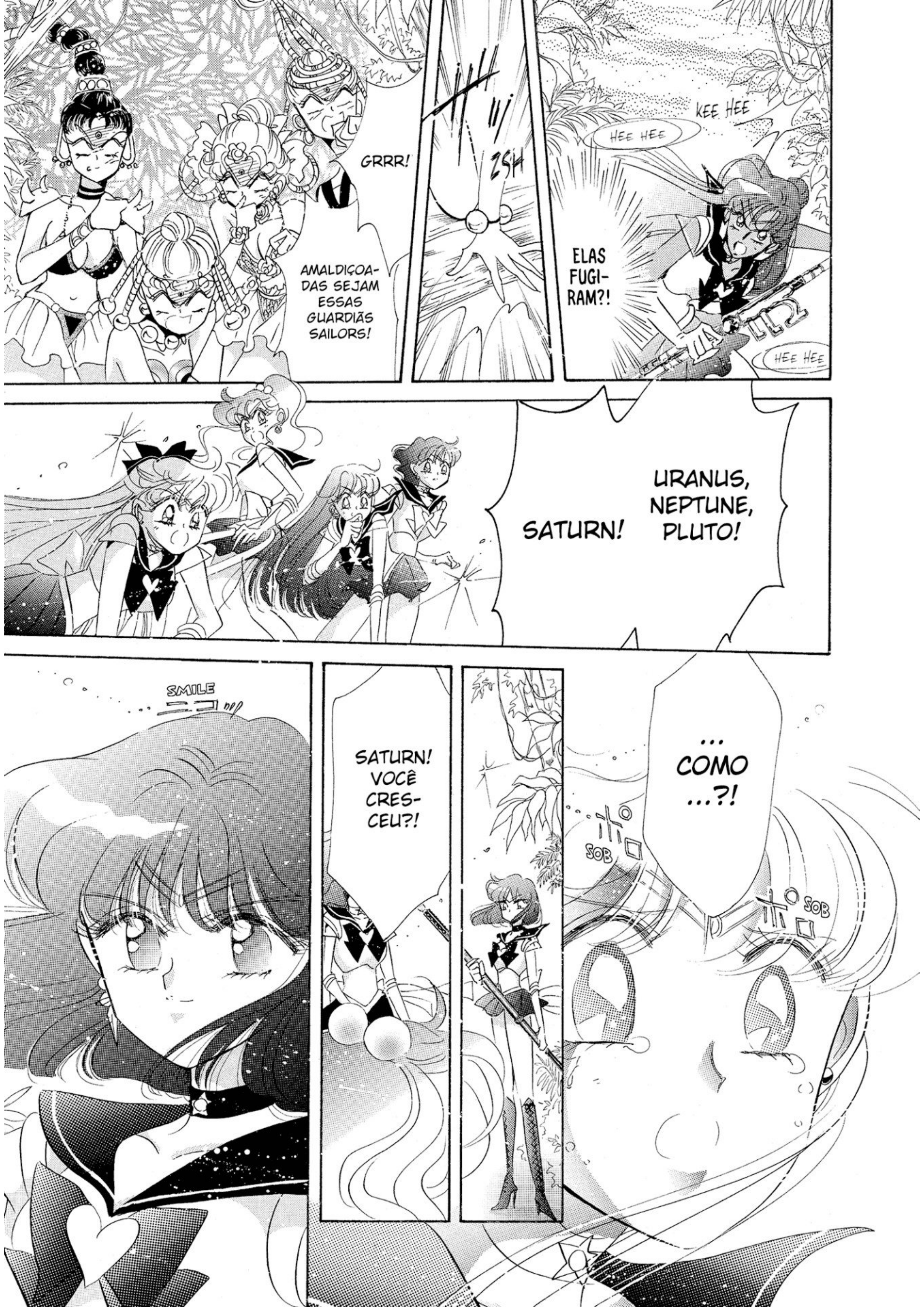
NEPTUNE CRYSTAL POWER!
URANUS CRYSTAL POWER!
PLUTO CRYSTAL POWER!
SATURN CRYSTAL POWER!

MAKE UP!!
NÃO... SERÁ...?
FSHHHH

SOB A PROTEÇÃO DO PLANETA MARITIMO, EU SOU A GUARDIÃ DO ABRANGENTE OCEANO!
SAILOR NEP-TUNE!
SOB A PROTEÇÃO DO PLANETA DOS CÉUS, EU SOU A GUARDIÃ DO VOO!
SAILOR URANUS!
SOB A PROTEÇÃO DO PLANETA DO ESPAÇO-TEMPO, EU SOU A GUARDIÃ DA TRANSIÇÃO!
SAILOR PLUTO!

SOB A PROTEÇÃO DO PLANETA DO SILÊN-CIO...
EU SOU A GUARDIÃ DA DESTRUIÇÃO E RENASCI-MENTO...
SAILOR SATURN!
AO RES-GATE!

THRUST
WORLD SHAKING!
BOOM
WHOOSH
THUD
DEAD ...
SWISH
SCREAM !!
ZSHH


KEE HEE
HEE HEE
ELAS FUGIRAM?!
HEE HEE
ZSH
GRRR!
AMALDIÇOADAS SEJAM ESSAS GUARDIÃS SAILORS!
URANUS, NEPTUNE, PLUTO!
SATURN!
... COMO ...?!
SOB
SOB
SATURN! VOCÊ CRESCEU?!
SMILE

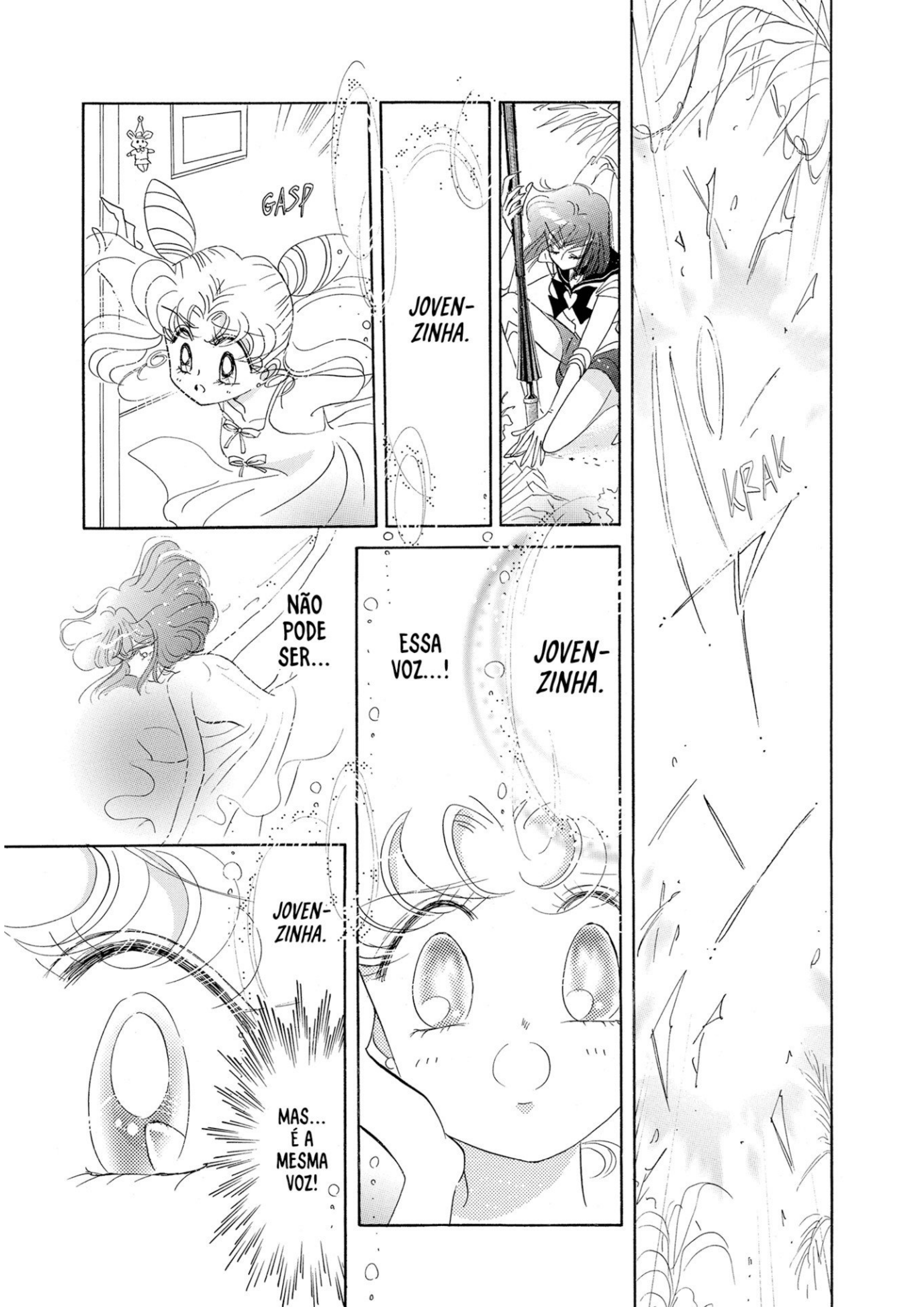
MINA!
GASP
ARTE-MIS!
VOCÊ VOLTOU A SER UM GATO.
MINA!
PRECISAMOS CONTAR PARA A SAILOR MOON O QUE ESTÁ ACONTECENDO!
CERTO! SAILOR MOON!
EU NÃO ACHO...
...QUE VOCÊS SERÃO CAPAZES DE SE COMUNICAREM COM ELA AGORA.

TSUKINO
USAGI!
USAGI?!
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
COUGH
...EU ESTOU BEM.
SÓ PRECISO DORMIR UM POUCO...
HUFF
VOCÊ PARECE MAL,
E ESTÁ ASSIM DESDE QUE VOLTOU DA CASA DO MAMO-CHAN.
E-EU VOU TRAZER AS GAROTAS!

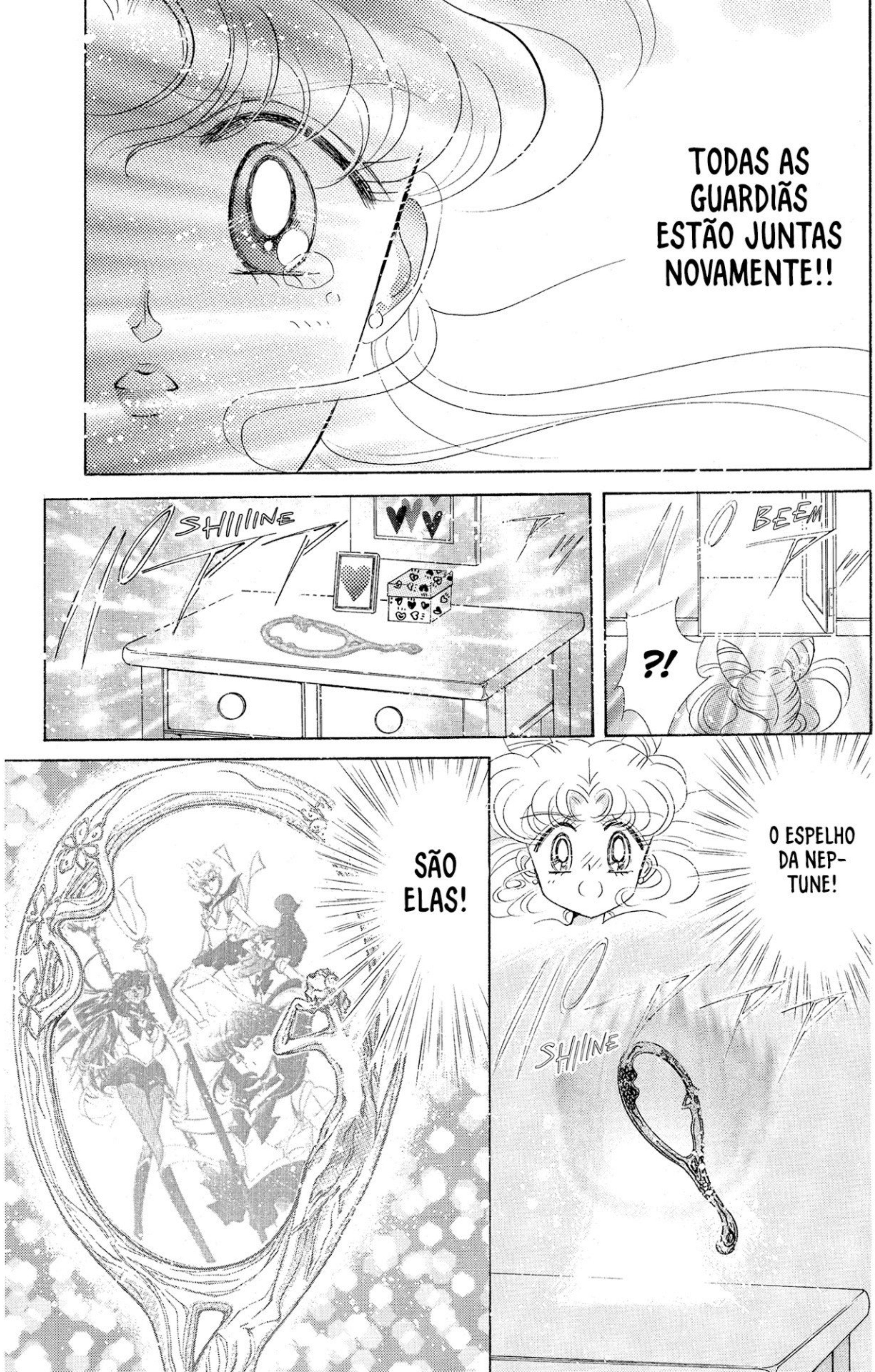
SPHE-
REFUL
HAIL!
SMASH
DEEP
SUB-
MERGE!!
ZSHH
POW
BSSH
POR QUE
NÃO CONSE-
GUIREMOS NOS
COMUNICAR COM
A SAILOR
MOON?!
URANUS,
NEPTUNE,
PLUTO,
SATURN!
O QUE
VOCÊS
ESTÃO FA-
ZENDO AQUI?
POR QUE
VOLTARAM?

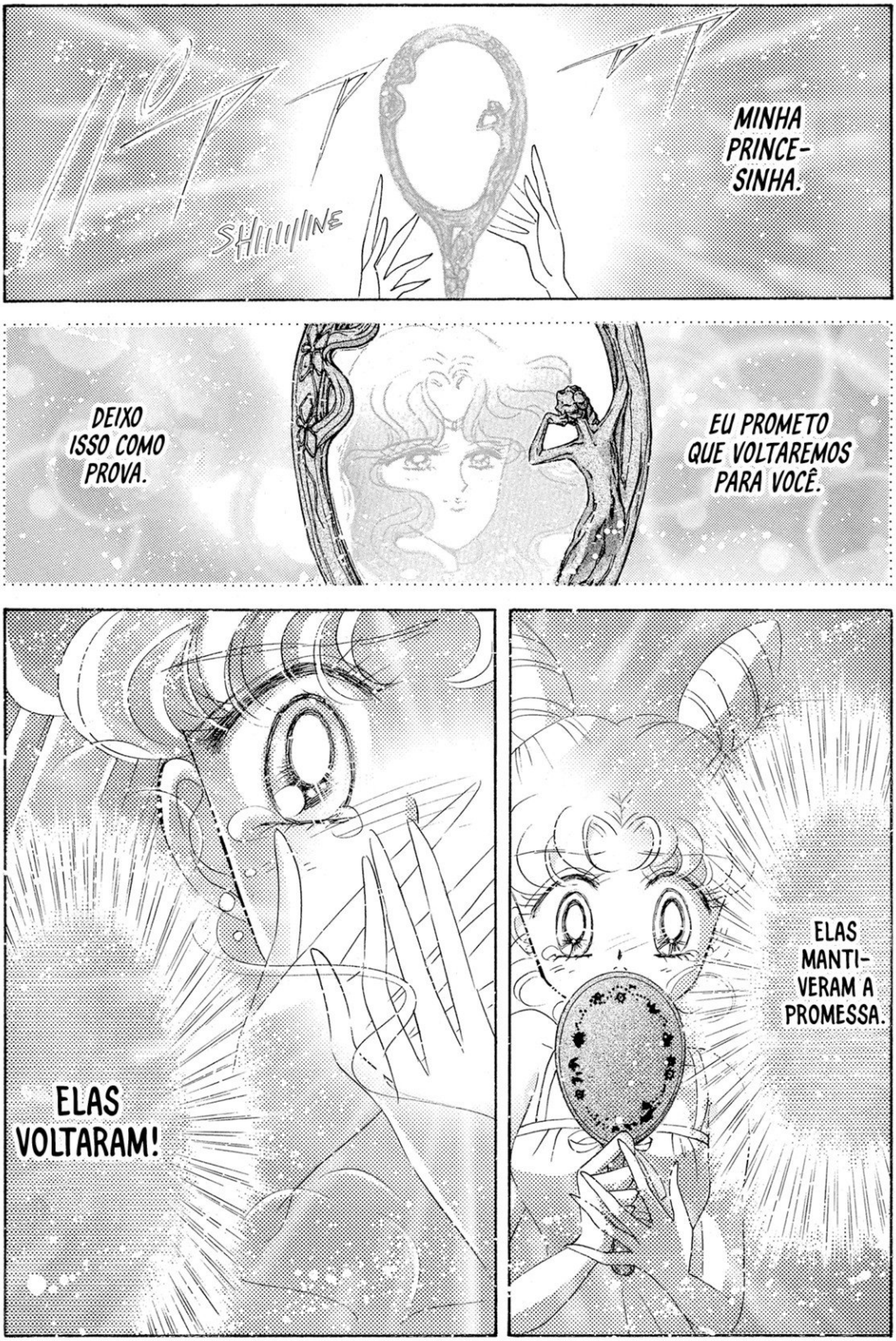
O NOSSO PRÍNCIPE E A NOSSA PRINCESA ESTÃO CORRENDO PERIGO.
!!
O DESTINO DELES É INEVITÁVEL.
SFF
É POR ISSO QUE NOS UNIMOS NOVAMENTE.
PRECISAMOS FAZER O POSSÍVEL PARA PROTEGÊ-LOS.
DEVEMOS ACEITAR ESTE DESTINO, SUPERÁ-LO...

...E CRIAR UM NOVO CAMINHO PARA QUE ELES POSSAM TRILHAR.
SPHER-ATED STEEL!
FSH
ESSA É A NOSSA VERDADEIRA MISSÃO.
MAS...
...SÓ NOS PREOCUPAREMOS COM ISSO DEPOIS DE ESMAGARMOS ESSAS MOSCAS.
SHOOM
SPACE SWORD BLASTER!!
BWAH


KRAK
JOVEN-
ZINHA.
GASP
JOVEN-
ZINHA.
ESSA
VOZ...!
NÃO
PODE
SER...
JOVEN-
ZINHA.
MAS...
É A
MESMA
VOZ!

JOVEN-
ZINHA.
É A
VOZ
DELA!
GASP
EU AS
SINTO...
ELAS
ESTÃO
LUTANDO
JUNTAS!!


TODAS AS GUARDIÃS ESTÃO JUNTAS NOVAMENTE!!
BEEM
?!
SHIIIINE
O ESPELHO DA NEP-TUNE!
SHIIINE
SÃO ELAS!


MINHA PRINCE-SINHA.
SHIIIIIINE
EU PROMETO QUE VOLTAREMOS PARA VOCÊ.
DEIXO ISSO COMO PROVA.
ELAS MANTI-VERAM A PROMESSA.
ELAS VOLTARAM!

USAGI!
EU SEI!
COUGH
COUGH
EU TAMBÉM VI!!
EU AS VI LUTANDO!!
EU JÁ VOU!
VÁ ATÉ ELAS, CHIBI-USA!
MOON CRISIS!
MAKE UP!!

SUB-MARINE MIRROR!
FWIP
SHIIINE
EN-CONTRE A NEPTUNE!
EU JÁ ESTOU INDO!
FZH
DASH
GLOW...

SHIIIIIINE
JOVEN-
ZINHA!
GWM
ぎゅっ
EU
TAMBÉM
PRECISO
IR ATÉ
ELAS!
HUFF
FWIP
USAGI-
CHAN,
ESPERE!
TSUKINO

HUFF
HUFF
!
MAMO-CHAN ...!
HUFF
USA!
EU OUVI A SUA VOZ.
VOCÊ ESTAVA ME CHAMANDO.

...ぎゅ
CLASP
NÃO SE PREOCUPE COMIGO. EU ESTOU BEM.
USA?!
SLUMP
USA!
AH, NÃO. VOCÊ TAMBÉM NÃO...
POR FAVOR, ME DIGA QUE OS SEUS PULMÕES NÃO FORAM INFECTADOS...!

...EU PRECI-SO IR.
AS GUARDIÃS ESTÃO TODAS UNIDAS.
ALGO VAI ACONTECER.
EU PRECI-SO IR.
É O MEU TRABALHO DERROTAR O INIMIGO.
PATTER
PATTER
TCH!
O PRÍNCIPE E A PRINCESA ESTÃO EM PERIGO?!
É POR ISSO QUE TODAS AS GUARDIÃS SE UNIRAM?!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO?!
O QUE ACONTECERÁ COM ELES?
FSH
AAAH!
NÃO TEMOS TEMPO PARA CONVERSINHAS!
OLHEM!
WHOOSH
SUB-MARINE REFLECTION!!
BWAH
BOOM
GASP

ESTÃO VENDO O CÉU? AQUELA LUA NOVA...
...OU MELHOR, AQUELE BURACO SE ABRIU DURANTE A CHEGADA DA LUA NOVA...
WHOOOOSH
...OS PESADELOS ESTÃO SAINDO DAQUELE BURACO.
O QUÊ?! MAS NÃO TINHA NADA DISSO QUANDO FOMOS ATÉ A TENDA!
NÃO... NÓS SENTIMOS ISSO ANTES, ESSA ATMOSFERA ESTRANHA E AS TREVAS QUE ESTAVAM INFESTANDO A CIDADE... MAS JÁ ERA MUITO TARDE!
AS PESSOAS DO MUNDO INTEIRO...
TODAS AS CIDA-DES...
...ESTÃO SENDO DEVORADAS POR ESSES PESADELOS MALIGNOS.

ESSA ANOMALIA COMEÇOU A SE ESPALHAR PELO PLANETA JÁ HÁ UM TEMPO.
ELAS PLANEJAM CONQUISTAR A TERRA E TRANSFORMÁ-LA EM UM MUNDO DE MORTE.
HEH HEH HEH
HEE HEE
AS TREVAS ESTÃO AUMENTANDO.
HUFF
HUFF
O MUNDO SEMPRE FOI TÃO ESCURO ASSIM?
GASP
FALA DE NOVO, IDIOTA!
MORRA!
POW
WAH
WAH
Pega ele! Pega ele!
Ha ha ha!
Mate-o!
DESDE QUANDO AS PESSOAS FICARAM TÃO VIOLENTAS?!
ESSA NÃO É A JÛBAN QUE EU CONHEÇO!

O QUE É ISSO?
GASP
BOOOOM
UMA LUA NEGRA...?
NÃO.
PARECE MAIS UM BURACO NEGRO!
SAILOR MOON!
WHOOSH

URANUS, NEPTUNE, PLUTO!
SATURN!
CHEGA DE BRINCADEIRAS!
PATIFES, POR QUE ESTÃO DEMORANDO TANTO?!
GASP
HEHEHE. FICO FELIZ QUE ESTEJAM AQUI, GUARDIÃS SAILORS.
MEU NOME É ZIRCONIA. EU SOU A PROFETA E SERVIÇAL DE VOSSA MAJESTADE, QUEEN NEHALENNIA.
BWOOH
SWOO
!!

FLOAAT
POVO DO REINO WHITE MOON.
NÃO ESPERÁVAMOS QUE RENASCESSEM NESTE PLANETA!
MAS VOCÊS ESTÃO ATRASADAS! ESSA CIDADE JÁ NOS PERTENCE.
O PLANETA INTEIRO É NOSSO!
SWOO
UM MUNDO TÃO FRÁGIL.
CHEIO DE HUMANOS QUE NÃO RESISTEM AOS PESADELOS...
HO HO HO HO HO
DOMINAR ESTE MUNDO SERÁ MAIS FÁCIL QUE AMASSAR A MOLEIRA DE UM BEBÊ!
...E SUCUMBEM TÃO FACILMENTE À MINHA MALDIÇÃO!
HO HO
?!
COUGH

GOFF
SAILOR MOON! TUXEDO MASK!
SLUMP
EU NÃO FICAREI PARADA ENQUANTO VOCÊS SE APROVEITAM DA FRA-QUEZA DAS PESSOAS!
SFF
O SEU REINO NÃO EXISTE MAIS.
FLASH
SOFRA DAS CONSEQUÊNCIAS DA NOSSA MAL-DIÇÃO E JUNTE-SE A ELE NO OBLÍVIO!
CUI-DADO!!

FLASH
FLAAASH
GASP
?!
NÃO!
O PRÍNCIPE E A PRINCESA! ELES–!
FZH
NEEEIIGH
HELIOS!!

FLAAASH
SHOOM
PRÍNCIPE?!
PRINCESA?!
RUSTLE

HUFF
HUFF
QUE A AGONIA OS DEVORE ATÉ O ÚLTIMO SUSPIRO!
HEHE HEHE! HAHA HA!
FZH
AH, NÃO! HELIOS DISSE QUE A MALDIÇÃO AINDA ESTAVA EM PROCESSO... ESSE É O PRÓXIMO ESTÁGIO?!
SLUMP
A MALDIÇÃO ME TRANSFORMOU EM UM PEGASUS.
NÃO ...
ISSO NÃO!
VOCÊS PAGARÃO POR ISSO!
TENTEM PROTEGER O PLANETA DE VOCÊS AGORA!
HEHE HEHE! HAHA HA!
ZSH
DASH
CHIBI MOON?! SATURN!

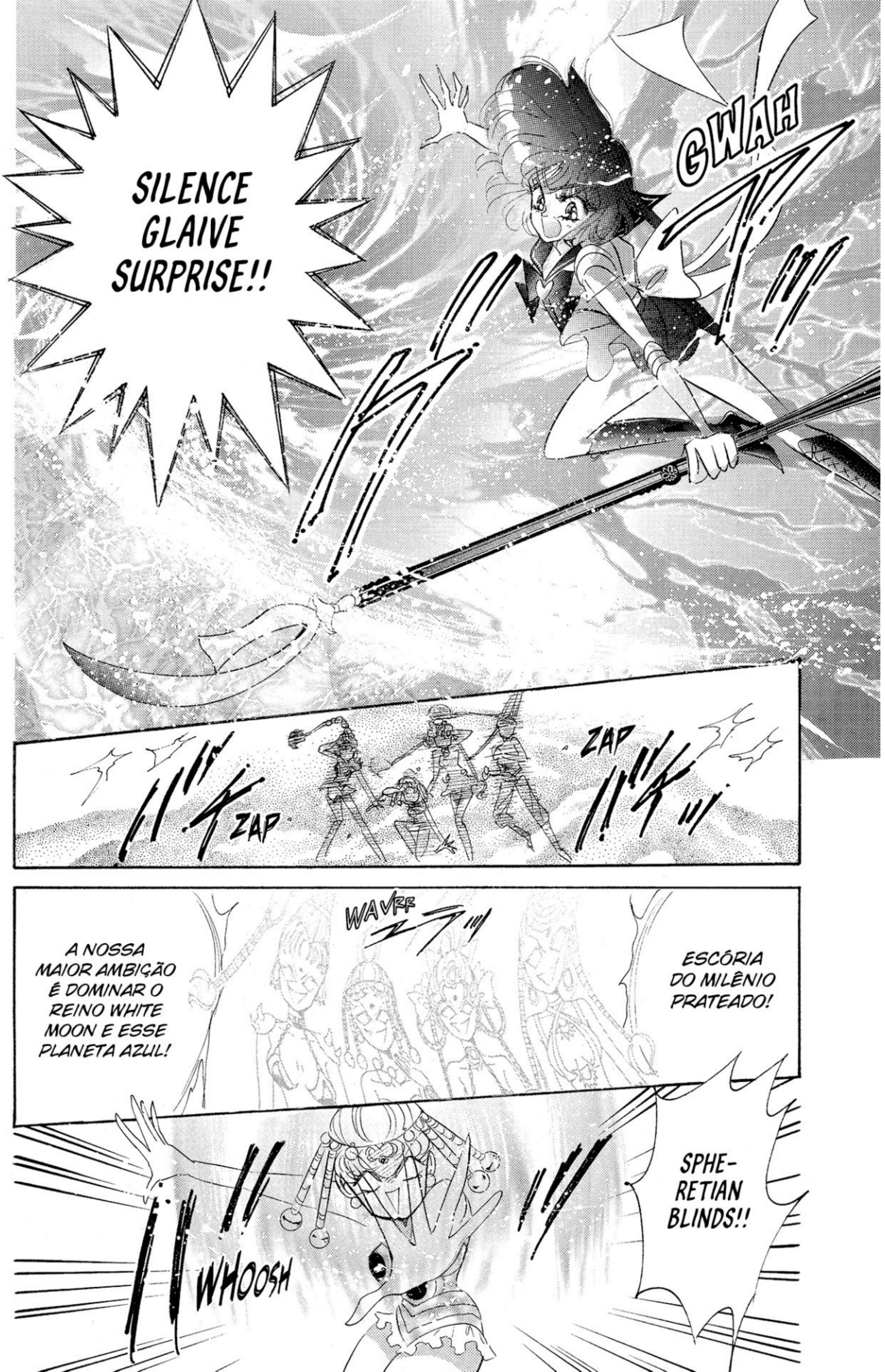
HUFF
HUFF
HIC
HICc
HNN
COUGH
COUGH
ELES ESTÃO PERDENDO SUAS FORÇAS... ELES NÃO CONSEGUIRÃO RESISTIR À MALDIÇÃO!
A ESSA ALTURA, ELES ACABARÃO MORREN-DO!
BEEEAM
HELIOS?!
FWAH
BEEEAM
SWOO

PRÍNCIPE! PRINCESA?!
FZH
... RUSTLE
ZSH!
É A HOTARU-CHAN... NÃO.
SAILOR SATURN.
VOCÊ CRESCEU.
SIM, PARA QUE EU PUDESSE CUMPRIR A MINHA MISSÃO.
E...

...PARA LUTAR AO SEU LADO,
SUPER SAILOR CHIBI MOON!
WHOOSH
VE-NHAM!
CLOP
CLOP
CLOP
VENHAM TODOS!
FWOOOSH
SEJAM BEM-VINDOS! ♡
HEE
HEE
DIRETO DA AMAZÔNIA, NÓS APRE-SENTAMOS O MÁGICO, O MÍSTICO...
CIRCO DEAD MOON!
O MAIOR SHOW DO SÉCULO ESTÁ PARA COMEÇAR! ESTRELANDO O AMAZONESS QUARTET! ♡
WHOOSH

SPHERE'N' NATTOU!!
?!
GOOOO
Ugh, nattou?!
がーん
SHOCK
BZZT
BZZT
BZZT
!!
HEHEHE! ♡ É ASSIM QUE EU GOSTO. ♡ ACHO QUE DEVEMOS LEMBRÁ-LAS...
HEH HEH HEH
...QUE AS PEDRAS AMAZÔNICAS USARÃO O PODER DAS TREVAS DA LUA NOVA PARA LEVÁ-LAS AO INFERNO! ♡
Tee hee hee! ♡
ESSAS TREVAS DIABÓLICAS ESTÃO MANTENDO-AS NO INFERNO!
ABRAM OS OLHOS!
POWDER AND SPHERE!!
SWISH
SWISH

SILENCE WALL!!
WHOOSH
POW
BOOM
POW
POW
OS PESADELOS TAMBÉM ESTÃO CONTROLANDO SEUS CORAÇÕES! NÃO PERCEBEM ISSO?!
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?! TEMOS O PODER SAGRADO DA LUA NOVA AO NOSSO LADO...
...DESDE QUE NASCEMOS.
NÓS CONTROLAMOS OS PESADELOS!
ESSE PODER É UMA VERSÃO PERVERSA DOS VERDADEIROS PODERES QUE EXISTEM DENTRO DE VOCÊS! VOCÊS ESTÃO SENDO USADAS!
VOCÊS PRECISAM ABRIR OS OLHOS!


GWAH
SILENCE GLAIVE SURPRISE!!
ZAP
ZAP
WAVRR
ESCÓRIA DO MILÊNIO PRATEADO!
A NOSSA MAIOR AMBIÇÃO É DOMINAR O REINO WHITE MOON E ESSE PLANETA AZUL!
SPHE-RETIAN BLINDS!!
WHOOSH

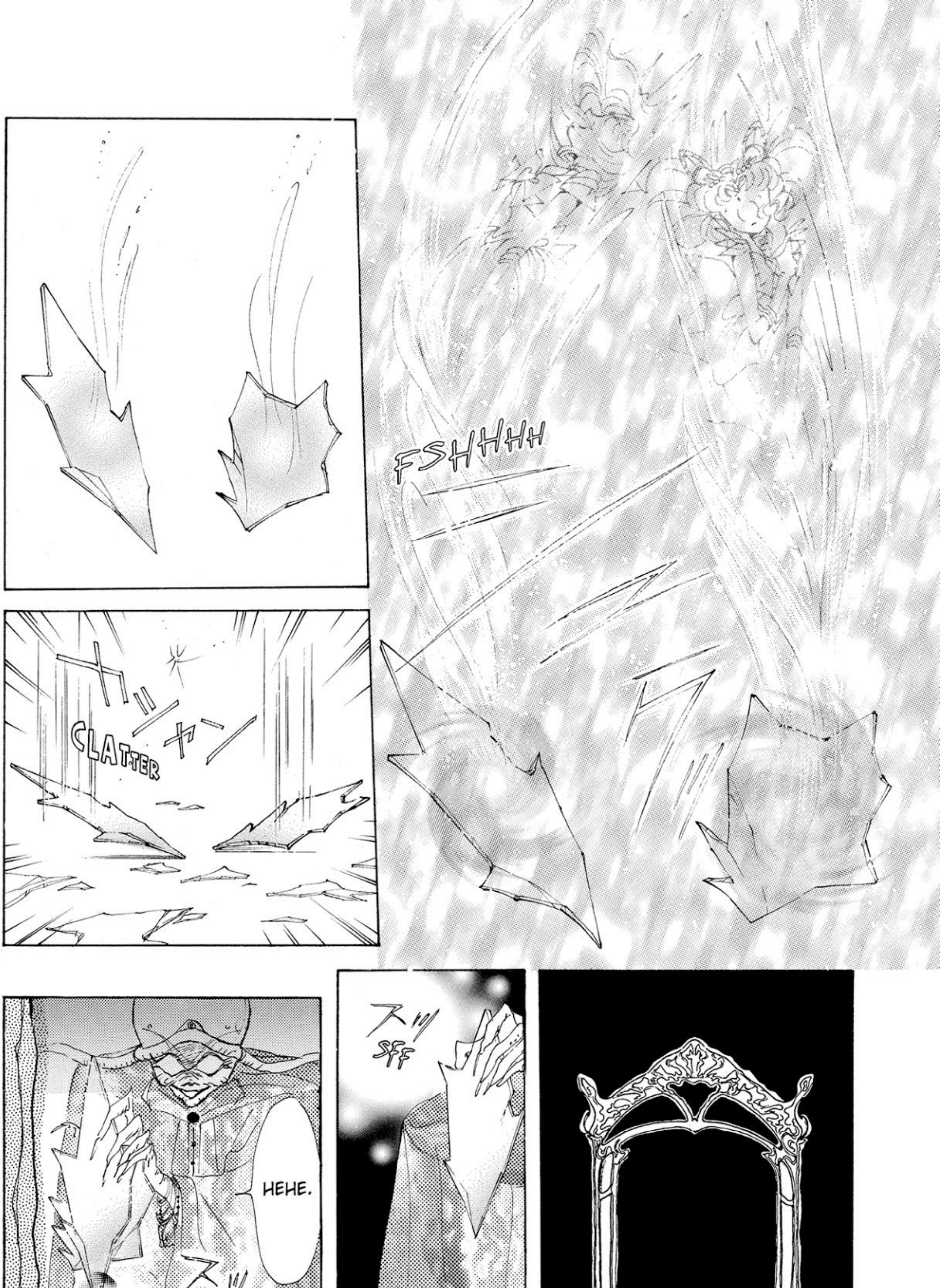
KA-KRASH
!!
CRASH
CRASH
VÁ PARA O INFERNO COM OS SEUS SONHOS!
?!
NAS TREVAS... NO CIRCO... NÃO PODEMOS SONHAR.
EU ODEIO ISSO! É TUDO CULPA DO POVO DA WHITE MOON!
MINHA CABEÇA ESTÁ CHEIA DE PE-SADELOS.
MAS ESSES PESADELOS SÃO TRISTES. SERÁ QUE ELAS *NÃO* SÃO AS NOSSAS INIMIGAS?
SFF
ABRAM OS OLHOS, OU ENTÃO, VOCÊS SERÃO MORTAS.

FSHHH
ESSAS NÃO SÃO VOCÊS. VOCÊS ESTÃO SENDO MANIPULADAS PELOS MORTOS.
ZAP
!!
ZAP
AI!
FZT
AMADORAS!
VOVÓ!
DESCULPA, VOVÓ!

FLAAASH
SHOOM
SWISH

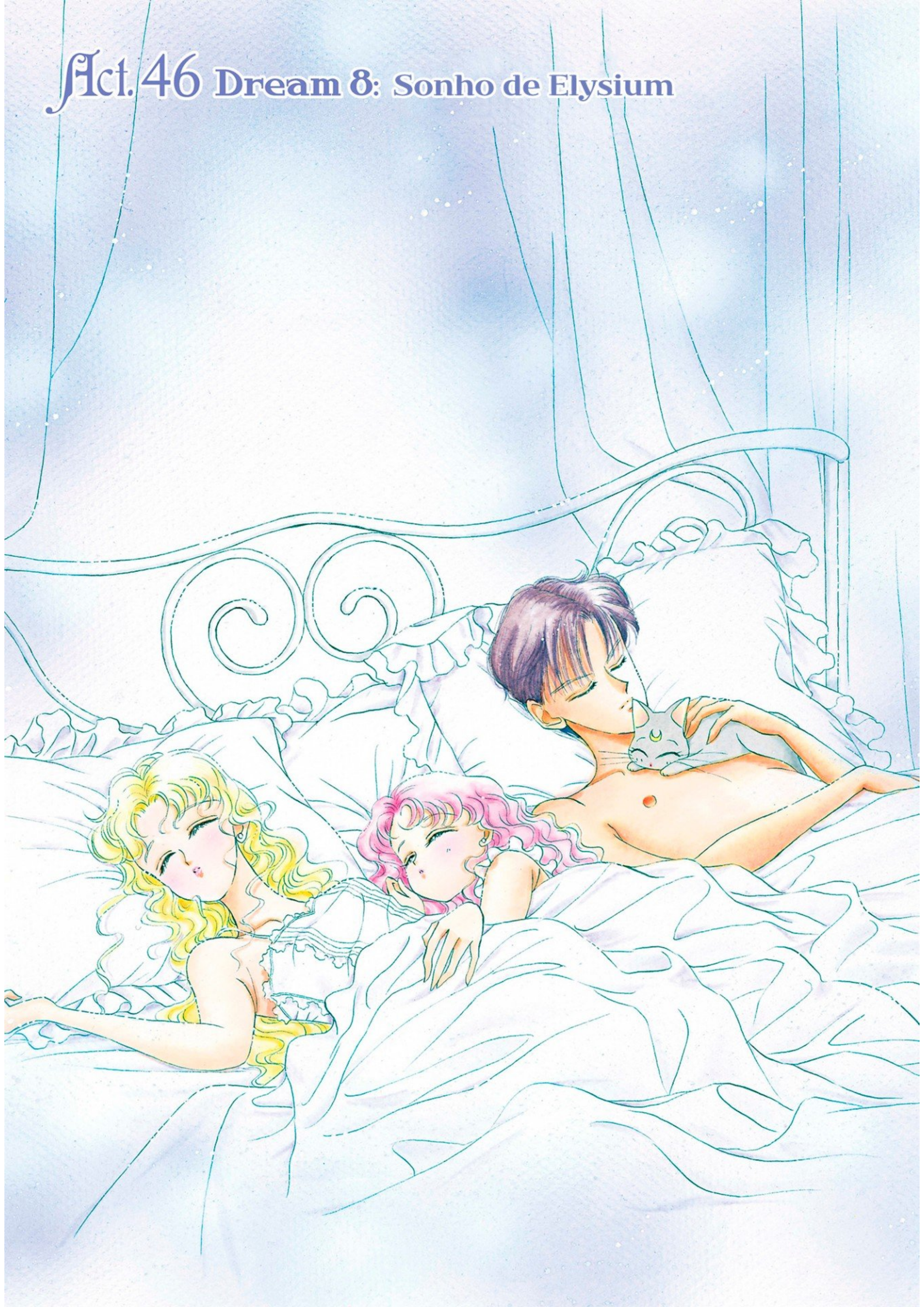
EU AS CRIEI SOZINHA, MAS VOCÊS SE ESQUECERAM DISSO...
...E SÓ ME ATRAPALHARAM.
SIM, ZIRCON.
SWOO
FLIT FLIT
ESSAS INTRUSAS **PRECISAM** SER PUNIDAS.
GLINT
SFF
SFF

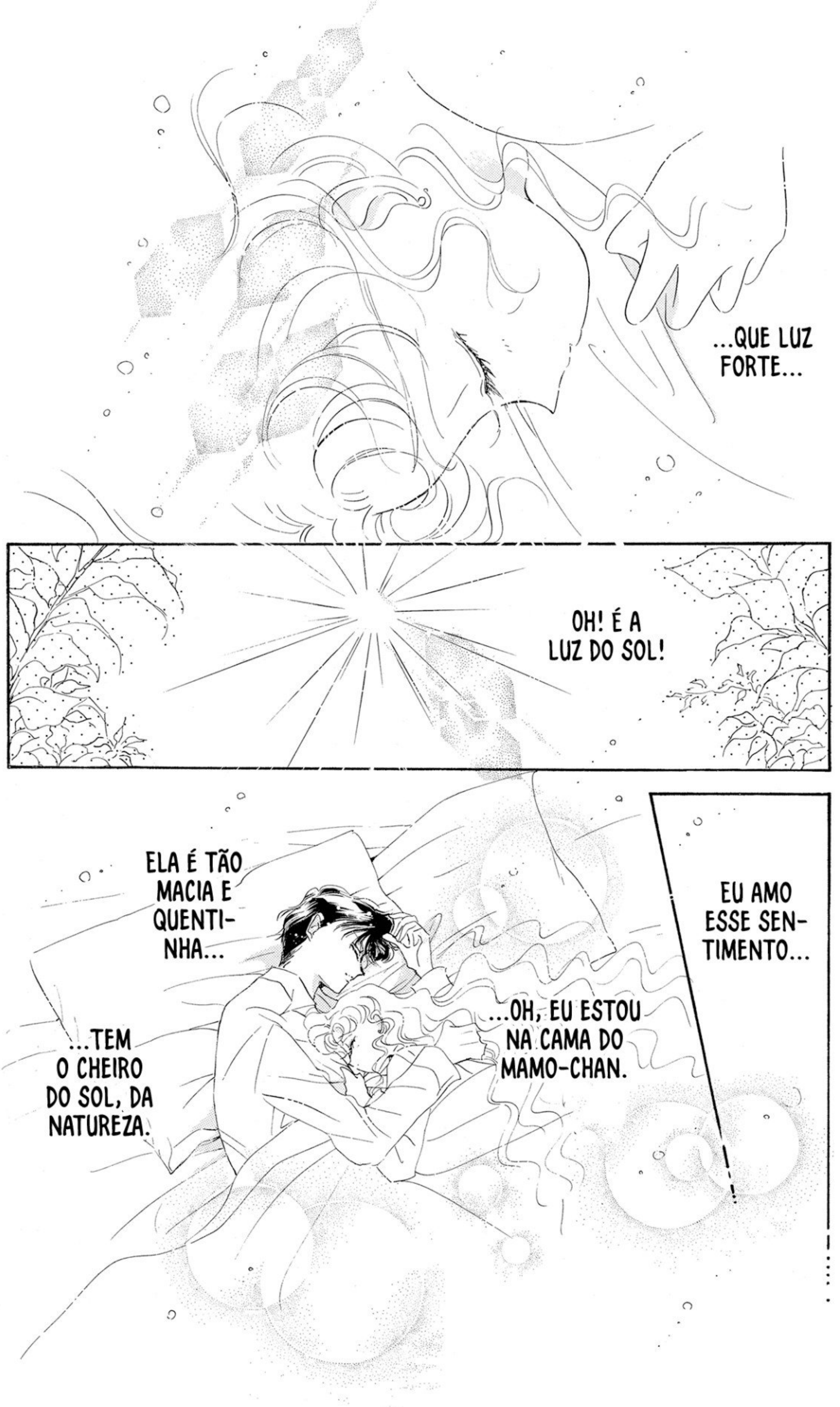
MOON
GORGEOUS
MEDITA—
FLASSSH
FLASH

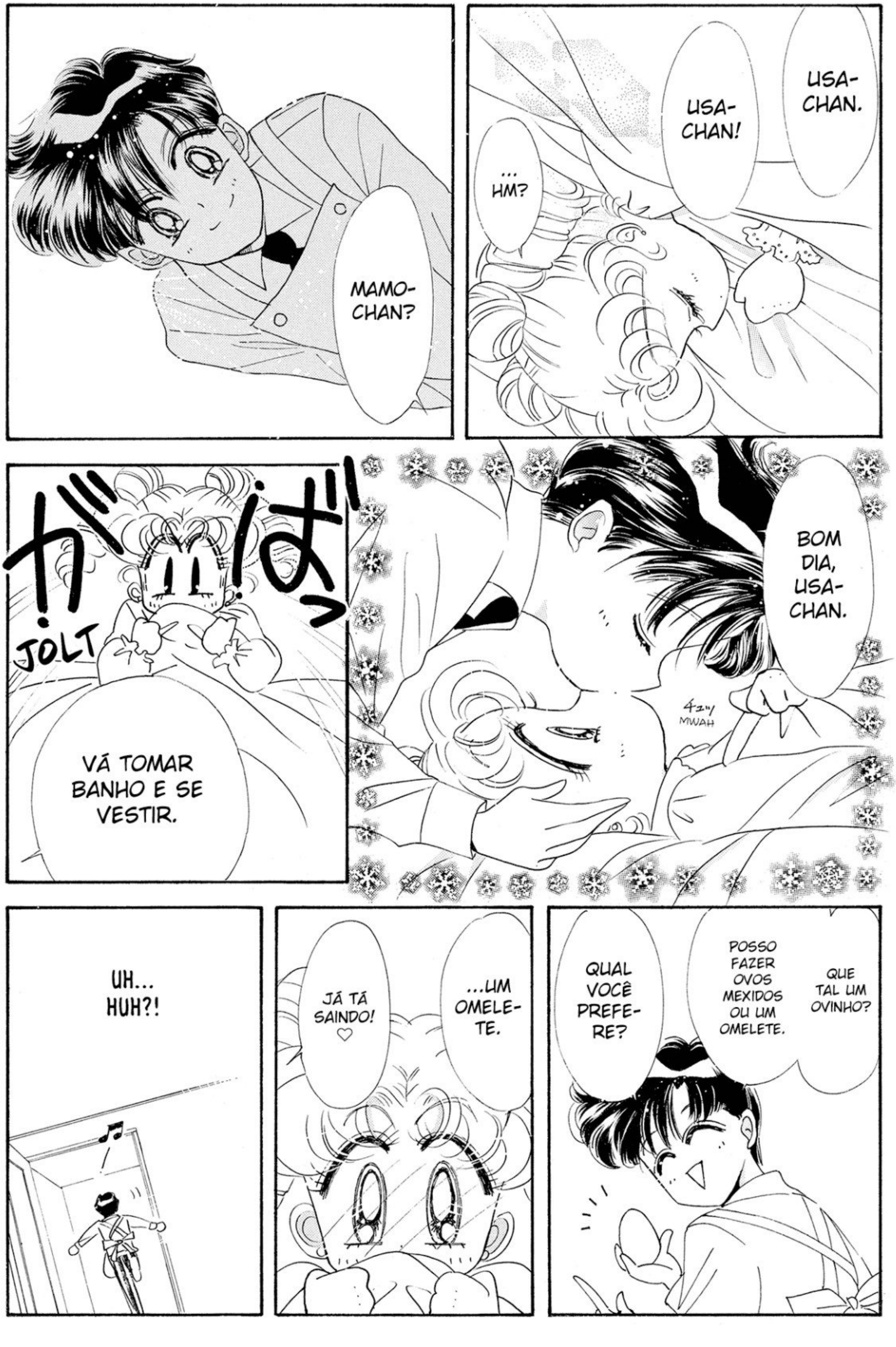

FSHHHH
カッシャン
CLATTER
スッ
SFF
HEHE.
スッ
SFF

ZH
ZWUM
HEHE HE.
HEH HEH
HEE HEE
KA-SHANG

Act. 46 Dream 8: Sonho de Elysium




...QUE LUZ FORTE...
OH! É A LUZ DO SOL!
EU AMO ESSE SEN-TIMENTO...
...OH, EU ESTOU NA CAMA DO MAMO-CHAN.
ELA É TÃO MACIA E QUENTI-NHA...
...TEM O CHEIRO DO SOL, DA NATUREZA.


USA-CHAN.
USA-CHAN!
...HM?
MAMO-CHAN?
BOM DIA, USA-CHAN.
MWAH
がばっ
JOLT
VÁ TOMAR BANHO E SE VESTIR.
QUE TAL UM OVINHO?
POSSO FAZER OVOS MEXIDOS OU UM OMELETE.
QUAL VOCÊ PREFERE?
...UM OMELETE.
JÁ TÁ SAINDO! ♡
UH... HUH?!

É COMO SE EU ESTIVESSE SONHANDO...
BOM DIA, MAMO-CHAN.
YAWN
EI, USA-CHAN! ♡
HOJE VAMOS COMER TORRADAS. VAI QUERER GELÉIA NA SUA?
QUERO MARMELADA! ♡
Por favorzinho!
ESPERA, EU NÃO TENHO TEMPO PRA TOMAR CAFÉ!
GÁSP
As horas voam!
GRAB
NÃO SE PREOCUPE. AINDA TEMOS UMA HORA ANTES DA AULA COMEÇAR.
U-UMA HORA?!
...Eu acordei tão cedo assim? Euzinha?!
GASP
AAAAUGH!?
Uh.
USA-CHAN.
AH, NÃO! MEU DEVER DE MATEMÁTICA! É POR ISSO QUE EU ACORDEI CEDO... EU PRECISO TERMINAR!
はしっ
GRAB
GRIN
Matemática
SEUS LIVROS JÁ ESTÃO TODOS NA MOCHILA. ♡
EU FIZ O SEU DEVER DE CASA.
ISSO...
...DEVE SER UM SONHO.

DEIXA DE BESTEIRA, USA-CHAN.
VOCÊ SABE QUE NÃO DÁ PRA ANDAR E SONHAR AO MESMO TEMPO!
TEM RAZÃO.
EU ADORO ISSO!
SKIPPITY すきっぷ
すきっぷ SKIPPITY
É COMO SE...
O MEU SONHO DE VIVER AO SEU LADO TIVESSE SE REALIZADO.
E ISSO ME DEIXA MUITO FELIZ. ♡
...HUH?
ELE SONHAVA COM ISSO?
ES-CUTA,
EU QUERO REALIZAR TODOS OS **SEUS** SONHOS.
VOCÊ JAMAIS PRECI-SARÁ FAZER MAIS NADA, USA-CHAN. DEIXE TUDO COMIGO. ♡
O, MAMO-CHAN...
...SEMPRE FOI TÃO GENTIL ASSIM COMIGO?

O MAMO-CHAN QUE EU CONHEÇO É MAIS FRIO E SÉRIO.
ELE *JAMAIS* FARIA O MEU DEVER DE CASA.
... ESPERA, MAMO-CHAN.
EU ACHEI QUE O SEU SONHO ERA SER MÉDICO... NÃO?
MEU SONHO...
...É ME CASAR COM VOCÊ, USA-CHAN.
QUAL É O SEU SONHO?
UH!
MEU?
MEU SONHO É...

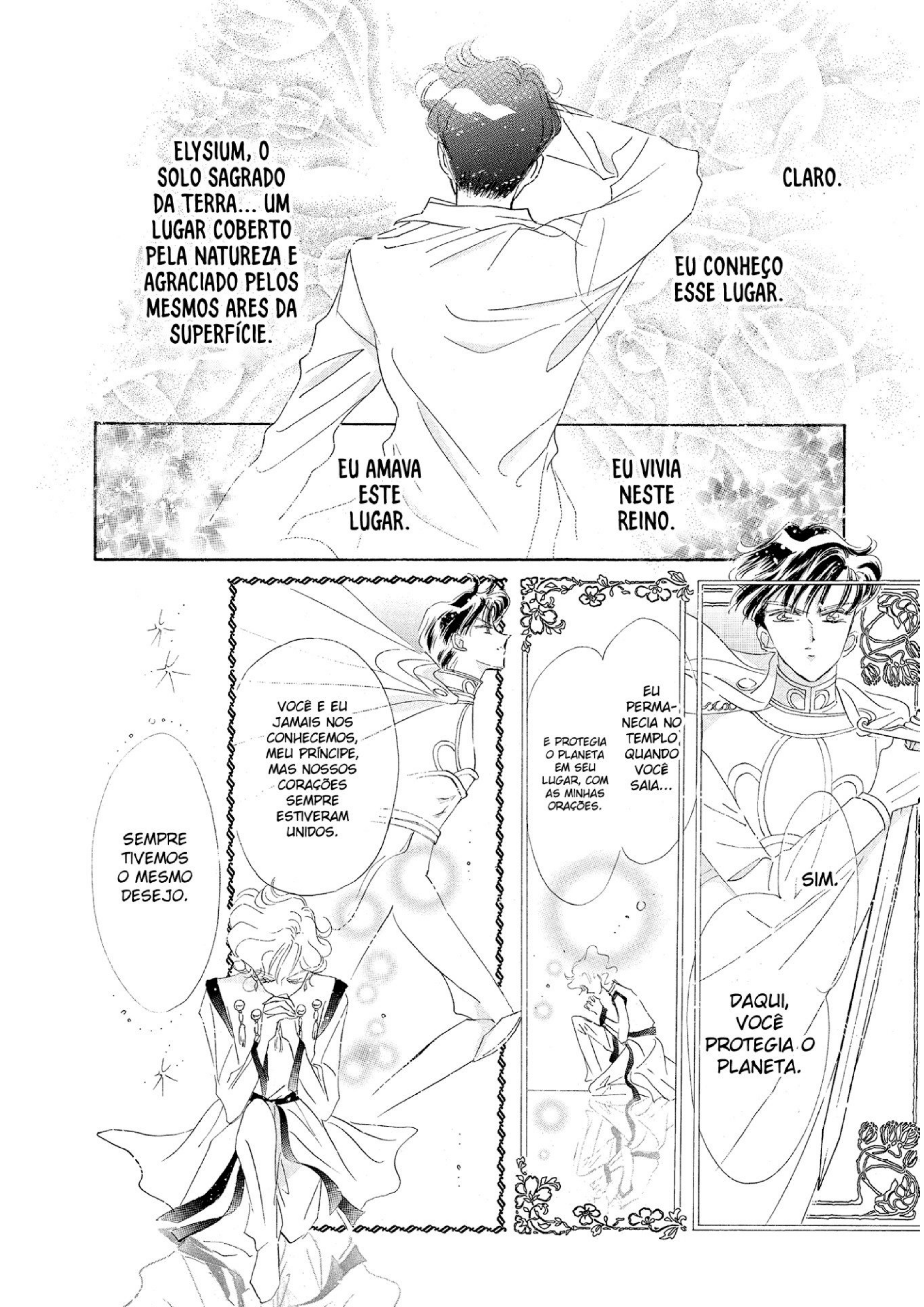
USA.
USA!
... HM?
VOCÊ ESTÁ BEM?
M-MAMO-CHAN...?
...DROGA! ENTÃO *ERA MESMO* UM SONHO!
Mas o Mamo-chan tava tão fofinho! Tava tudo tão perfeito!
...がっくしっっ
CRUSHED
COMO VOCÊS ESTÃO SE SENTINDO?
HELIOS!
UH, HUH?
ESPERA.
EU ME LEMBRO DE ENCOLHER... E FICAR PEQUENININHA...

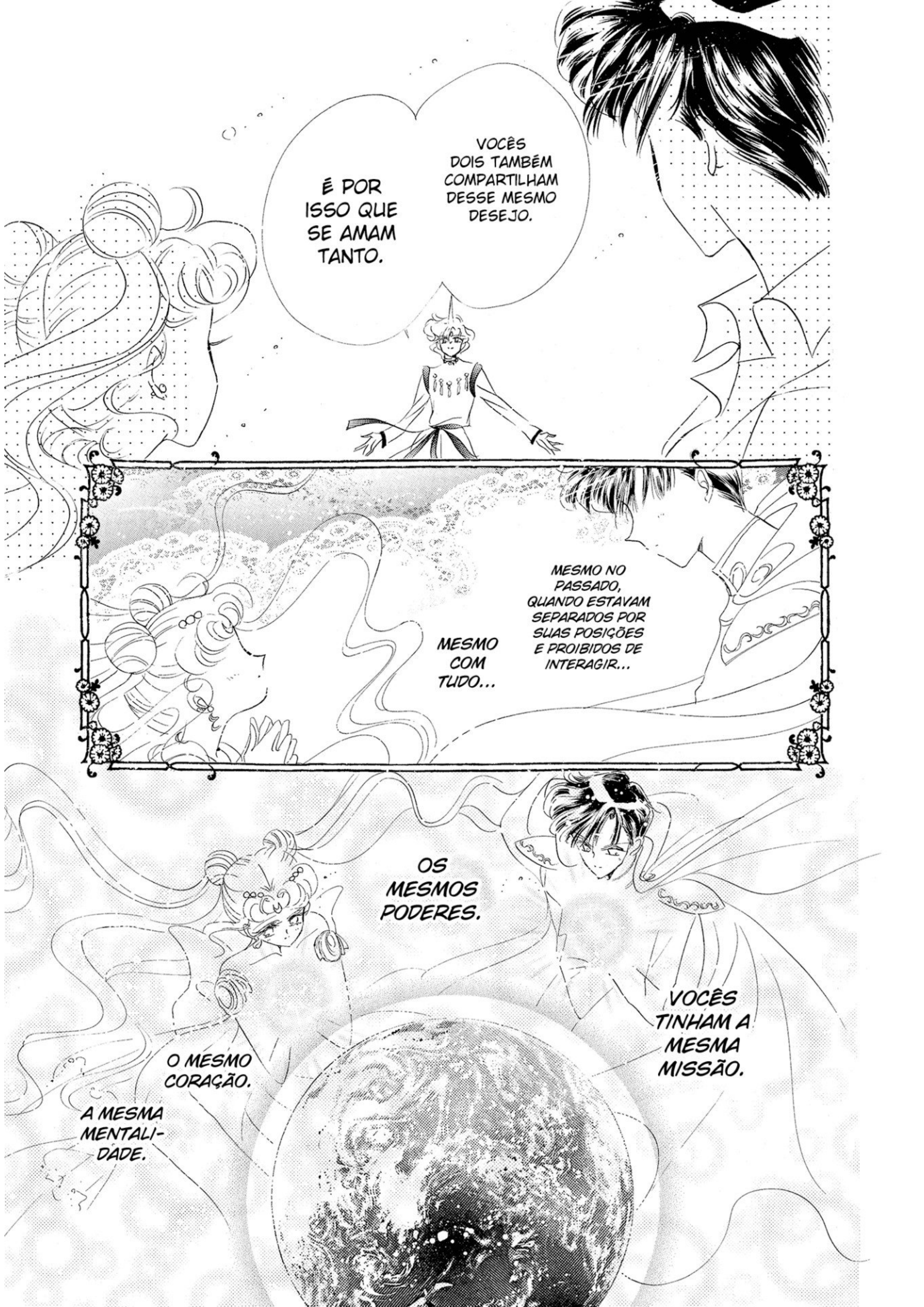
SHH!
!
TENTEM FALAR BAIXO.
NÃO SEI SE SERÁ POSSÍVEL...
...MAS EU GOSTARIA QUE VOCÊS FOSSEM ATÉ O TEMPLO,
SEM CHAMAR ATENÇÃO DA NEHALENNIA.
!
AGORA QUE VOCÊS SAÍRAM DA SUPERFÍCIE, OS PESADELOS DIMINUÍRAM.
OS VESTÍGIOS DO PODER PURIFICADO QUE AINDA ESTAVAM AQUI...
...RESTAURARAM SUAS FORMAS.
ONDE NÓS ESTAMOS?

ELYSIUM.
WHOOOOSH
AQUI...?
É COMO SE...
ESTIVÉSSE-MOS EM UM TERRENO BALDIO.
FLUTTER
B-DMP
RUSTLE
MAMO-CHAN!

AS ROSAS NEGRAS SÃO A MARCA DA MALDIÇÃO.
ME DÓI VER O NOSSO BELO ELYSIUM REDUZIDO À ESTA TERRA DE PESADELOS.
PERMITAM-ME GUIÁ-LOS ATÉ O TEMPLO.
CLACK
CLACK
ISSO SÃO... CRISTAIS?
TEM PESSOAS DENTRO DELES?!
SÓ EXISTEM DOIS SERES, ALÉM DE MIM, QUE RESIDEM NO ELYSIUM.
SÃO AS SACERDOTISAS QUE SERVEM A ESTE TEMPLO.
AS BACANTES.

OS CRISTAIS SÃO UMA FORMA DE MANTER A TERRA PURIFICADA.
AS BACANTES ESTÃO DORMINDO, LIVRES DA MALDIÇÃO.
CLACK
ISSO TUDO É TÃO FAMILIAR. O TEMPLO, O CHEIRO...
...É COMO SE EU JÁ CONHECESSE ESSE LUGAR.
VOSSA ALTEZA.
A SUA FAMÍLIA PROTEGEU ESTE TEMPLO POR GERAÇÕES.
ELYSIUM ...
...É O SEU DOMÍNIO PERDIDO.
AQUI É O LUGAR ONDE O REINO DOURADO ...
EXISTIRA.
O REINO DOURADO!


CLARO.
EU CONHEÇO ESSE LUGAR.
ELYSIUM, O SOLO SAGRADO DA TERRA... UM LUGAR COBERTO PELA NATUREZA E AGRACIADO PELOS MESMOS ARES DA SUPERFÍCIE.
EU VIVIA NESTE REINO.
EU AMAVA ESTE LUGAR.
SIM.
DAQUI, VOCÊ PROTEGIA O PLANETA.
EU PERMANECIA NO TEMPLO QUANDO VOCÊ SAIA...
E PROTEGIA O PLANETA EM SEU LUGAR, COM AS MINHAS ORAÇÕES.
VOCÊ E EU JAMAIS NOS CONHECEMOS, MEU PRÍNCIPE, MAS NOSSOS CORAÇÕES SEMPRE ESTIVERAM UNIDOS.
SEMPRE TIVEMOS O MESMO DESEJO.


VOCÊS DOIS TAMBÉM COMPARTILHAM DESSE MESMO DESEJO.
É POR ISSO QUE SE AMAM TANTO.
MESMO NO PASSADO, QUANDO ESTAVAM SEPARADOS POR SUAS POSIÇÕES E PROIBIDOS DE INTERAGIR...
MESMO COM TUDO...
VOCÊS TINHAM A MESMA MISSÃO.
OS MESMOS PODERES.
O MESMO CORAÇÃO.
A MESMA MENTALI-DADE.

A MESMA MISSÃO?
...OS MESMOS PODERES?
O SEU DOMÍNIO É ESTE LUGAR,
ESTE PLANETA.
MAS TAMBÉM O MILÊNIO PRATEADO,
E O PRÓPRIO REINO DOURADO.
TODOS ESSES REINOS POSSUEM UMA JOIA SAGRADA.
O CRISTAL DE PRATA, QUE AGORA PERTENCE A PRINCESA, É A JOIA DO MILÊNIO PRATEADO.
O CRISTAL DE OURO, QUE AGORA PERTENCE AO PRÍNCIPE, É A JOIA DO REINO DOURADO.
ESSAS PEDRAS OS DÃO PODERES.

O CRISTAL DE OURO...
...É O CRISTAL DO MAMO-CHAN?!
E ONDE NÓS ESTAMOS AGORA?
AQUELA VISÃO ERA UMA DESSAS PREMONIÇÕES.
CHEGOU A HORA DE DESFAZER O SELO DO CRISTAL DE OURO.
NO CO-RAÇÃO DO TEMPLO.
A TORRE DAS ORA-ÇÕES.
AQUI É ONDE EU ORO,
E TENHO PREMO-NIÇÕES DE DIVERSOS TIPOS.
HELIOS.

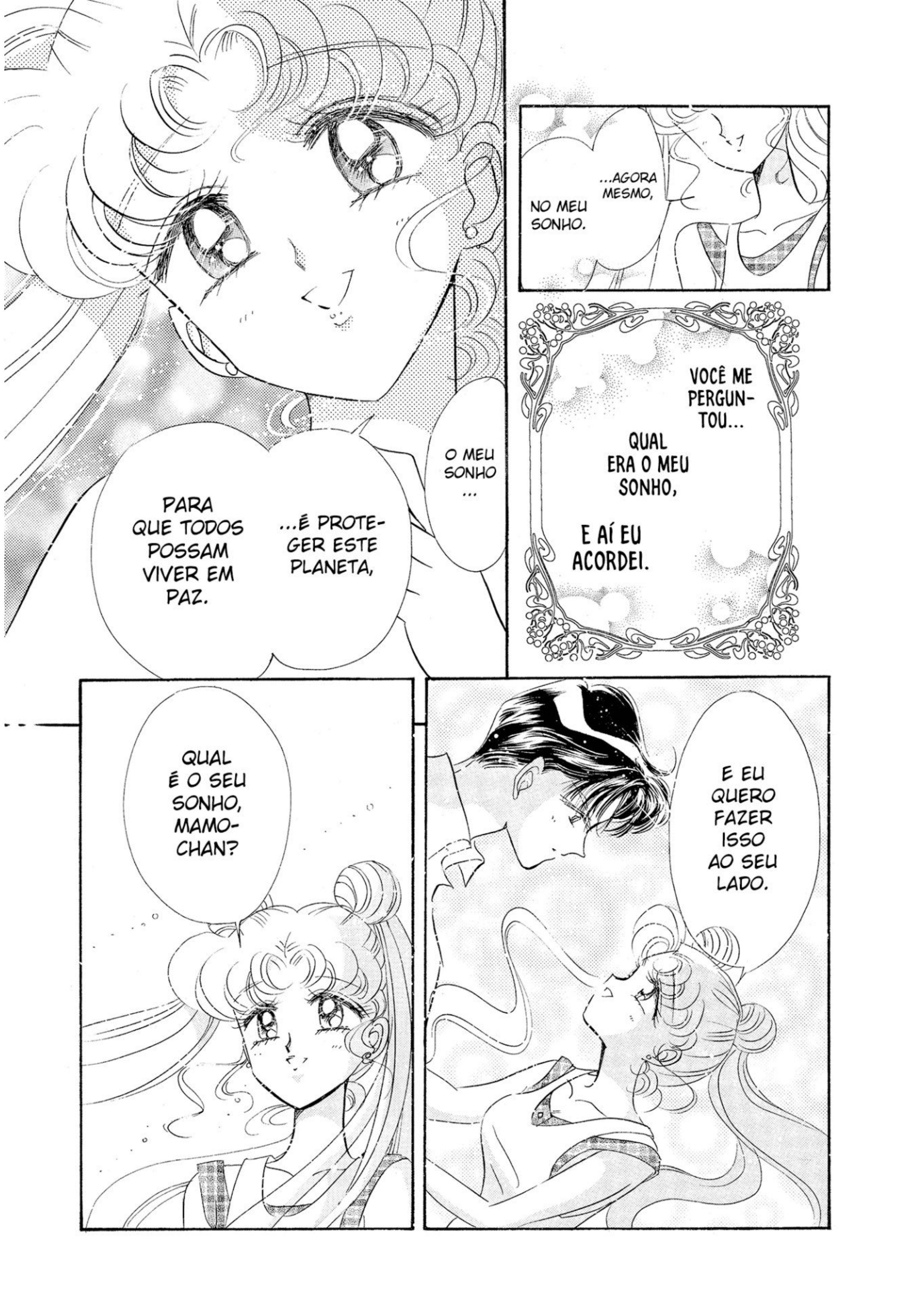
MAS ESTEJA AVISADO.
PARA VOCÊ E ELYSIUM,
ESTE SERÁ UM GRANDE DESAFIO.
EU NÃO POSSO LHE DIZER MAIS NADA.
MAS A DONZELA SEMPRE ESTARÁ AO SEU LADO.
A DON-ZELA?
UMA JOVEM DONZELA COM UM BELO SONHO,
PROTEGIDA PELA LUZ DA LUA.
ELA É UMA PRINCESA E TAMBÉM É UMA GUARDIÃ.
A DONZELA ESCOLHIDA QUE CARREGA A JOIA SAGRADA CAPAZ DE QUEBRAR O SELO E LIBER-TAR O CRISTAL DE OURO.
QUEM É VOCÊ?

EU...
...SOU PRINCESS LADY SE-RENITY.
FZH
PRINCESS LADY SERENITY ...?
AQUELA VISÃO...
...ME CONTOU SOBRE VOCÊ. ME REVELOU SEU NOME E APARÊNCIA.
A HORA CHEGOU.
VOCÊ DEVE USAR O PODER DA JOIA SAGRADA, QUERIDA PRINCESA.
O DIA DE QUEBRAR O SELO DO CRISTAL DE OURO CHEGOU.
MAS, HELIOS...
ONDE O CRISTAL DE OURO ESTÁ?

EU NÃO POSSO TE DIZER ISSO,
POIS NINGUÉM SABE.
TALVEZ ESTEJA NO ELYSIUM,
TALVEZ ESTEJA EM OUTRO LUGAR.
ASSIM COMO ACONTECEU COMIGO...
O MAMO-CHAN TAMBÉM TEM UM CRISTAL,
MAS ELE ESTÁ SELADO.
MAS, PRINCESA...
VOCÊ JÁ TEM UMA JOIA SAGRADA.
TEM **CERTEZA** QUE NÃO CONSEGUE ENCONTRÁ-LO...?
GASP

EU ACHO...
...QUE O CRISTAL DE OURO...
...ESTÁ DENTRO DE VOCÊ, MAMO-CHAN!
DENTRO DE MIM?
DEVE ESTAR!
O CRISTAL DE OURO ESTAVA SELADO DENTRO DE VOCÊ ESSE TEMPO TODO!
O CRISTAL DE OURO...
...ESTÁ DENTRO DE MIM?!

NÃO, MAS...
ISSO É IMPOSSÍVEL.
EU *SEI* QUE ESTÁ AÍ!
VOCÊ SEMPRE ME DEU...
FORÇAS PARA LUTAR.
O SEU PODER ME GUIA.
SEMPRE FOI A LUZ QUE DIRECIONOU O PODER DO MEU CRISTAL DE PRATA.
ESSE PODER DEVE ESTAR VINDO DO CRISTAL DE OURO!
AGORA É A VEZ...
...DE DEIXAR O PODER DESSE CRISTAL TOMAR FORMA.
QUER DIZER QUE *EU*...
...TENHO O PODER DE UM CRISTAL SAGRADO?
...MAS EU SÓ TE ATRASO.
COMO EU...?


...AGORA MESMO,
NO MEU SONHO.
VOCÊ ME PERGUNTOU...
QUAL ERA O MEU SONHO,
E AÍ EU ACORDEI.
O MEU SONHO ...
...É PROTEGER ESTE PLANETA,
PARA QUE TODOS POSSAM VIVER EM PAZ.
E EU QUERO FAZER ISSO AO SEU LADO.
QUAL É O SEU SONHO, MAMO-CHAN?

...ESSE TAMBÉM É O MEU SONHO.
EU TAMBÉM QUERO PRO-TEGER ESTE PLANETA.
QUERO PROTEGÊ-LO AO SEU LADO.
QUE ÓTIMO!
TEMOS O MESMO SONHO.

GASP
B-DMP
TEMOS O MESMO SONHO,
HELIOS?!
E SEMPRE TEREMOS.
É LÁ ONDE MANTÉM O HELIOS APRI-SIONADO?!
DASH
PRIN-CESA, NÃO!

ZAP
ZAP
AAAAAHH!
TWITCH
PARECE QUE TEMOS UM PROBLEMA COM PRAGAS.
SFF
ZWUB
ZH ZH ZH

RUSTLE
!!
MINHA COELHI-NHA...
...A ARMADI-LHA NÃO ERA PARA VOCÊ. HEHEHE.
SHFF
NEHALENNIA?!
SHFF
NÃO DEIXAREMOS QUE VOCÊ MANTENHA O HELIOS APRI-SIONADO!
BEEEEAM

ESSA LUZ!
VERME ESTÚPIDO!
BWAH
ELYSIUM!
BEEEAM
DÊ-ME FORÇAS!!
BEEEAM
FWAH
WHOOSH
AAAH!
BZZT
BZZT

HELIOS!
BZZT
BZZT
VÃO PARA A SUPER-FÍCIE, RÁPIDO!
VOCÊS POS-SUEM FORÇA O SUFICIENTE... PARA DER-ROTAR OS PESADELOS!
JUNTOS, VOCÊS CON-SEGUIRÃO SALVAR O MUNDO!
!!
FZH
PRÍNCIPE! PRINCESA!

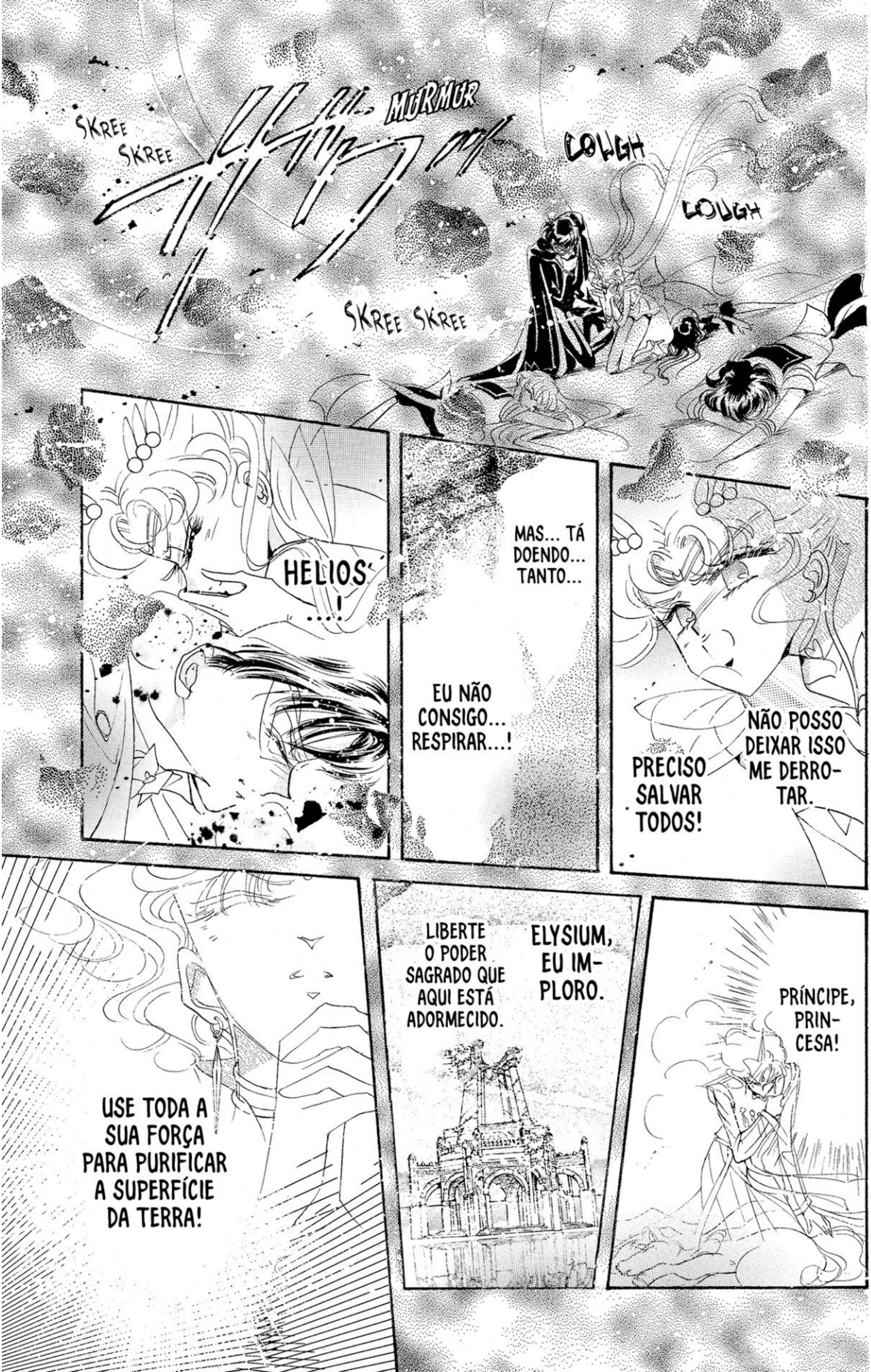
SWOO
PRÍNCIPE!
PRINCESA!
FWAH
PESSOAL!

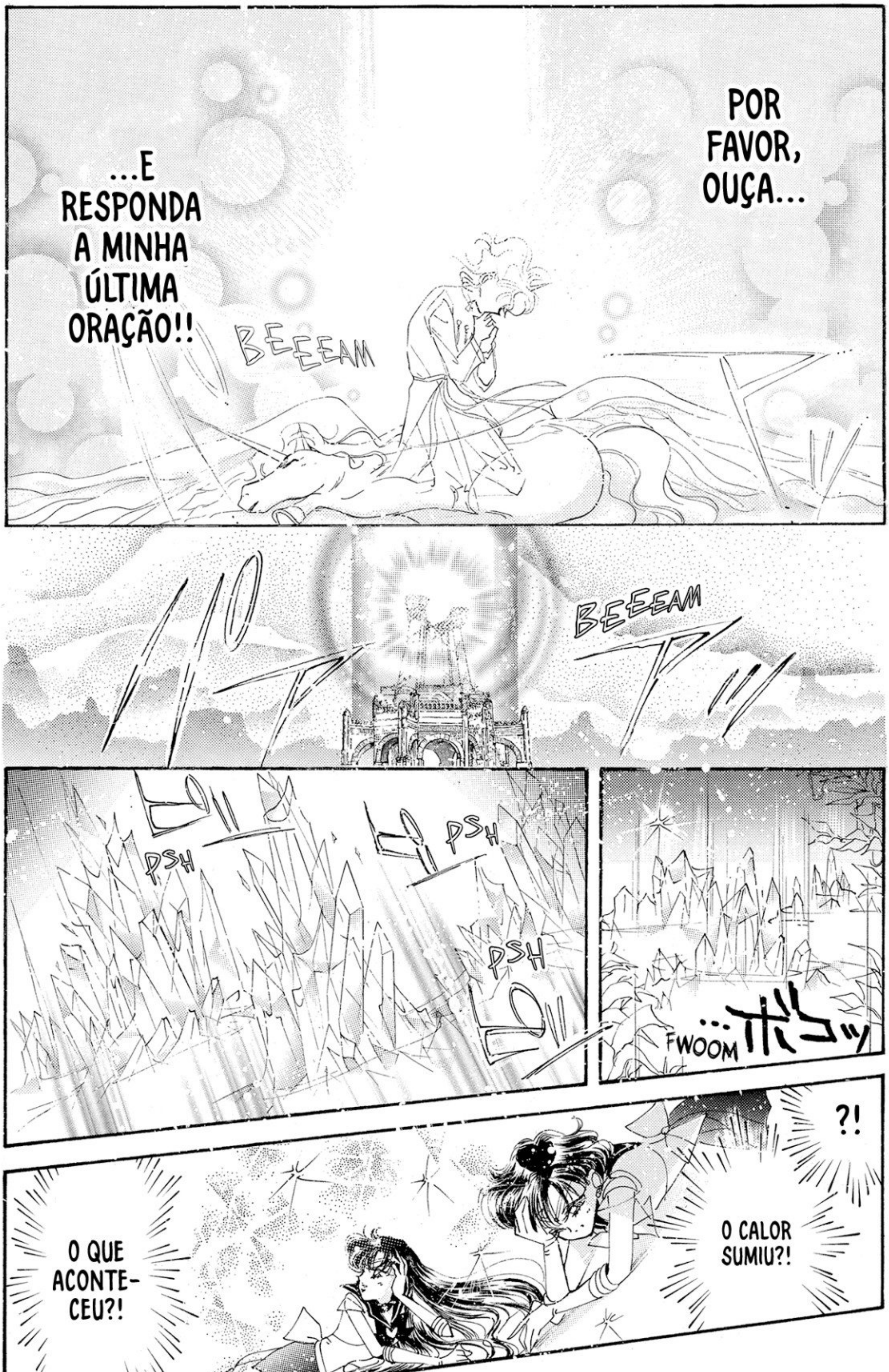
MOON CRISIS!
MAKE UP!
SAILOR MOON! TUXEDO MASK!

!!
ONDE A SATURN E A CHIBI MOON ESTÃO?!
AH, NÃO!! ELAS ENTRARAM NA FLORESTA ATRÁS DAS AMAZONESS QUARTET...
E AINDA NÃO VOL-TARAM!
ELES INSISTEM EM ME CAUSAR PROBLE-MAS!
FZH
MAS PODEM LUTAR O QUANTO QUISEREM... JÁ É MUITO TARDE.
FZH
QUEEN NEHALENNIA, A PROTEÇÃO AO REDOR DE ELYSIUM EN-FRAQUECEU!
AGORA É A NOSSA CHANCE!

E EU, ORÁCULO ZIRCONIA, NÃO FA-LHAREI!
?!
ZH
ZH
!!
WHOOSH
DE ONDE ESSA FLORESTA SAIU?!!
SKREE
SKREE
SKREE
SKREE
MWOM

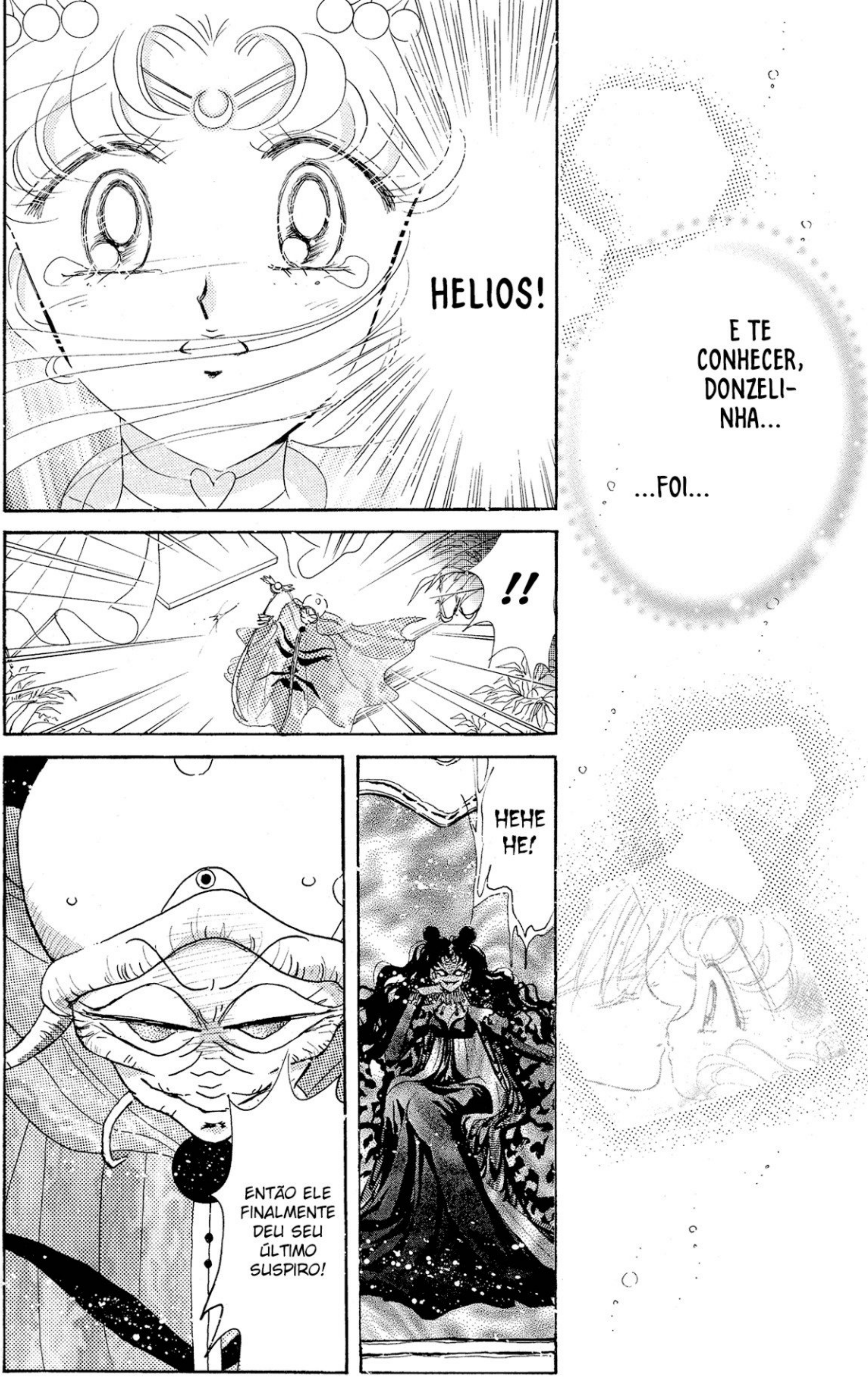
AS PES-SOAS!
SKREE
SKREE
KEE HEE
KEH HEH HEH
KEE HEE
SWOON
TÁ TÃO QUENTE ...
MWOM
EU NÃO CONSI-GO...
RESPI-RAR!
HUFF
HUFF
GARO-TAS?!
SLUMP
AGUEN-TEM FIRME!
!!
COUGH
COUGH
COUGH


COUGH
COUGH
MURMUR
SKREE SKREE
SKREE SKREE
NÃO POSSO DEIXAR ISSO ME DERRO-TAR.
PRECISO SALVAR TODOS!
MAS... TÁ DOENDO... TANTO...
EU NÃO CONSIGO... RESPIRAR...!
HELIOS ...!
PRÍNCIPE, PRIN-CESA!
ELYSIUM, EU IM-PLORO.
LIBERTE O PODER SAGRADO QUE AQUI ESTÁ ADORMECIDO.
USE TODA A SUA FORÇA PARA PURIFICAR A SUPERFÍCIE DA TERRA!

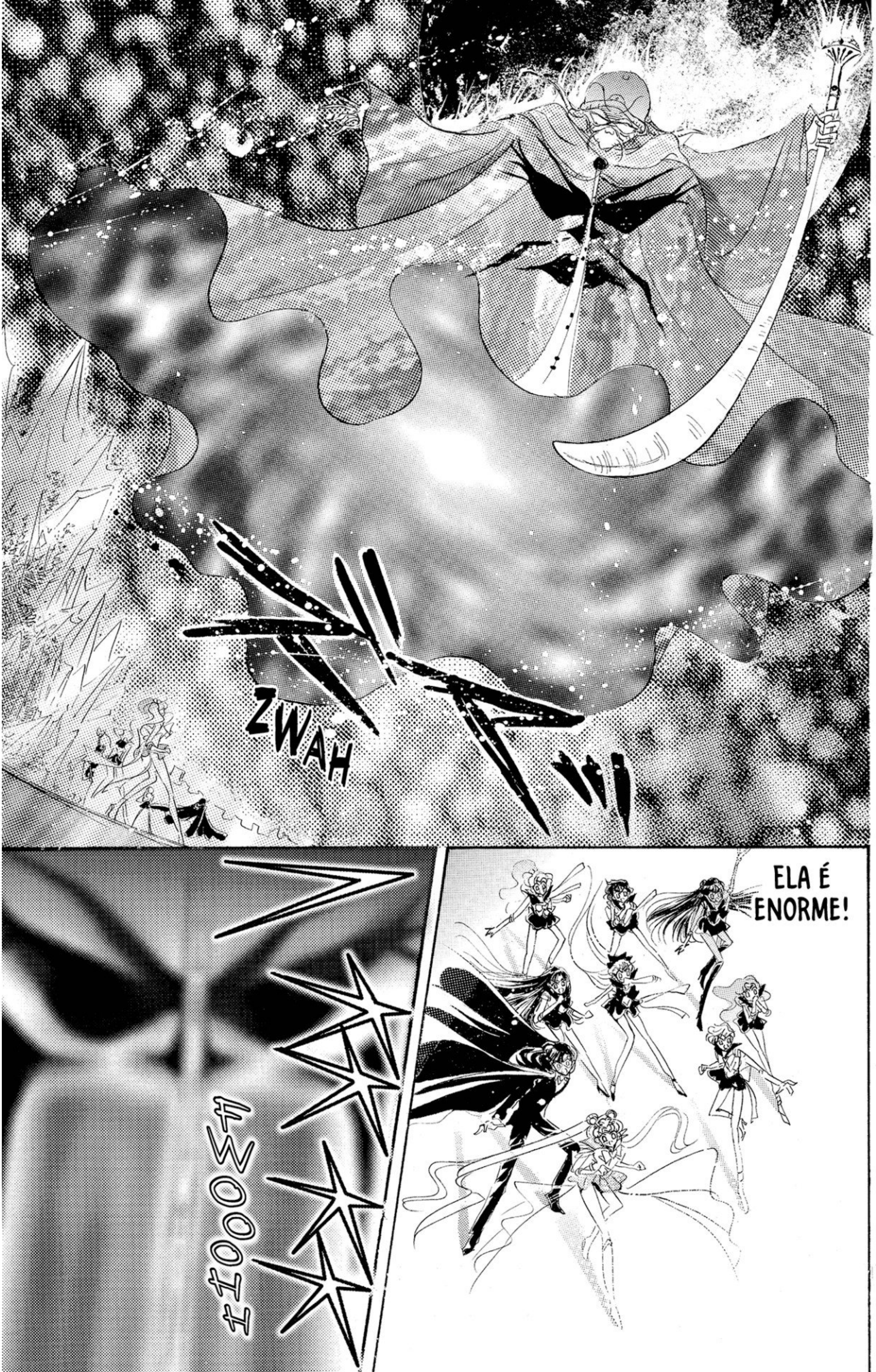

POR FAVOR, OUÇA...
...E RESPONDA A MINHA ÚLTIMA ORAÇÃO!!
BEEEAM
BEEEAM
PSH
PSH
PSH
FWOOM
...
?!
O CALOR SUMIU?!
O QUE ACONTE-CEU?!

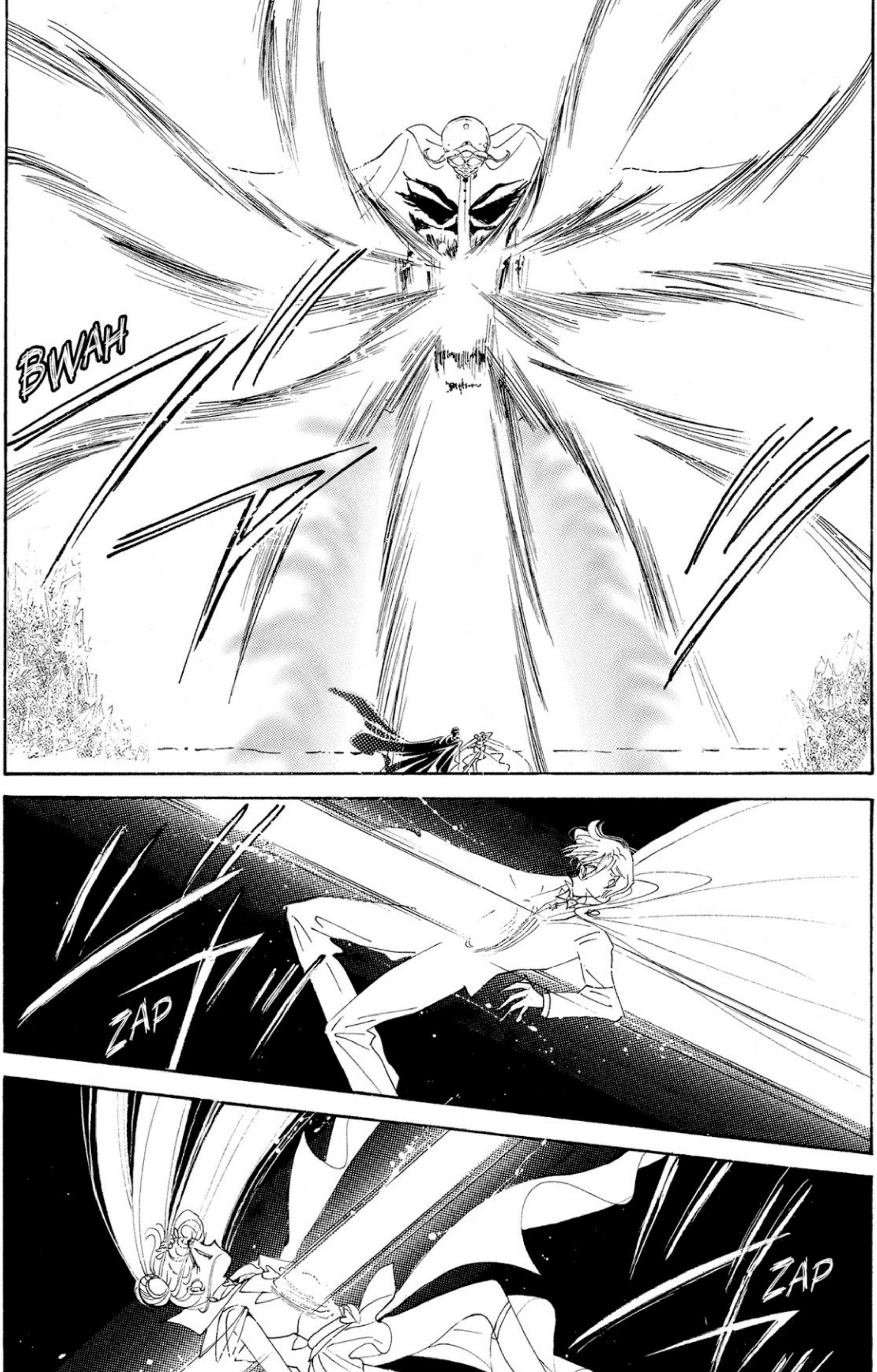
BEEEEAM
...MEU PRINCIPE.
HELIOS?!
VOCÊ USOU OS PODERES DO ELYSIUM?
TALVEZ NÃO DURE MUITO TEMPO.
MAS...

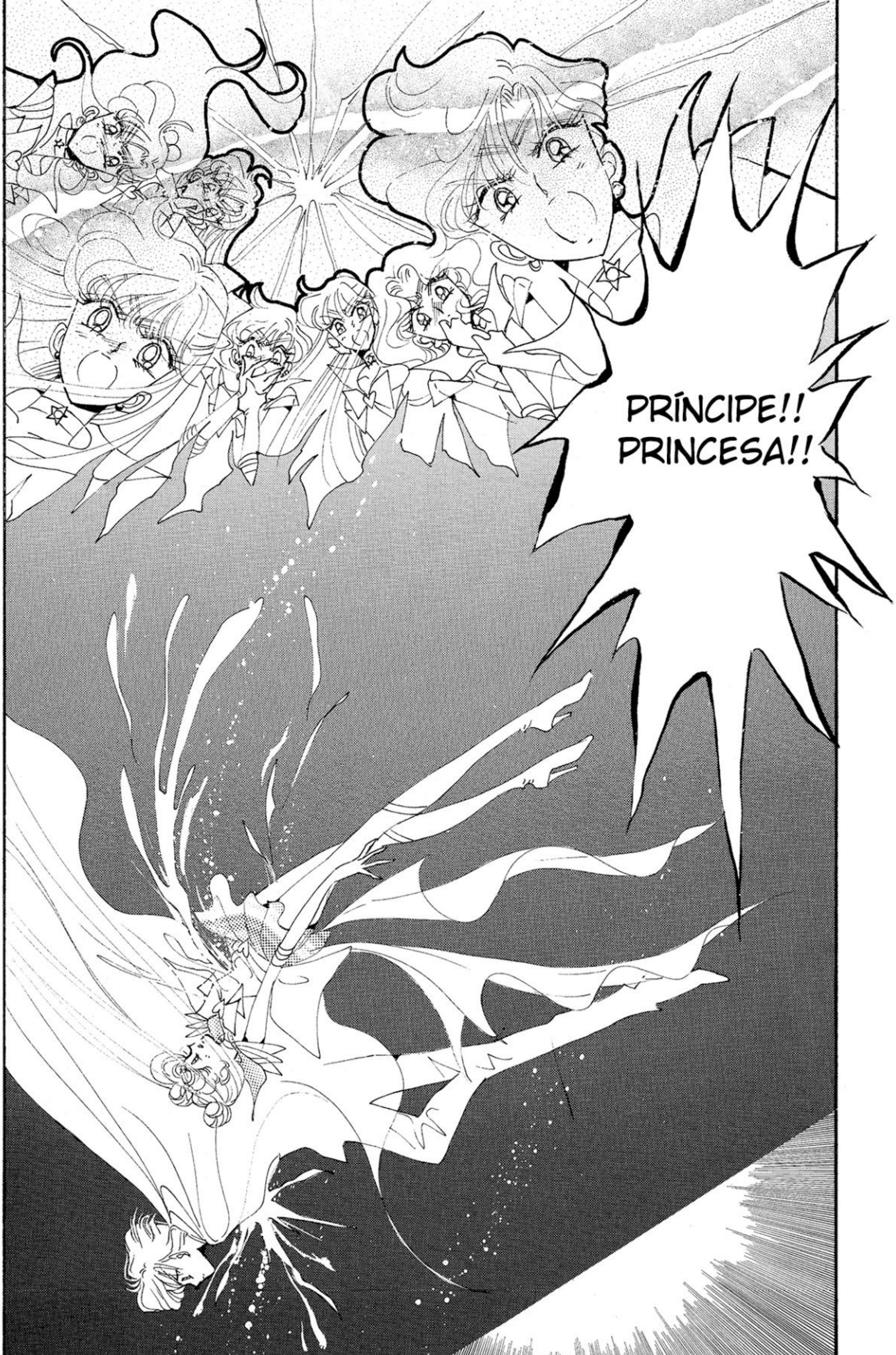
ISSO É TUDO O QUE O ELYSIUM E EU PODEMOS FAZER POR VOCÊ.
HELIOS?!
...NOBRE PRÍNCIPE.
FOI UMA HONRA TE CONHECER...
“HELIOS!”
FZH
HELIOS !!

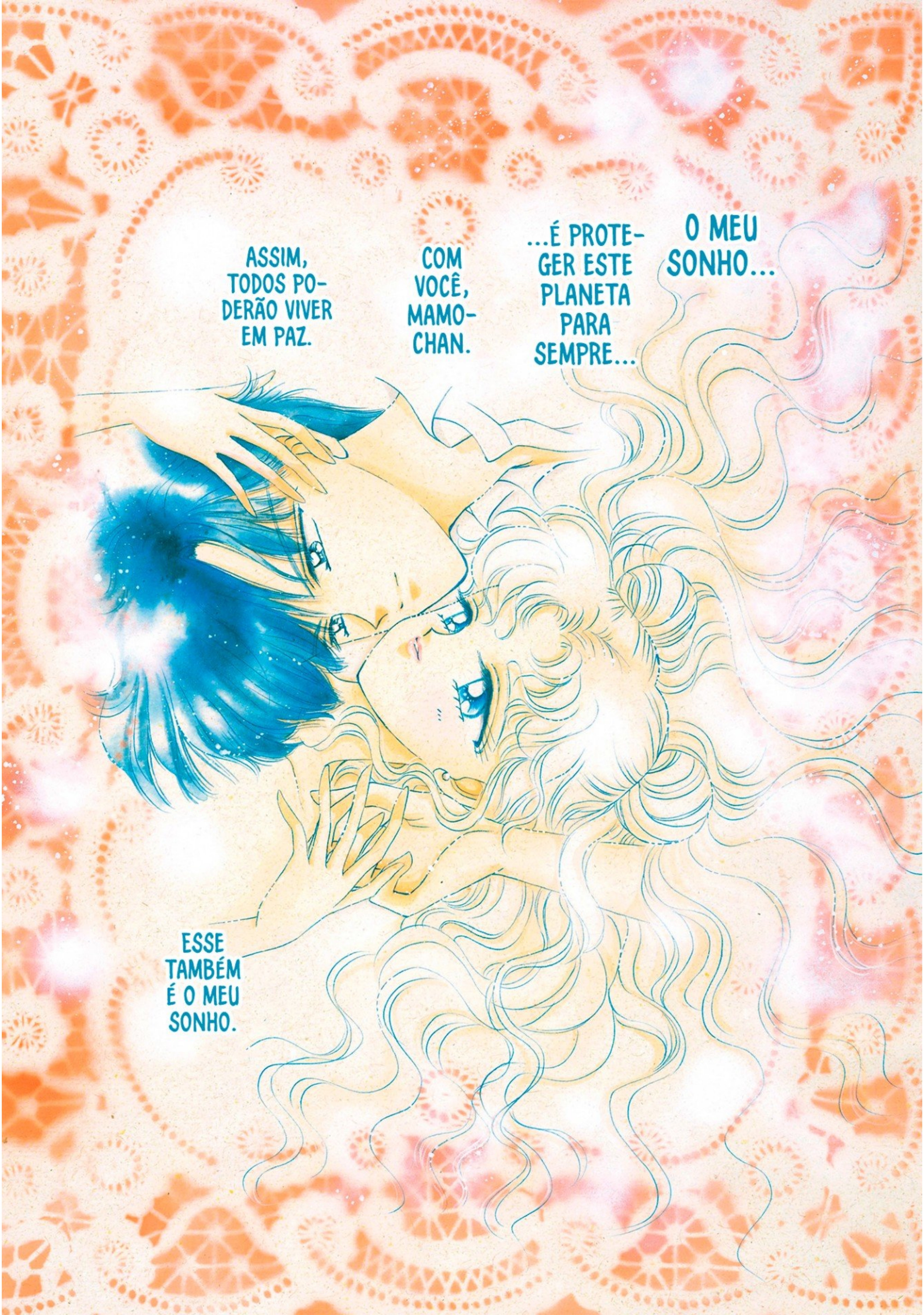

E TE CONHECER, DONZELINHA...
...FOI...
HELIOS!
!!
HEHE HE!
ENTÃO ELE FINALMENTE DEU SEU ÚLTIMO SUSPIRO!

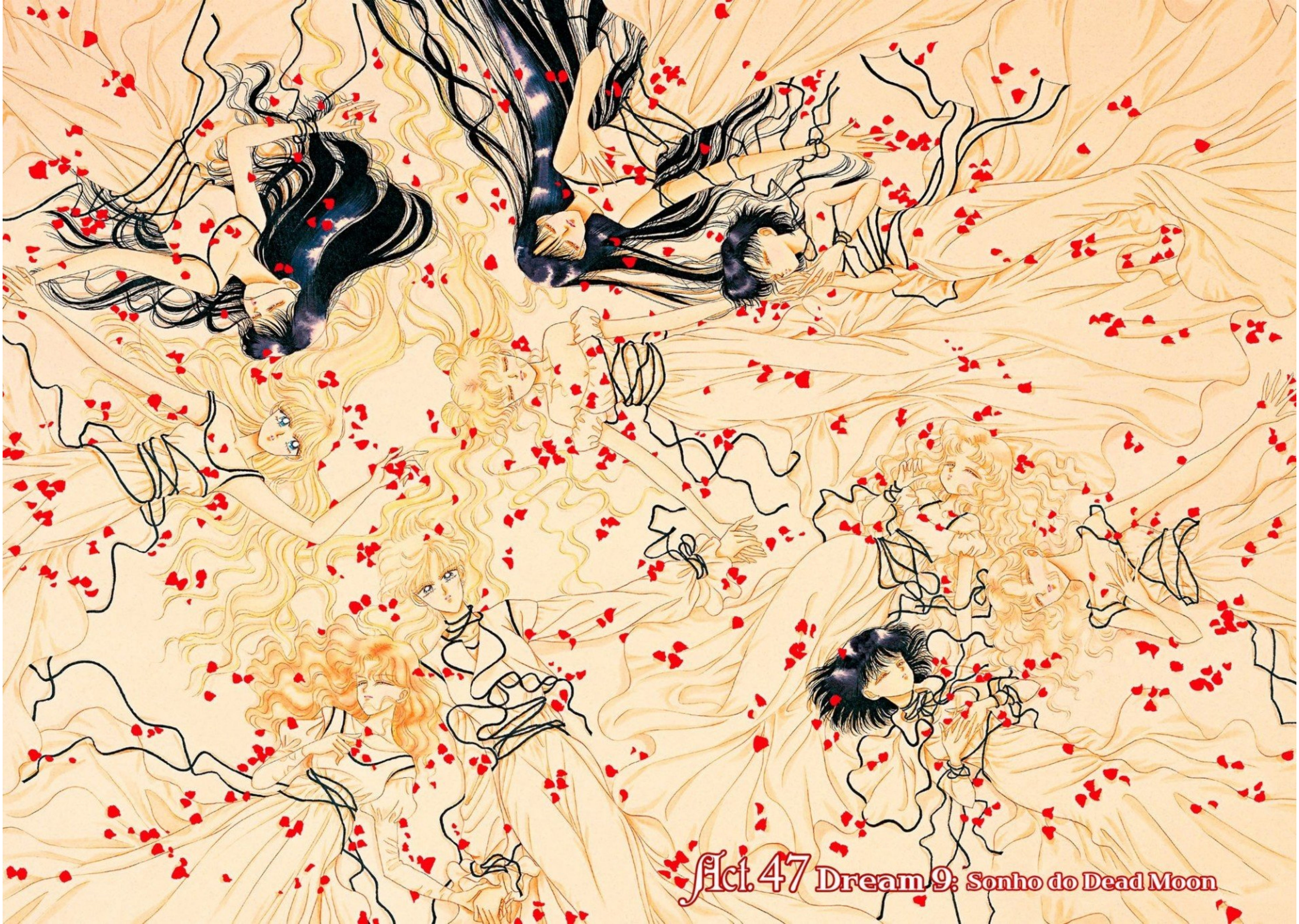
WHOOSH
ZH
ZH
ZH
?!


ZWAH
ELA É ENORME!
FWOOOHH

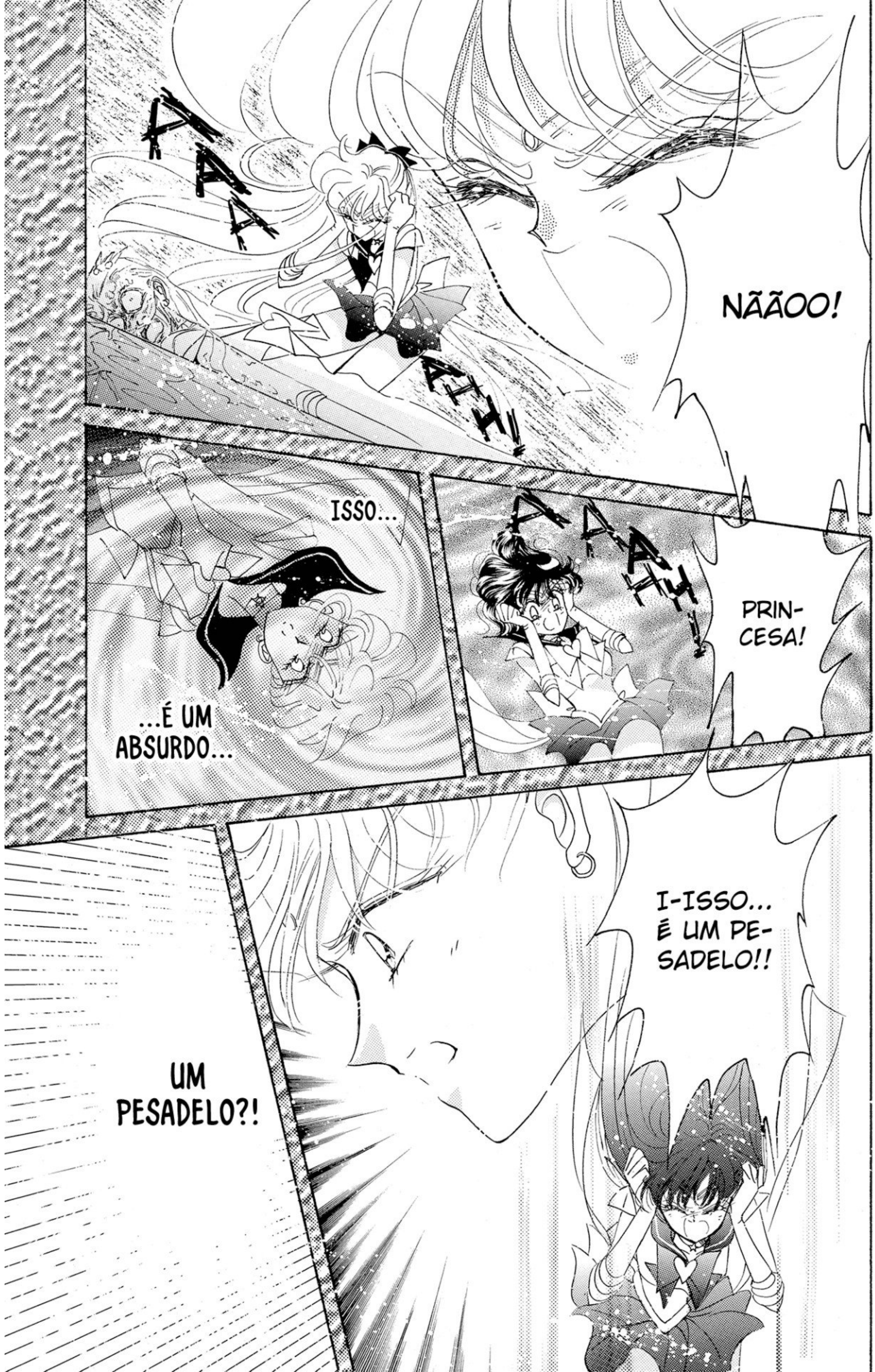

BWAH
ZAP
ZAP


PRÍNCIPE!!
PRINCESA!!


O MEU SONHO...
...É PROTEGER ESTE PLANETA PARA SEMPRE...
COM VOCÊ, MAMO-CHAN.
ASSIM, TODOS PODERÃO VIVER EM PAZ.
ESSE TAMBÉM É O MEU SONHO.


Act.47 Dream 9: Sonho do Dead Moon

THUD
PRÍNCIPE!
PRINCESA!
GURSH
?!
ZLRP


AAAAHH!!
NÃÃOO!
ISSO...
...É UM ABSURDO...
AAAHH!
PRIN-CESA!
I-ISSO... É UM PE-SADELO!!
UM PESADELO?!

SLORP
ズル
?!
MINHAS AMIGAS!
MAMO-CHAN?!
CHIBI MOON?!
SATURN?!
NÃO... NÃO PODE SER...
NÃOOO!
ISSO É UM PESADELO!

BWAAAAAHH
HOHOHO! ESTE PLANETA PERTENCERÁ AO DEAD MOON!
WHOOOOSH
IDIOTAS DEPLORÁVEIS! AGORA VOCÊS VAGARÃO PELA ETERNIDADE NAS TREVAS DA LUA NOVA!

CROWN
GAME CENTER
WHOOSH
OLHE! AS TREVAS ESTÃO ENCOBRINDO A TERRA!
SE ISSO CONTINUAR, A BARREIRA DE CRISTAL DE ELYSIUM IRÁ QUEBRAR...
...E A SUPERFÍCIE SERÁ CONSUMIDA PELA LUA NOVA!
ARTEMIS! NINGUÉM RESPONDE!
NÃO ME DIGA QUE O DEAD MOON TAMBÉM OS PEGOU?!
JOVENZINHA...!
EU NÃO DEVIA TER SAÍDO DO SEU LADO!
GASP
A TERRA... ESTÁ...

FWIP !!!
NÃO, DIANA!
E-EU VOU ATÉ O CIRCO DEAD MOON...!!
AS GUARDIÃS SAILORS SALVARÃO O MUNDO! EU SEI QUE SIM!
PRECISAMOS ESPERAR...
... MAIS UM POUCO.
ALGO ASSIM NÃO DERROTARIA NOSSAS GUARDIÃS!
TEMOS QUE ACREDITAR NELAS!

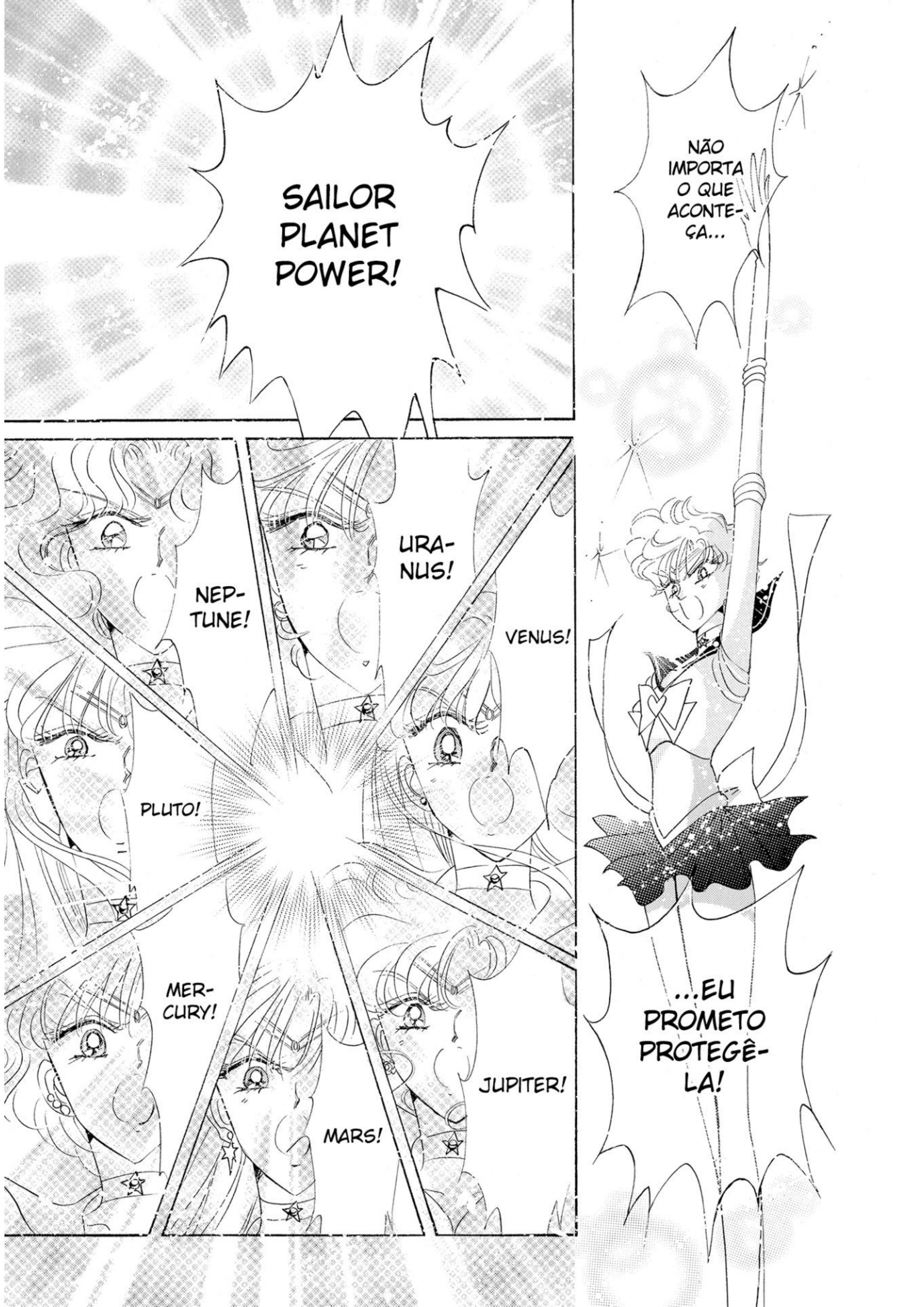
USA!
SLAP
SLAP
GASP
SLAP
ACORDEM!
ISSO É TUDO UM PESADELO DO DEAD MOON!!
MAMO-CHAN!
PRÍN-CIPE!
PRIN-CESA!

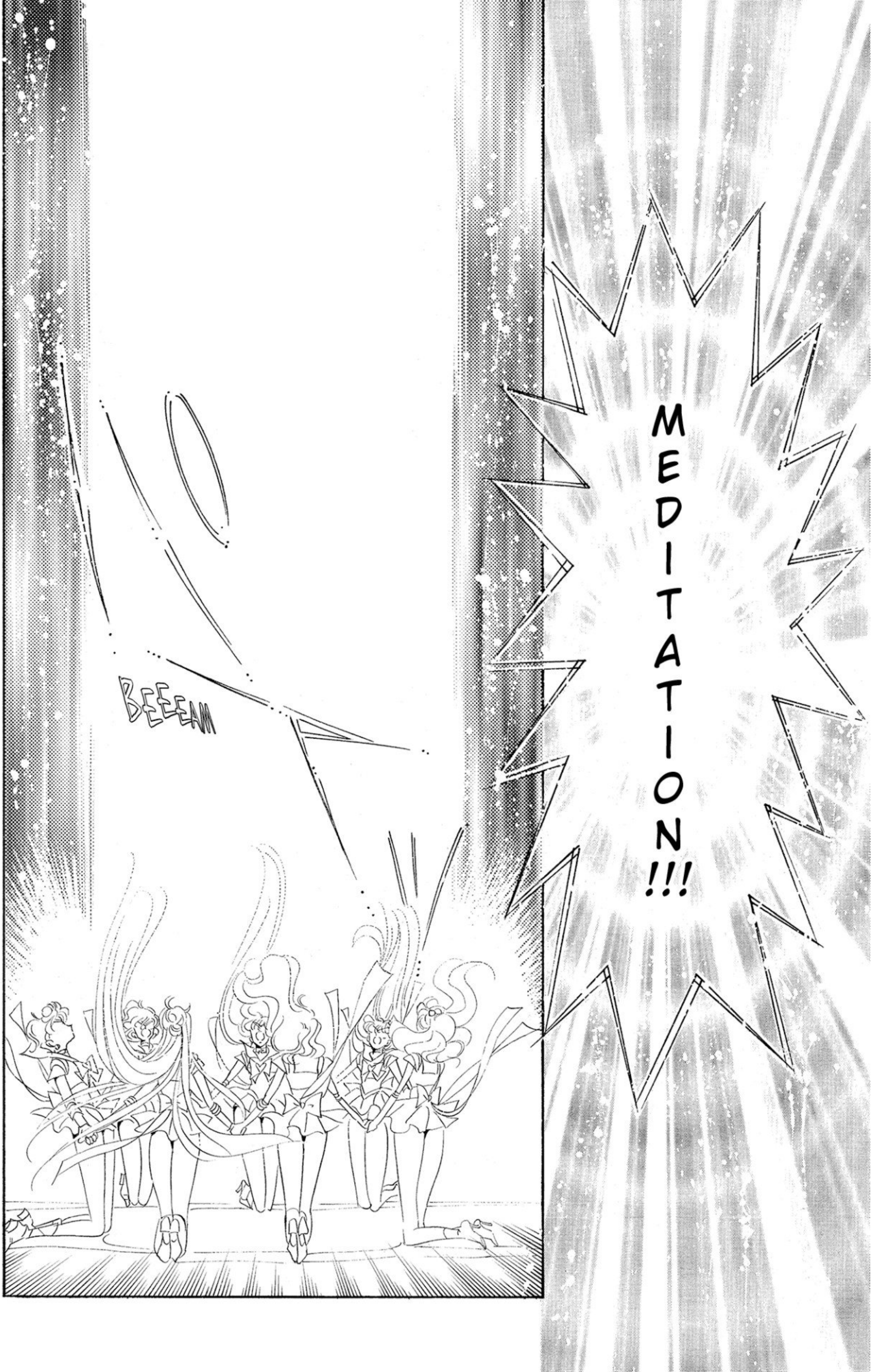
WOOOOOOOOOO
OOOO
OLHEM!!
OOOOHH
ZIRCONIA!!
NÃO SE DEIXEM SER MANIPULADAS!
OU *QUEREM* QUE ELAS CONQUISTEM O PLANETA?!
IREMOS DERROTÁ-LAS E SALVAREMOS O MUNDO!!

O PRÍN-CIPE...!
ELE ACORDOU DAQUELE PESADELO HORRÍVEL SOZINHO?!
MAMO-CHAN...?!
OH, É MESMO!
EU ACABEI DE PROMETER QUE PROTEGERIA O PLANETA.
QUE PROTEGERIAMOS A FELICIDADE DAS PESSOAS.
PARA SEMPRE.

E ISSO NÃO É SÓ UM SONHO.
PROTEGER ESTE PLANETA SEMPRE SERÁ A NOSSA REALIDADE.
NÃO PODEMOS NOS DEIXAR LEVAR AGORA.
NÃO PARA ESSES PESADELOS IDIOTAS...
...NEM MESMO PARA OS NOSSOS SONHOS!
AS GUARDIÃS SAILORS NÃO SERÃO DER-ROTADAS!

ISSO MESMO.
WHOOOSH
PRINCESA, TUDO O QUE NÓS SOMOS, TUDO O QUE TEMOS...
NOSSAS VIDAS, NOSSAS MORTES, NOSSOS MEDOS, ESPERANÇAS, SONHOS.
TODAS ESSAS COISAS ESTÃO EM VOCÊ... A NOSSA ESTRELA.
PRÍNCIPE! PRINCESA!


NÃO IMPORTA O QUE ACONTE-ÇA...
...EU PROMETO PROTEGÊ-LA!
SAILOR PLANET POWER!
URA-NUS!
NEP-TUNE!
VENUS!
PLUTO!
JUPITER!
MARS!
MER-CURY!


MEDITATION!!!
BEEEAM

YEEEAAARRGH!!
OOOOH!!
SPLAT
UGH ...!
HUFF
SUAS ...!!
HUFF

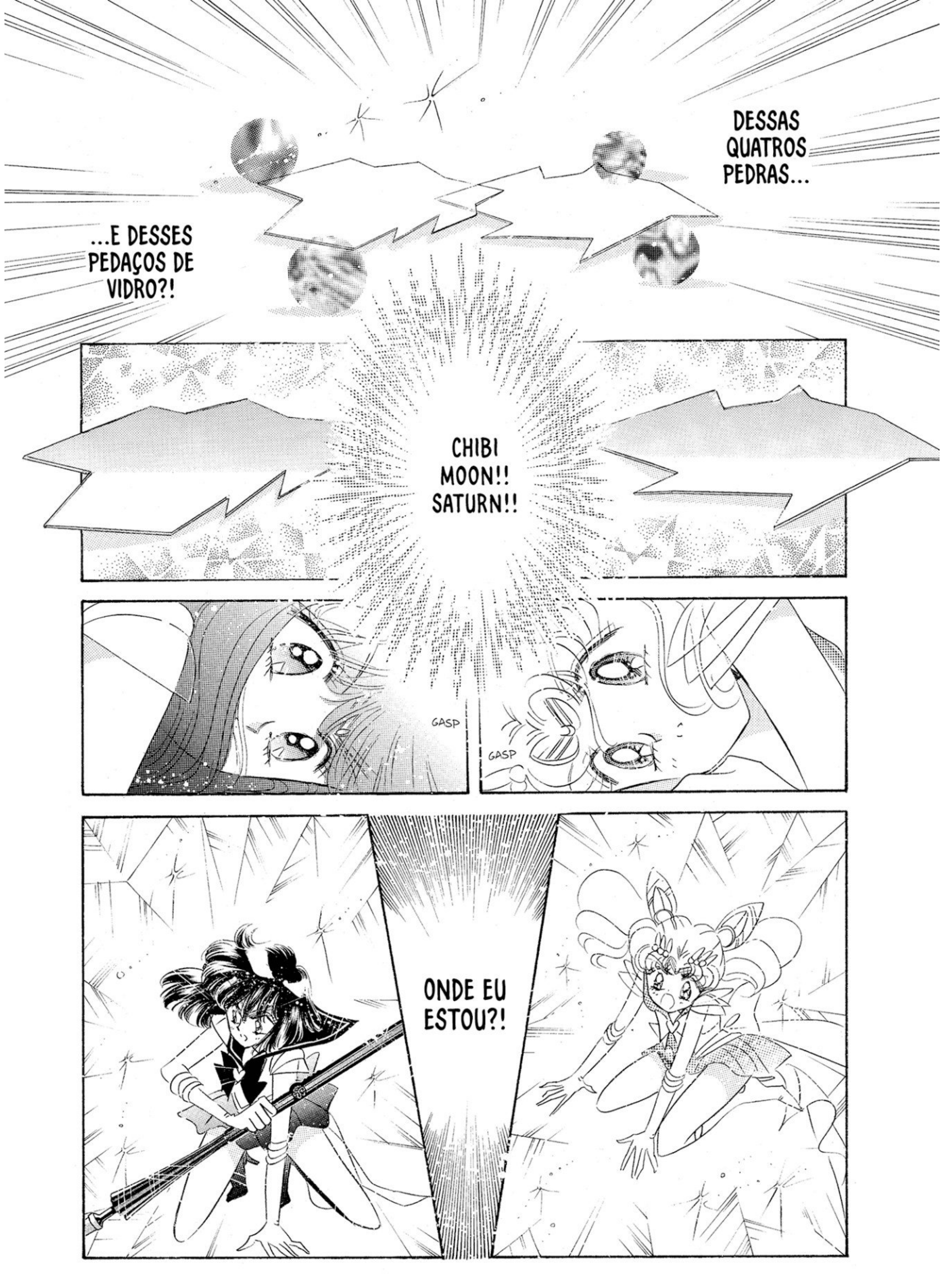
!!
FZH
WHOOSH
FZH
MARS! FLAME SNIPER!
VENUS! LOVE AND BEAUTY...
BWAH

SHOCK!!
SNAP
BWAAH
LÁ ESTÁ ELA!
BEE-BEEP
!!
WHOOSH

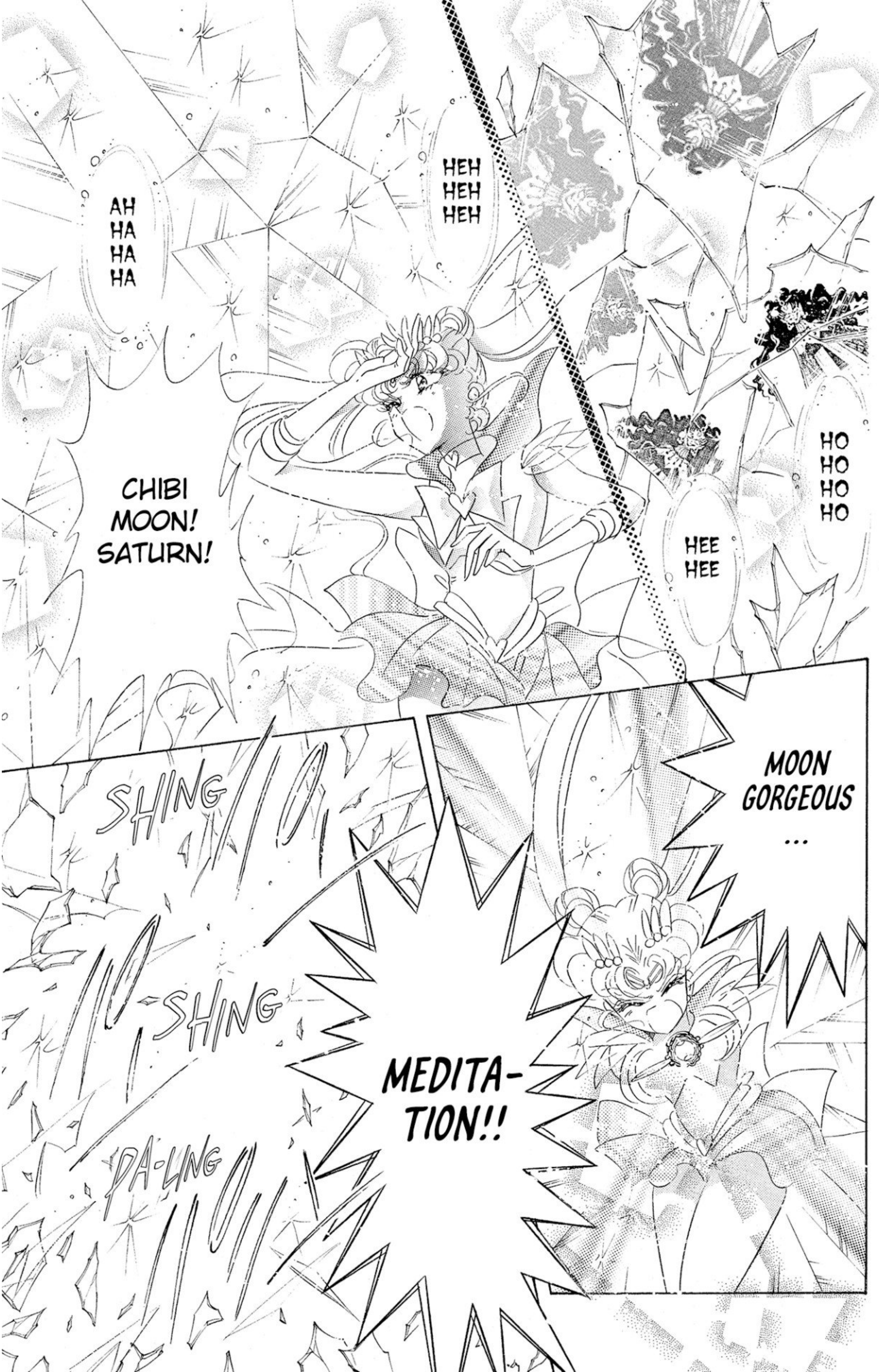
ZIRB
ZH
ELA ENTROU NO ESPE-LHO?!
SWOO
ZIRB
SAILOR MOON?!
SWOO

BAM
GASP
!!
...PARA CONSEGUIR ENTRAR NO MEU REINO.
HEHEHEHE! DE FATO VOCÊ POSSUI UM GRANDE PODER...
ELA ENTROU NO ESPELHO?!
E QUEM É ESSA?!

FINAL-
MENTE.
CHEGOU A HORA DESTE PODER IMBATÍVEL... DO PODER PLANETÁRIO... PERTENCER À MIM, QUEEN NEHALENNIA.
HEHE HE!
SHIVER
QUEEN... NEHALENNIA?!
GASP
EU SINTO ALGO.
EU SINTO O PODER DA LUZ CELESTIAL.
O PODER RADIANTE DA PROTEÇÃO PLANETÁRIA!!
DE ONDE ELE ESTÁ VINDO?!


DESSAS QUATROS PEDRAS...
...E DESSES PEDAÇOS DE VIDRO?!
CHIBI MOON!! SATURN!!
GASP
GASP
ONDE EU ESTOU?!

CHIBI MOON! SATURN! VOCÊS ESTÃO AÍ?!
SAILOR MOON!!
SHING
SHIIING
?!


HO HO HO HO
HEE HEE
HEH HEH HEH
AH HA HA HA
CHIBI MOON! SATURN!
MOON GORGEOUS ...
MEDITA-TION!!
SHING
-SHING
PA-LING

KRAK
!!
KRAK
CHIBI MOON! SATURN!
COMO OUSAM?!
FLASH

MOON GORGEOUS MEDITATION!!
BEAM
DA-LING
SHING
SWOO
?!
SHING
SAILOR MOON!!
GARO-TAS?!

EU RESGATEI A CHIBI MOON E A SATURN!
QUEBRE O ESPELHO!
FWAH
MER-CURY!
AQUA RHAPSODY!
PSH
PSH
KHEEN
EU CUIDO DISSO!

YAH!
KA-KRAK
KRK
KRK
PSH
!!
GASP
WAVRR
PSH
PSH
?!

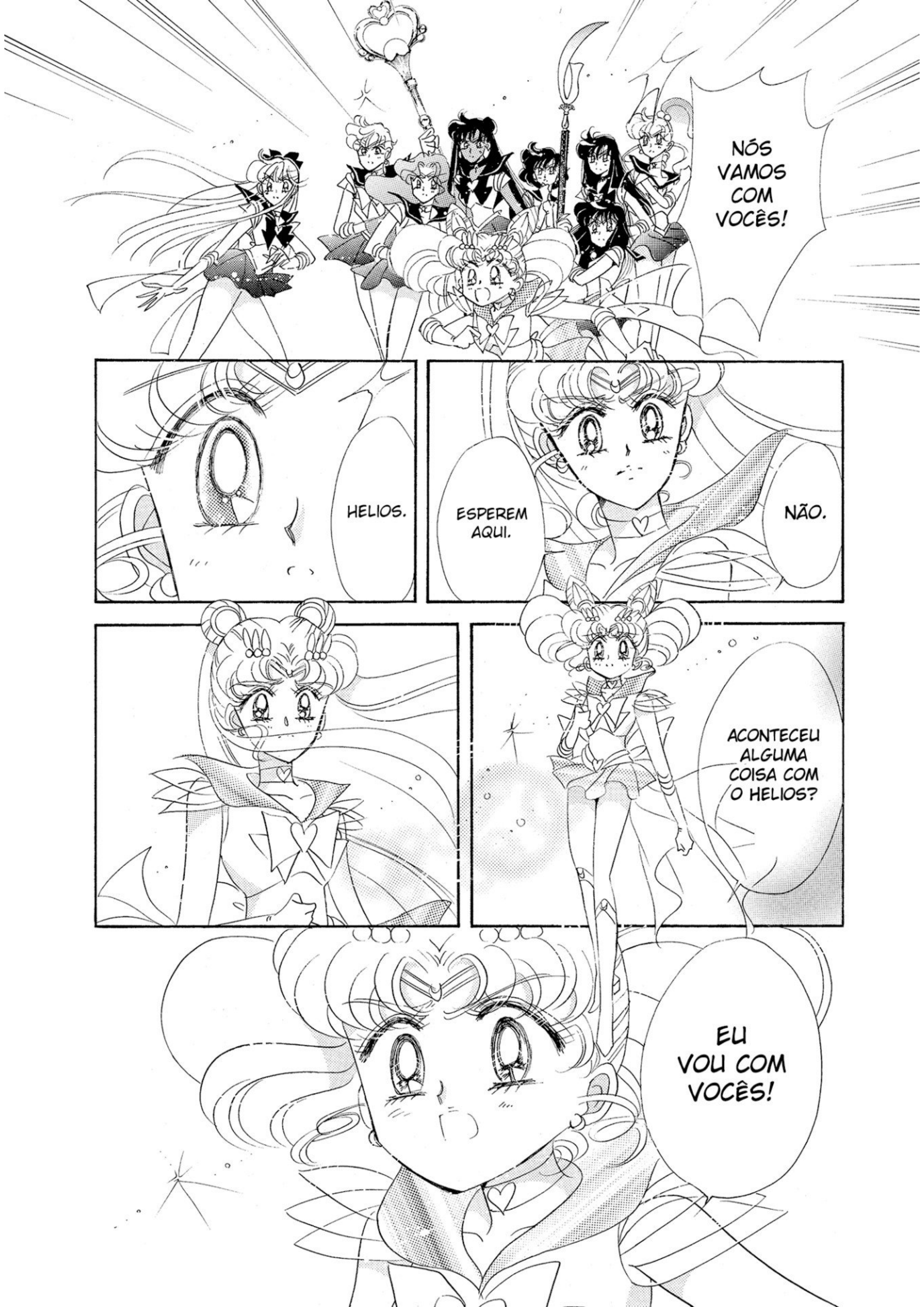
CLATTER
SWOO
NÃO!
VOSSA MAJESTADE NEHALENNIA NÃO MORRERÁ!
HUFF
HUFF
A BELA RAINHA DO DEAD MOON VIVERÁ, E DESSA VEZ, ELA GOVERNARÁ TODO O COSMOS PELA ETERNIDADE!
SFF
RATTLE RATTLE
SA-TURN?!

RATTLE
RATTLE
KRIK
KRIK
POWWW
SAILOR MOON!

FZH
GASP
HEE HEE HEE
HEH HEH HEH
HEH HEH HEH
ガラガラ
RATTLE RATTLE
...コロッ
TNK

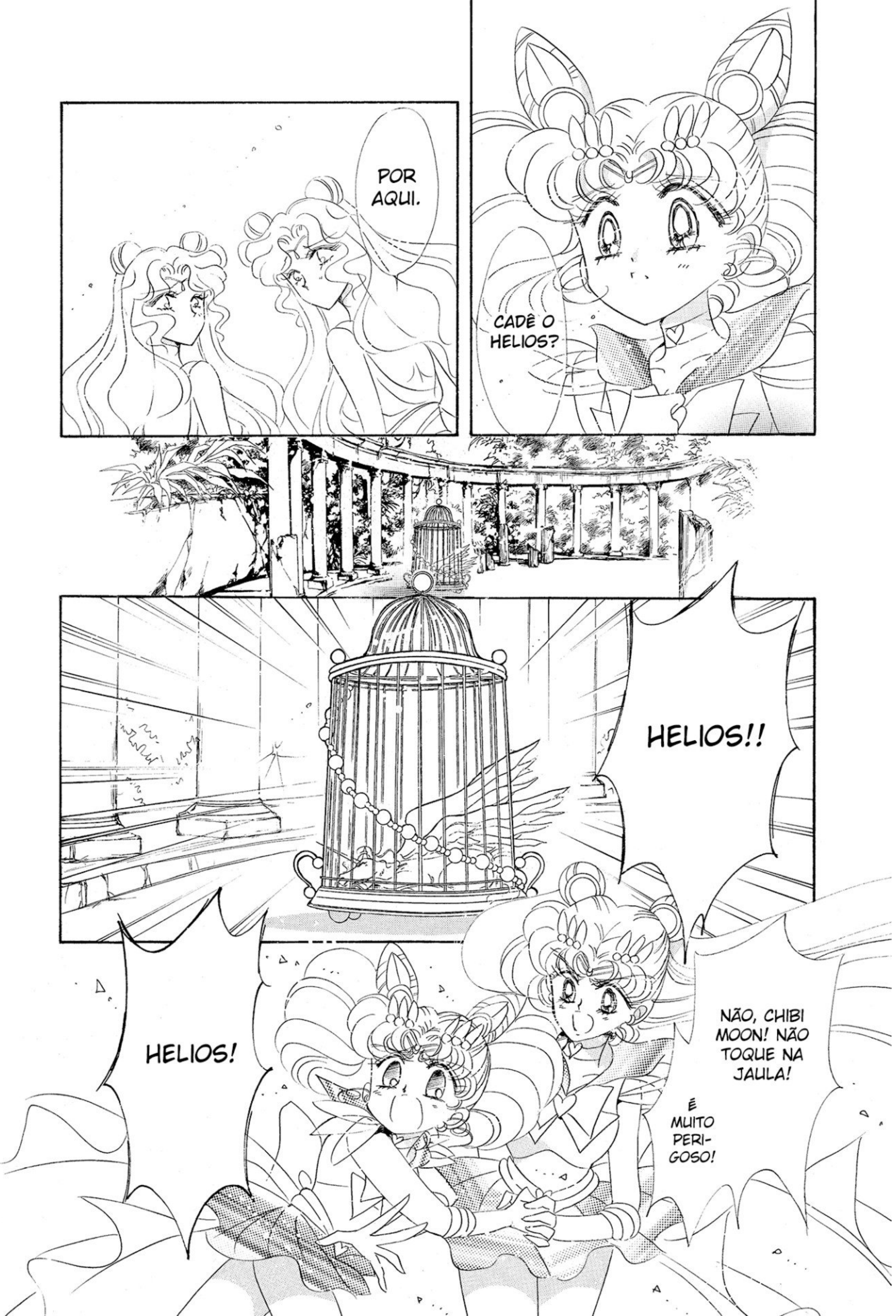
SAILOR MOON!
CHIBI MOON! SATURN! FICAMOS FELIZES QUE VOCÊ ESTEJA BEM!
HUSH
O CIRCO DEAD MOON... SUMIU?
WHOOOSH
...MAS A CIDADE E NEM A DIMENSÃO MUDARAM.

GASP
... NÃO!
PARA ONDE ELAS FORAM?!
ONDE ELAS ESTÃO?
ELYSIUM!
VAMOS PARA O ELYSIUM!
CUIDEM DAS COISAS AQUI!
ELYSIUM ESTÁ EM PERIGO!

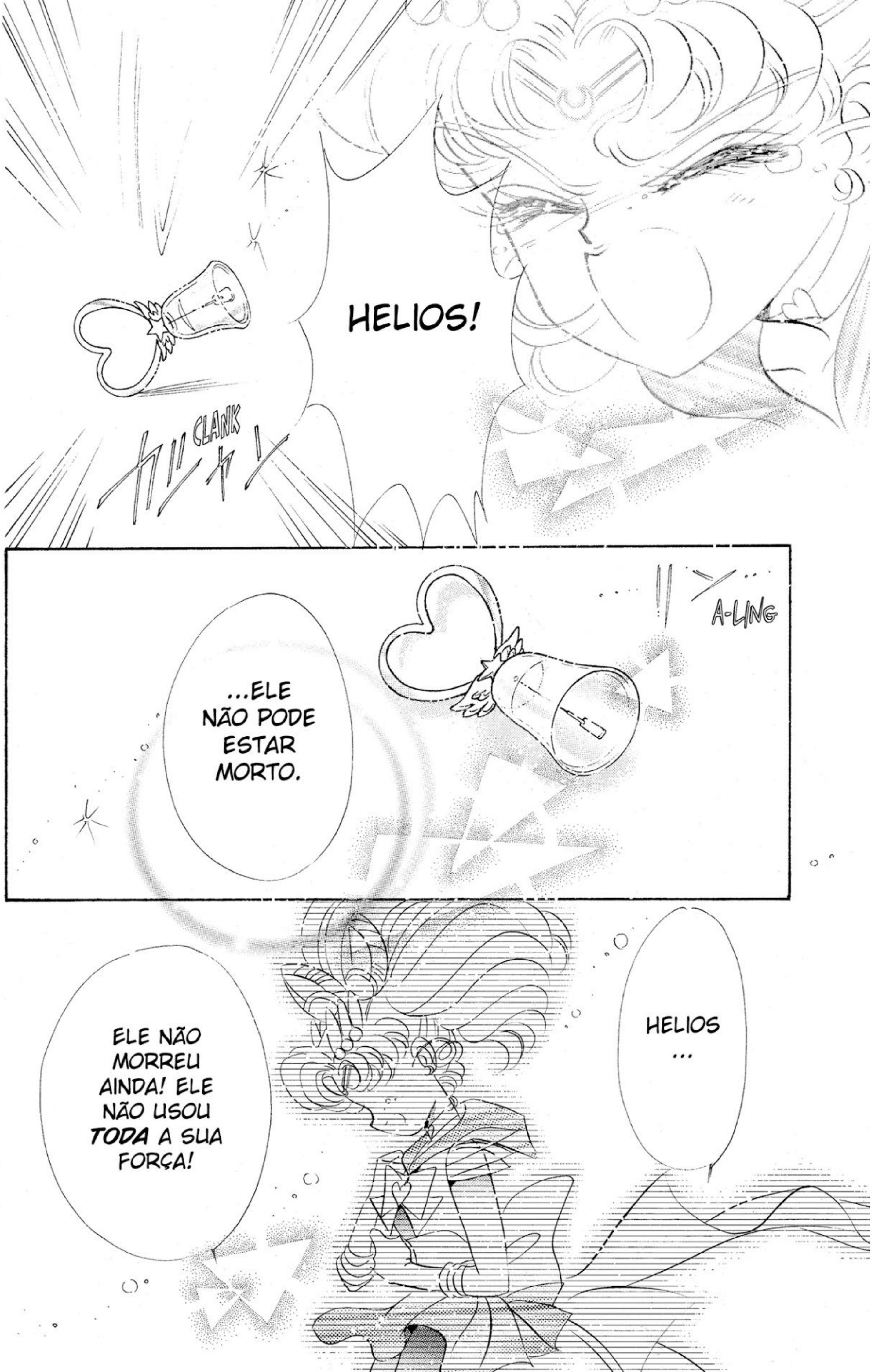

NÓS VAMOS COM VOCÊS!
NÃO.
ESPEREM AQUI.
HELIOS.
ACONTECEU ALGUMA COISA COM O HELIOS?
EU VOU COM VOCÊS!

EU VOU ATÉ O ELYSIUM!
VAMOS.
PARA O ELYSIUM!!

GASP
ESTÁ-VAMOS OS ESPE-RANDO.
SOMOS AS BACANTES, AS SACERDOTISAS QUE SERVEM À ESTE TEMPLO.

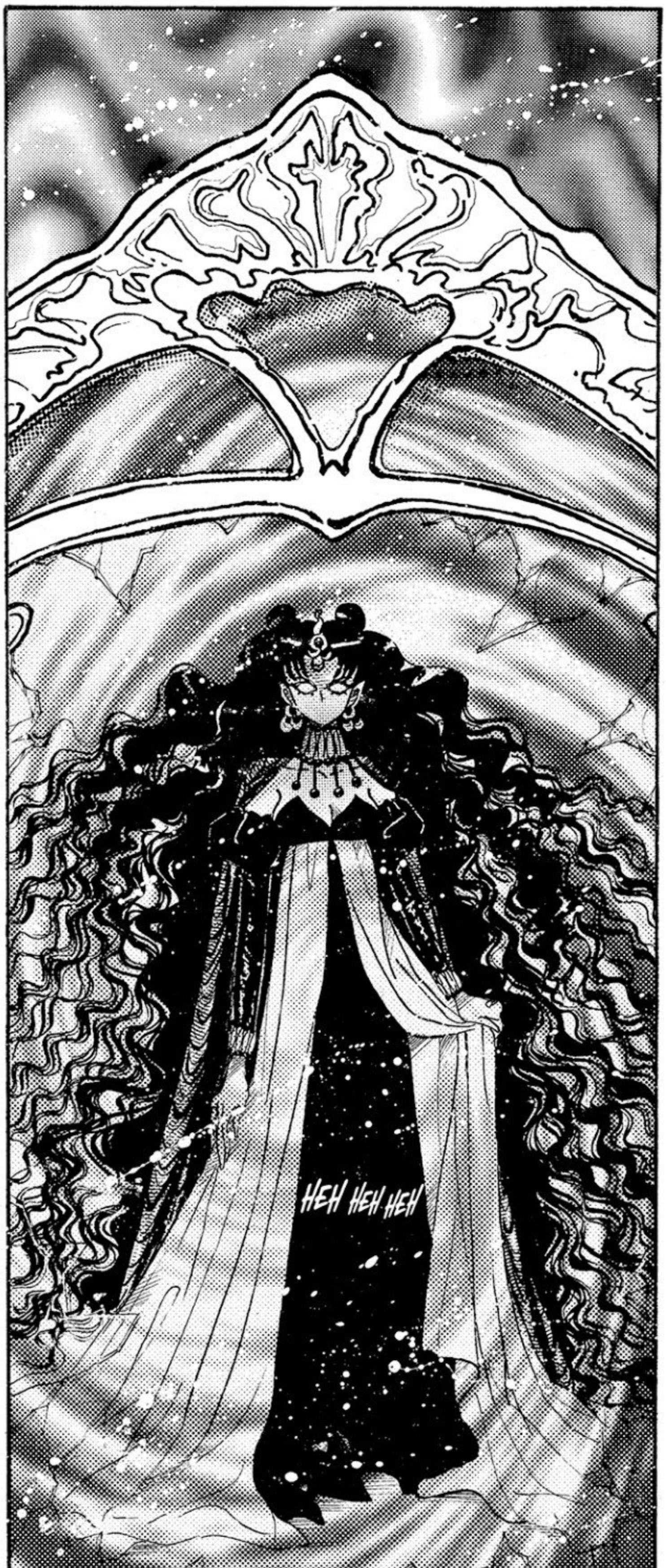

CADÊ O HELIOS?
POR AQUI.
HELIOS!!
HELIOS!
NÃO, CHIBI MOON! NÃO TOQUE NA JAULA!
É MUITO PERIGOSO!

HELIOS!
POR QUE NÃO ME RESPONDE?
ABRA OS OLHOS!
HELIOS ...
...USOU SEU ÚLTIMO RESQUÍCIO DE PODER...
...PARA PROTEGER A CIDADE E TODOS NÓS DO INIMIGO.
ISSO ...
O CONSUMIU COMPLETAMENTE.
ELE... ESTÁ MORTO?
...NÃO.
NÃO, NÃO ESTÁ!
HELIOS! ME RESPONDA!


HELIOS!
CLANK
カシャン
A-LING
リン…
...ELE NÃO PODE ESTAR MORTO.
HELIOS ...
ELE NÃO MORREU AINDA! ELE NÃO USOU ***TODA*** A SUA FORÇA!

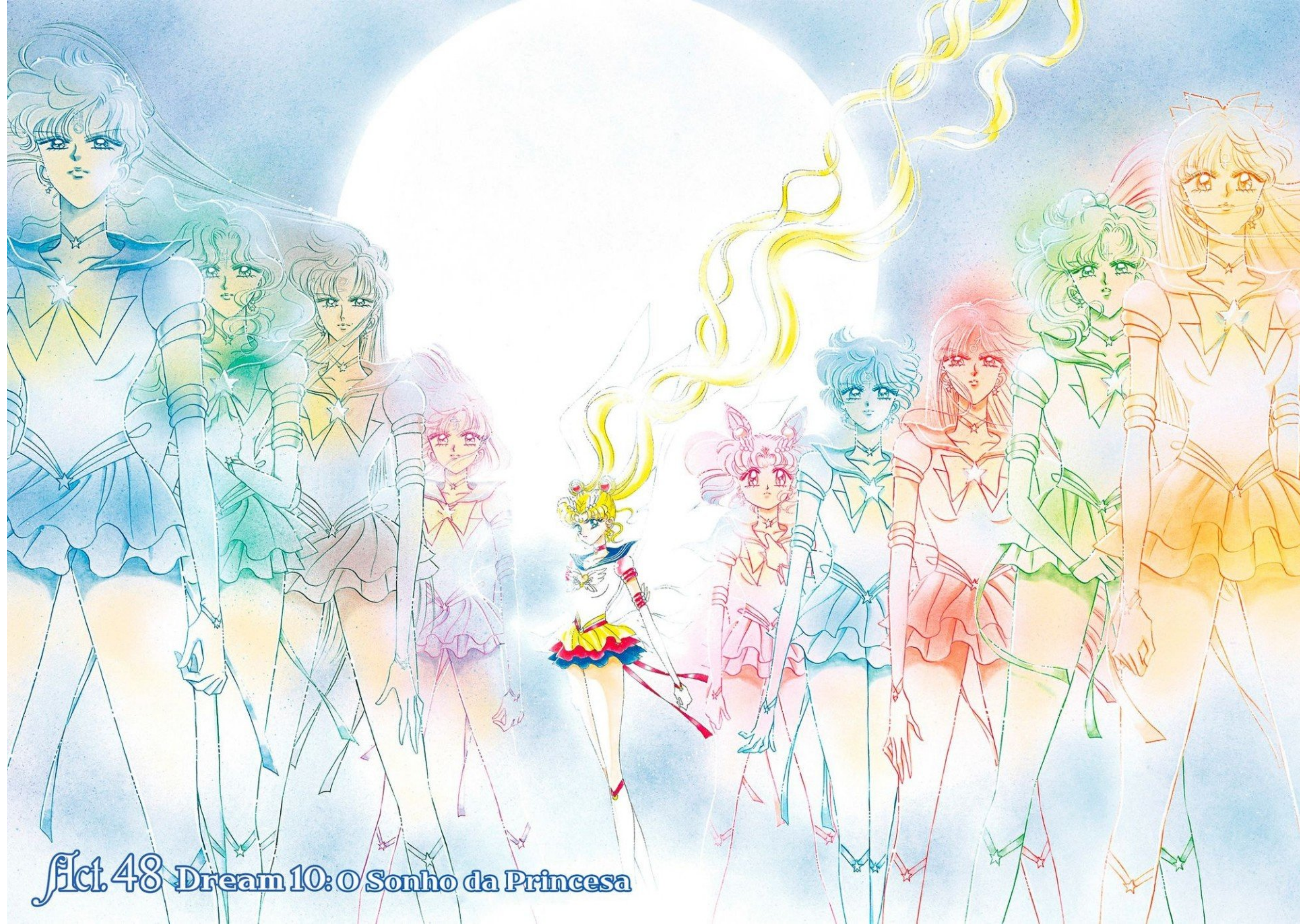
NÃO PODE SER! **VOCÊ** AINDA ESTÁ AQUI, NO ELYSIUM E NA TERRA!
TODOS AINDA ESTÃO VIVOS!
!
GASP
UMA AURA MALIG-NA!
TEM ALGUÉM NOS OB-SERVANDO!
ISSO NÃO FAZ SENTIDO. ELAS TAMBÉM NÃO MORRE-RAM AINDA.
ESSA BATALHA NÃO ACABOU!

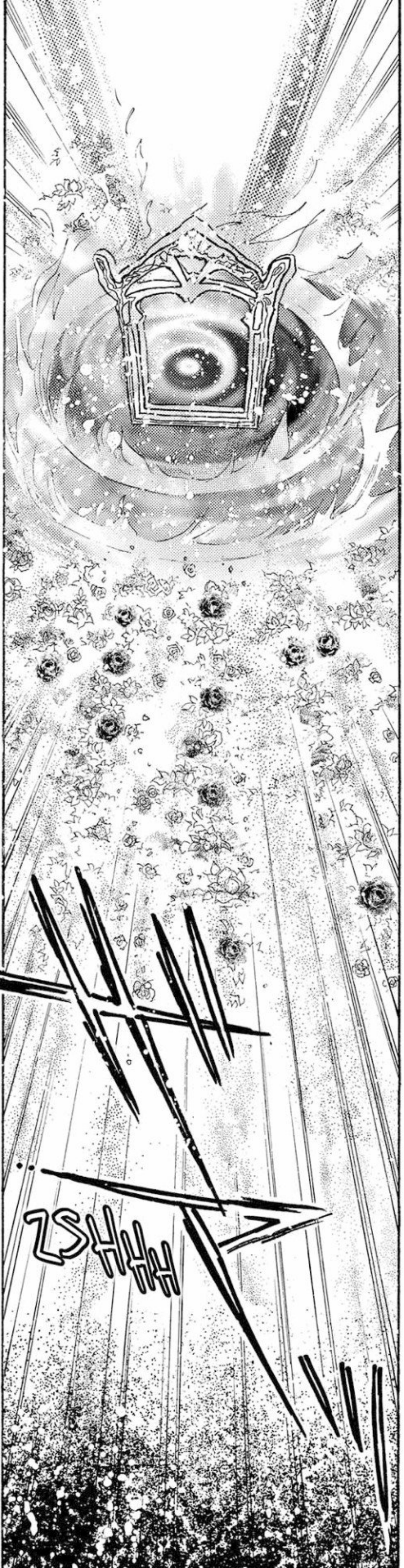
JINGLE
JINGLE
O NAVIO DO DEAD MOON!
FLIT
FLIT
SFF
AQUELE ESPELHO!!
SWOO


HEH HEH HEH

QUEEN NEHALENNIA?!
HEHE HE.

Sailor Moon
SUPER SAILOR MOON
ETERNAL SAILOR MOON
SUPER SAILOR CHIBI MOON
CHIBIUSA
MAMORU CHIBA
HARUKA TENOU
LUNA-P
GUARDIÃ URANUS
GUARDIÃ NEPTUNE
SAILOR URANUS
MICHIRU KAIOU
MINAKO AINO
SAILOR VENUS
ZEOLITE
XENOTIME
SAILOR NEPTUNE
SETSUNA MEIÔ
ARTEMIS
DIANA
LUNA
CERE CERE
FISH EYE
GUARDIÃ PLUTO
MAKOTO KINO
USAGI TSUKINO
ZIRCON
TIGER'S EYE
GUARDIÃ SATURN
SAILOR PLUTO
SAILOR JUPITER
TUXEDO MASK
PALLA PALLA
SAILOR PALLAS
SAILOR CERES
HAWK'S EYE
JUN JUN
REI HINO
SAILOR MARS
SAILOR SATURN
SAILOR JUNO
PRINCESS LADY SERENITY
GUARDIÃ VENUS
HOTARU TOMOE
ZIRCONIA
VES VES
LEMURES
SAILOR VESTA
GUARDIÃ JUPITER
AMI MIZUNO
SAILOR MERCURY
KUNZITE
NEPHRITE
JADEITE
GUARDIÃ MARS
PEGASUS
AS BACANTES
ZOISITE
QUEEN SERENITY
GUARDIÃ MERCURY
PHOBOS
DEIMOS
PRINCESS SERENITY
QUEEN NEHALENNIA
HELIOS
PRÍNCIPE ENDYMION


Act.48 Dream 10: O Sonho da Princesa


ZSHHH

FLIT FLIT
パタ パタ……
EU SOU QUEEN NEHA-LENNIA.
A BELA GOVERNANTE DO REINO DAS TREVAS DA LUA NOVA. O DEAD MOON.

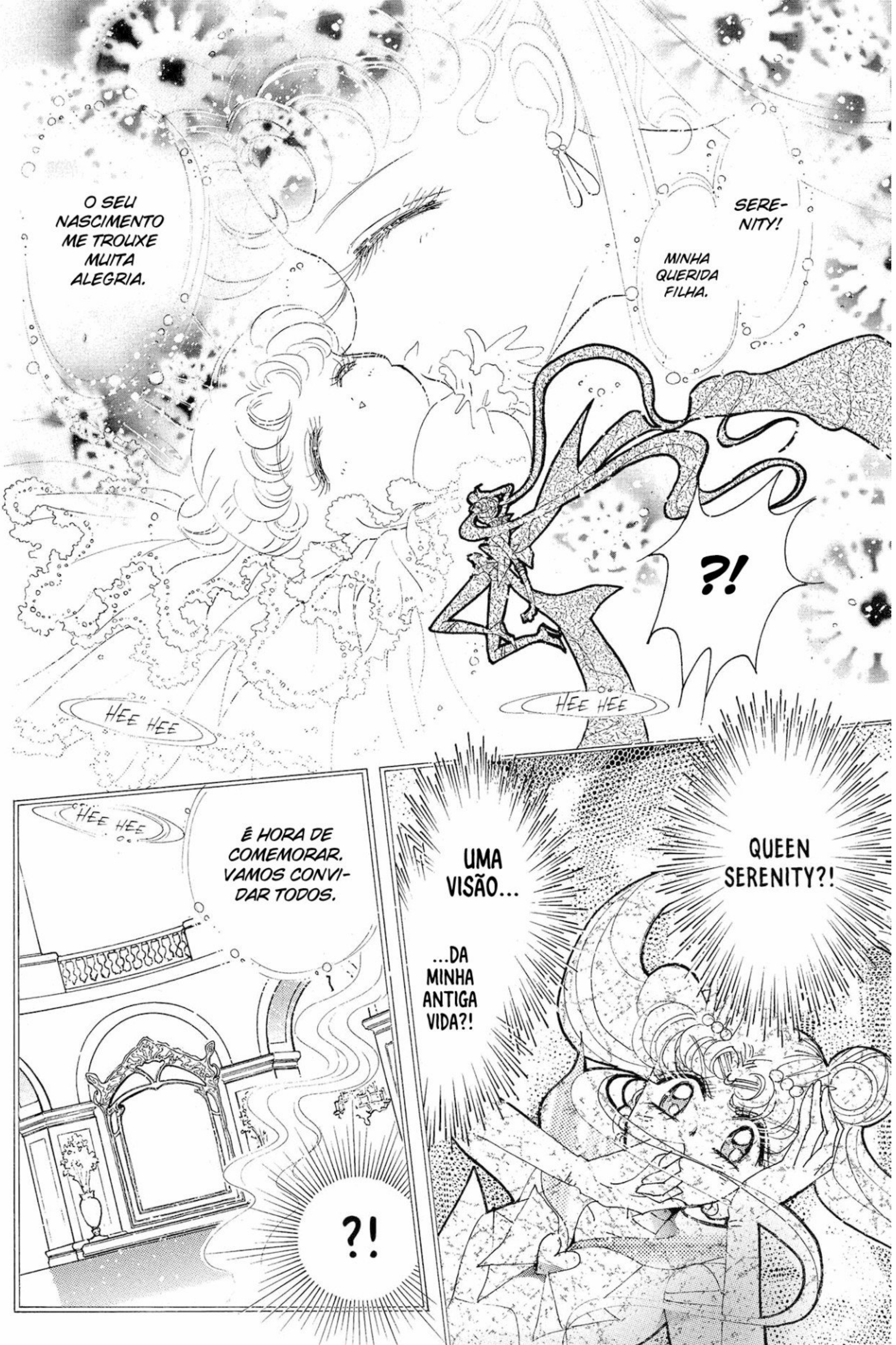
SAILOR MOON... OU MELHOR...
JOVEM PRINCESA DO REINO WHITE MOON... O MILÊNIO PRATEADO.
A SUA MÃE FOI BEM INTE-LIGENTE, NÃO?
TE FAZENDO RENASCER NESTE PLANETA.
DEVO DIZER QUE, MESMO EM SUA NOVA VIDA...
VOCÊ AINDA É A CÓPIA DA SUA MÃE. HOHOHO.
FLIT
FLIT
SHIVER
VOCÊ CONHECIA...
...A RAINHA?
EU TAMBÉM SOU UMA RAINHA DE UM REINO LUNAR.
E ESTE PLANETA PERTENCE AO POVO LUNAR!

QUEM É A VERDADEIRA GOVERNAN-TE DESTE MUNDO?
CHEGOU A HORA DE DES-COBRIR.
ESTE PLANETA PERTENCE AO POVO DA TERRA!
NÃO A UMA BRUXA QUE CAUSA PESADELOS!
SOU SAILOR MOON E PUNIREI VOCÊ EM NOME DA LUA!
NOS LIVRAREMOS DO SEU PESADELO DE UMA VEZ POR TODAS!

VOCÊ?
VOCÊ JAMAIS DERROTARÁ A MINHA MALDIÇÃO.
Heh heh heh!
RUSTLE
STING
!!
POR QUE NÃO?!
HUFF
HUFF
QUER SABER O POR-QUE?
MINHA DOCE PRINCESA, HEHE.
PSH
PSH
PSH
O ES-PELHO!!
MOON GOR-GEOUS!!

MEDITA-
TION!!
BEEEAM
SAILOR
MOON!
GASP
SHIIING

HEE HEE
HEH HEH
O QUE ...?
É COMO SE...
...ESTIVÉSSEMOS DENTRO DE UM CALEIDOSCÓPIO!
AH, NÃO! O ATAQUE DELA FOI REFLETIDO! ESTAMOS DENTRO DELE?!
HEE HEE
SERENITY!
SERENITY!
?!


SERE-NITY!
MINHA QUERIDA FILHA.
O SEU NASCIMENTO ME TROUXE MUITA ALEGRIA.
?!
HEE HEE
HEE HEE
QUEEN SERENITY?!
UMA VISÃO...
...DA MINHA ANTIGA VIDA?!
HEE HEE
É HORA DE COMEMORAR. VAMOS CONVI-DAR TODOS.
?!

O ESPELHO DA NEHA-LENNIA?!
O QUE ELE FAZ NO QUARTO DA QUEEN SERENITY?!
PARA-BÉNS, MINHA RAINHA!
EU ESTAVA ÀS ESPE-RANDO.
MER-CURY!
MARS!
JUPI-TER!
VENUS!
AS QUATRO GUARDIÃS QUE CUIDARÃO DA PRINCESS SERENITY!

ESTÁVAMOS ESPERANDO POR ESTE DIA, MINHA RAINHA.
NÓS A PROTEGEREMOS COM NOSSAS VIDAS!
NOSSA QUERIDA PRINCESA, QUE UM DIA SERÁ A RAINHA!
ニコッ
SMILE
EM BREVE, ELA CRESCERÁ E SERÁ COMO VOCÊS.
ESPERAREMOS ANSIOSAMENTE.
HEE HEE
ME PERGUNTO QUE TIPO DE PRINCESA ELA SERÁ.
HEE HEE
UM PRESENTE, MINHA RAINHA! PARA COMEMORAR!
PARABÊNS!
PARABÊNS!
WAAH
SHFF
WAH

EU...
...TAMBÉM DESEJO PARABENIZÁ-LA.
SHFF
FWIP
PORÉM,
EU FUI A ÚNICA A NÃO SER CONVIDADA PARA A CELEBRAÇÃO.
HEE HEE
ISSO MESMO.
MURMUR
HEE HEE
HAVIA UMA INTRUSA NAQUELE DIA.
ELA AMALDIÇOOU A NOSSA CELEBRAÇÃO.

SHIVER
VOCÊ CORROMPE O NOSSO PALÁCIO SAGRADO!
QUEM É VOCÊ?!
EU SABIA QUE ELA ERA UMA CRIATURA DO MUNDO SOMBRIO!
OH, QUERIDA.
EU SOU UMA CIDADÃ DA LUA, ASSIM COMO VOCÊS.
EU SAÍ DE SUAS PROFUNDEZAS APENAS PARA ESTAR AQUI.
HEE HEE
MENTIRA! VOCÊ NÃO MORA NA LUA!
OH! É VOCÊ!
VOCÊ É AQUELE DEMÔNIO MALIGNO QUE ASSUMIU UMA FORMA HUMANA!
VOCÊ QUER SE INFILTRAR AQUI PARA ESPALHAR AS TREVAS!!

HEH HEH
HEE HEE
AGORA EU ME LEMBRO.
OS EVENTOS DAQUELE TERRÍVEL DIA...
...ESTAVAM NO FUNDO DE MINHA MEMÓRIA.
A LUA DURANTE AQUELA ÉPOCA...
...ERA COMPOSTA POR UMA LUZ PURA, SEM NENHUMA SOMBRA.
ELA ERA PACÍFICA E FELIZ.
NINGUÉM SABIA DE ONDE ELA TINHA VINDO OU HÁ QUANTO TEMPO ESTAVA NA LUA.
NINGUÉM SABIA...
...QUE A LUZ...
NORMAL-MENTE...
...ATRAI AS TREVAS.
VOCÊ NÃO FOI CONVI-DADA.

SE VOCÊ VEIO EM PAZ...
ENTÃO NÓS LHE RECEBEREMOS.
PORÉM ...
EU NÃO PERMITIREI QUE VOCÊ ESPALHE AS TREVAS PELO NOSSO MUNDO.
QUE ENGRAÇADO.
VOCÊS VIERAM DAS PROFUNDEZAS DA GALÁXIA, NÃO?
NÃO SOMOS IGUAIS?
AS TREVAS SÃO NECESSÁRIAS, VOSSA MAJESTADE.
SE VOCÊ TIVESSE ME AJUDADO...

SE VOCÊ TIVESSE ACEITADO AS TREVAS...
MONSTRO PERVERSO!
SAIA LOGO DAQUI!!
BWAH
SHFF
ONDE HÁ LUZ, SEMPRE HAVERÁ TREVAS.
AS TREVAS DESEJAM A LUZ.
E A LUZ DESEJA AS TREVAS.
ZSHH
?!

BEEEEAM
AAAARRRGH!
EU TE BANI-REI!
VOCÊ SERÁ SELADA NO SEU MUNDO DE TREVAS PELA ETER-NIDADE!

BEEEAM
WHOOSH
EU TE PARABE-NIZO!!
OOOOHH
ACEITE ESTE PRESENTE... A MINHA BELA MAL-DIÇÃO!!
OOOHH
WAAH
WAAH
EM BREVE, O SEU REINO CAIRÁ.
E A SUA BELA PRINCESA MORRERÁ ANTES DE ASSUMIR O TRONO.
ESTE É O MEU PRE-SENTE!
OOOOH
OOOHHH
WAAAAH
WAAAH

HEH HEH
パキ PKT
パキッ PKT
HEE HEE
EVENTUAL-MENTE, A MALDIÇÃO SE CUMPRIU.
O MILÊNIO PRATEADO...
...FOI DESTRUÍDO.
HEH HEH
O MILÊNIO PRATEADO FOI DESTRUÍDO...
...POR CAUSA DA MALDIÇÃO DA NEHALENNIA?!
A QUEDA DO REINO E A MORTE DA PRINCESA NÃO TEM NADA A VER COM MALDIÇÃO ALGUMA!
TUDO JÁ FAZIA PARTE DO DESTINO!!

UM MONSTRO COMO VOCÊ JAMAIS SERIA CAPAZ DE CONTROLAR O DESTINO!
ISSO MESMO.
TUDO ACONTECEU...
...POR CAUSA DE UMA SÉRIE DE TRAGÉDIAS...
...QUE CONSEQUENTEMENTE CAUSARAM A QUEDA DO REINO.
EU ACHEI QUE HAVIA APAGADO TUDO E RESETADO A HISTÓRIA.
NÃO ACREDITO QUE AINDA HAVIA UM FRAGMENTO DO PASSADO ESCONDIDO POR AÍ!
NAQUELE DIA, A LUA PERDEU TODO O SEU BRILHO.
O POVO DO REINO E O CRISTAL DE PRATA DEIXARAM DE EXISTIR.
MAS ELES NÃO MORRERAM.
ELES APENAS DESAPARECERAM!

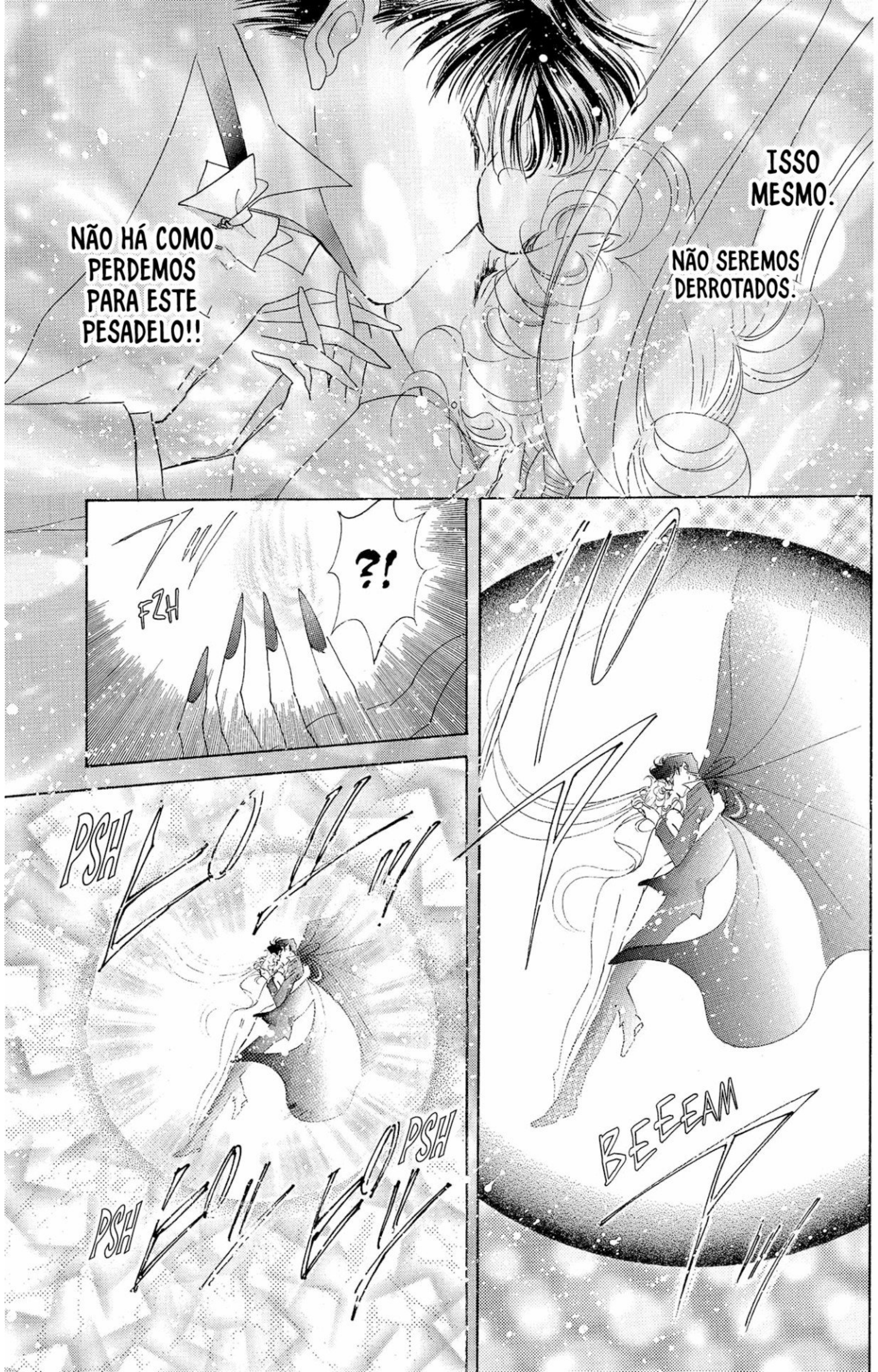
ESTE PLANETA... AQUELE QUE EU SEMPRE DESEJEI.
POSSUI UM PODER QUE SE ASSEMELHA AO CRISTAL DE PRATA!
AQUELA QUE TUDO GOVERNAR SERÁ A VERDADEIRA RAINHA DA LUA!
E AQUI, NESTE MESMO PLANETA, EU CONSIGO EN-CONTRAR O BRILHO DO CRISTAL DE PRATA!
GLINT
POP
SAILOR MOON?!
HO HO HO HO!
SHIIINE

USA!
HO HO HO HO!
GOFF
COUGH
COUGH
HACK
ISSO NÃO É UM SONHO! VOCÊ JAMAIS DERROTARÁ A MINHA LONGÍNQUA MALDIÇÃO!!
AGORA QUE O MILÊNIO PRATEADO E O ELYSIUM CAÍRAM, ELES JAMAIS CONSEGUIRÃO SE RECUPERAR!
AH HA HA HA HA HA!
COUGH
FINALMENTE, TUDO SERÁ MEU!
ESTAS SÃO AS PROVAS DE QUE EU SOU A RAINHA DA LUA!
DA TERRA E DO CRISTAL DE PRATA!!
FSHHH

FLASH
?!
WAVRR
O CRIS-
TAL DE
PRATA
...?!

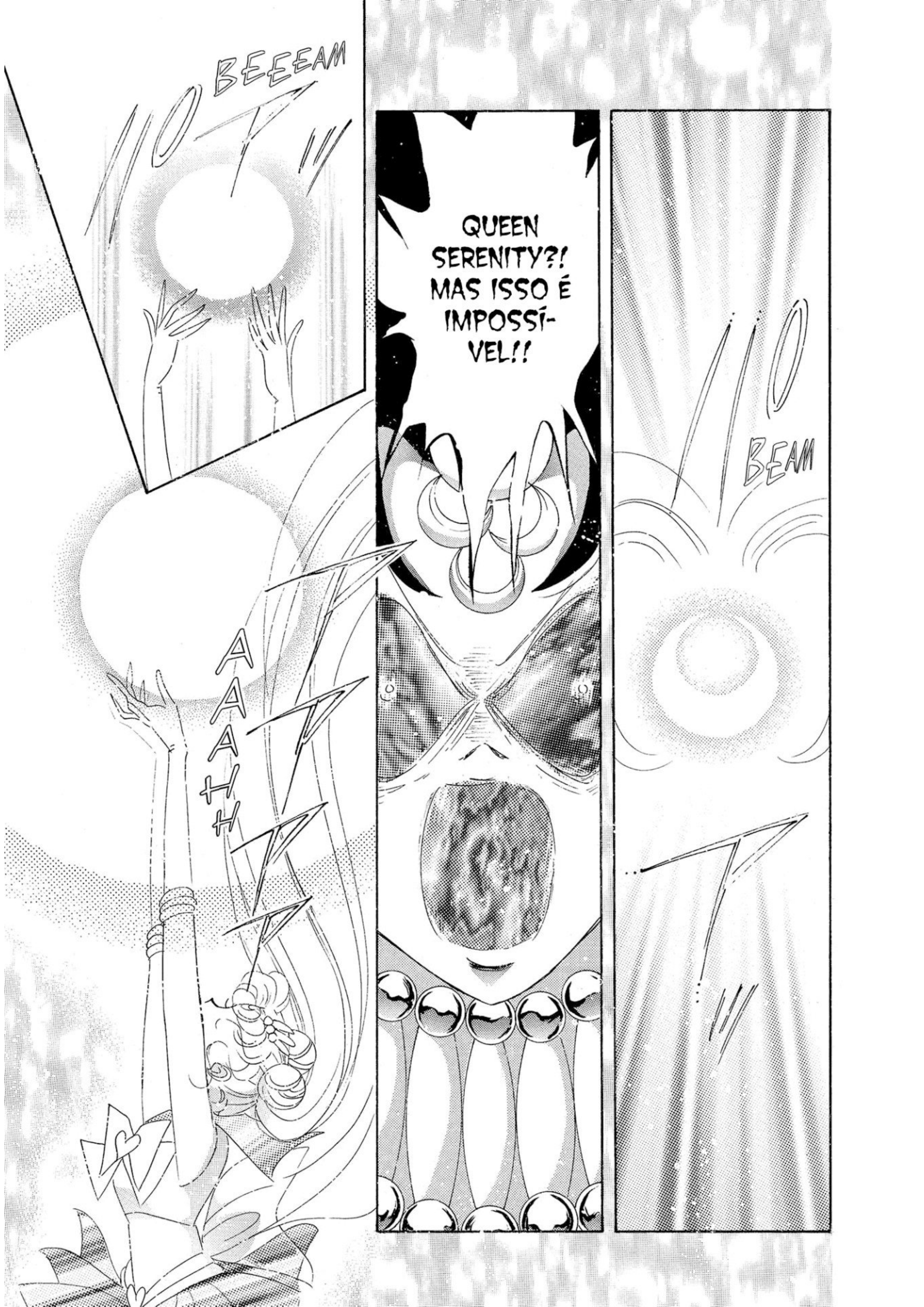
PSH
CONTROLE-SE, MAMORU! SE VOCÊ NÃO SOBREVIVER...
A TERRA E O ELYSIUM ESTARÃO CONDE-NADOS!!
AAAAAHH!
USAGI!!
SEM SEUS PODERES, VOCÊ NÃO É NADA!
VOCÊ MORRERÁ E TUDO PERTENCERÁ À MIM!!

AGORA QUE ESTE PODER IMBATÍVEL É MEU, EU ME TORNO A ÚNICA PESSOA DIGNA DE GOVERNAR O COSMOS!!
VOCÊ ESTÁ ERRADA!!
GRASP
MAMO-CHAN!
ME DÊ FORÇAS, USA!
ESSE NÃO É O FIM... NÃO SEREMOS DERROTADOS!


ISSO MESMO.
NÃO SEREMOS DERROTADOS.
NÃO HÁ COMO PERDEMOS PARA ESTE PESADELO!!
?!
FZH
BEEEAM
PSH
PSH
PSH

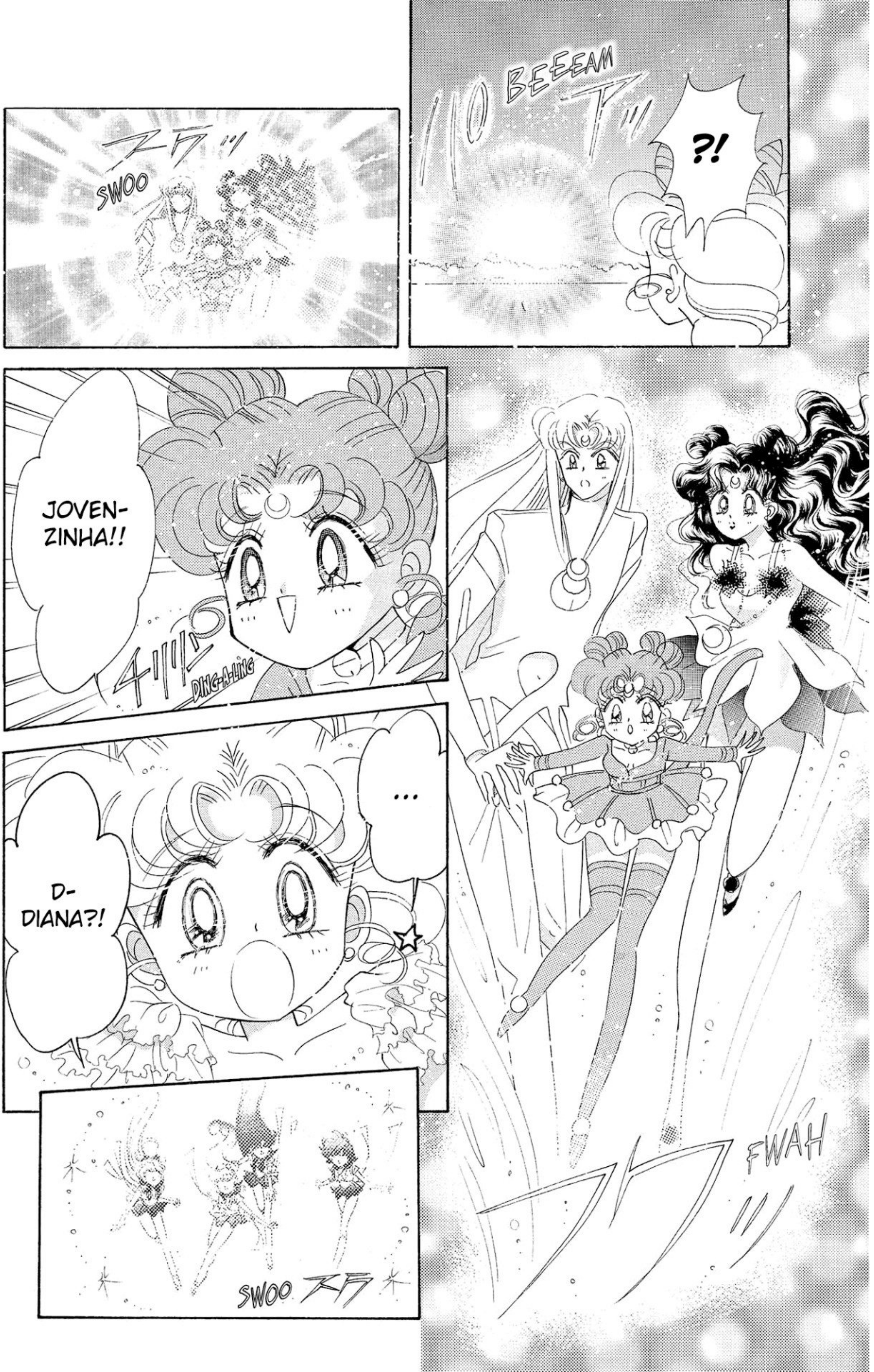
O MEU PEITO ESTÁ QUENTE.
EU CONSIGO SENTIR...
...O NASCIMENTO DE UM NOVO PODER.
BEEEAM
ISSO É IMPOSSÍVEL!!
PODER NÃO É ALGO QUE SE TOMA!
É ALGO QUE NASCE.
E ISSO NÃO ACONTECERÁ COM VOCÊ.
VOCÊ NÃO CONSEGUIRÁ USAR ESTE PODER!
?!
SHATTER

EU TE MOSTRAREI O NOSSO PODER... UM PODER QUE REALMENTE É IMBATÍVEL!!

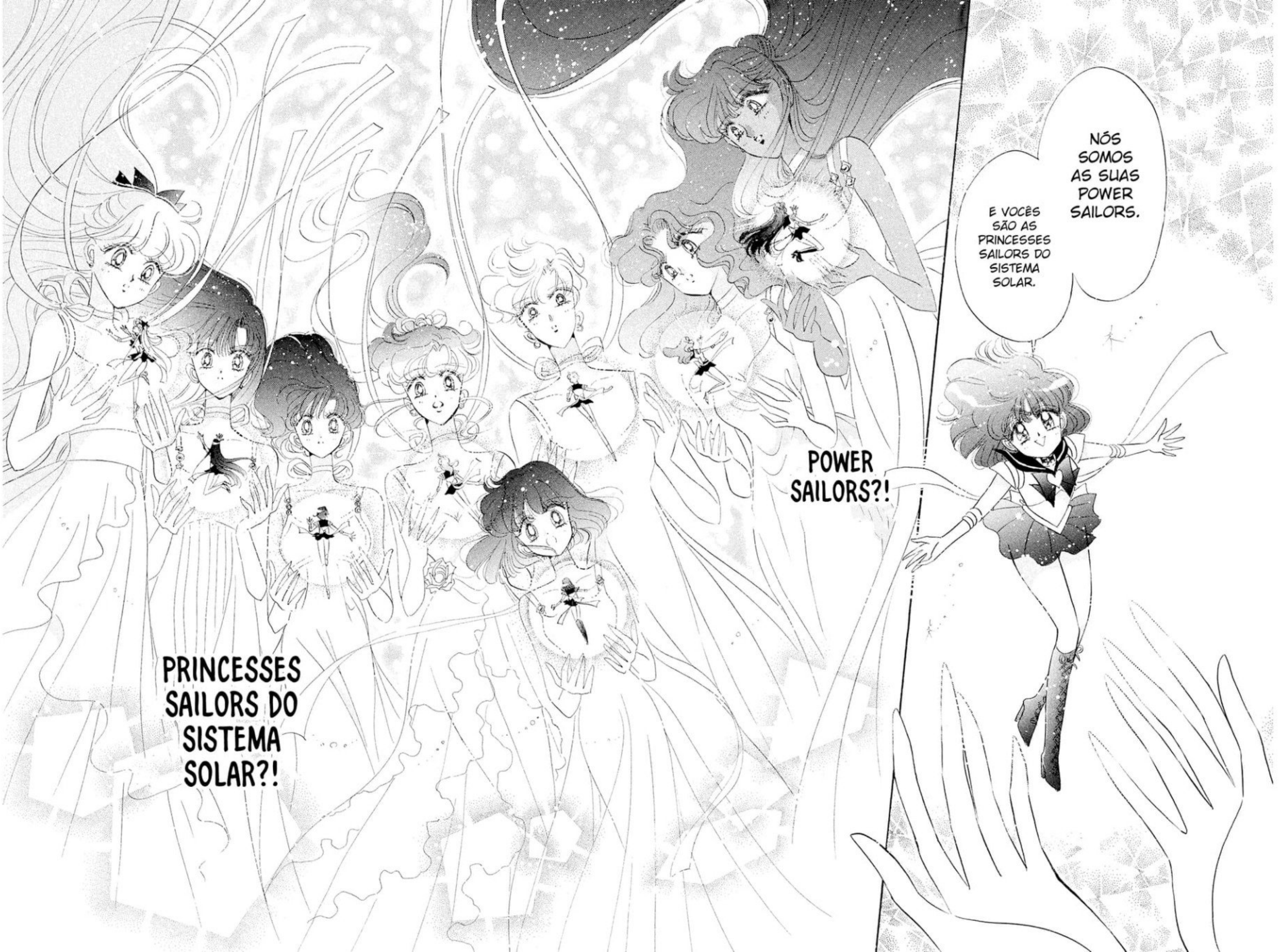

BEEEEAM
QUEEN SERENITY?! MAS ISSO É IMPOSSÍ-VEL!!
BEAM
AAAAHH

BEEAM
FWAH
FWAH

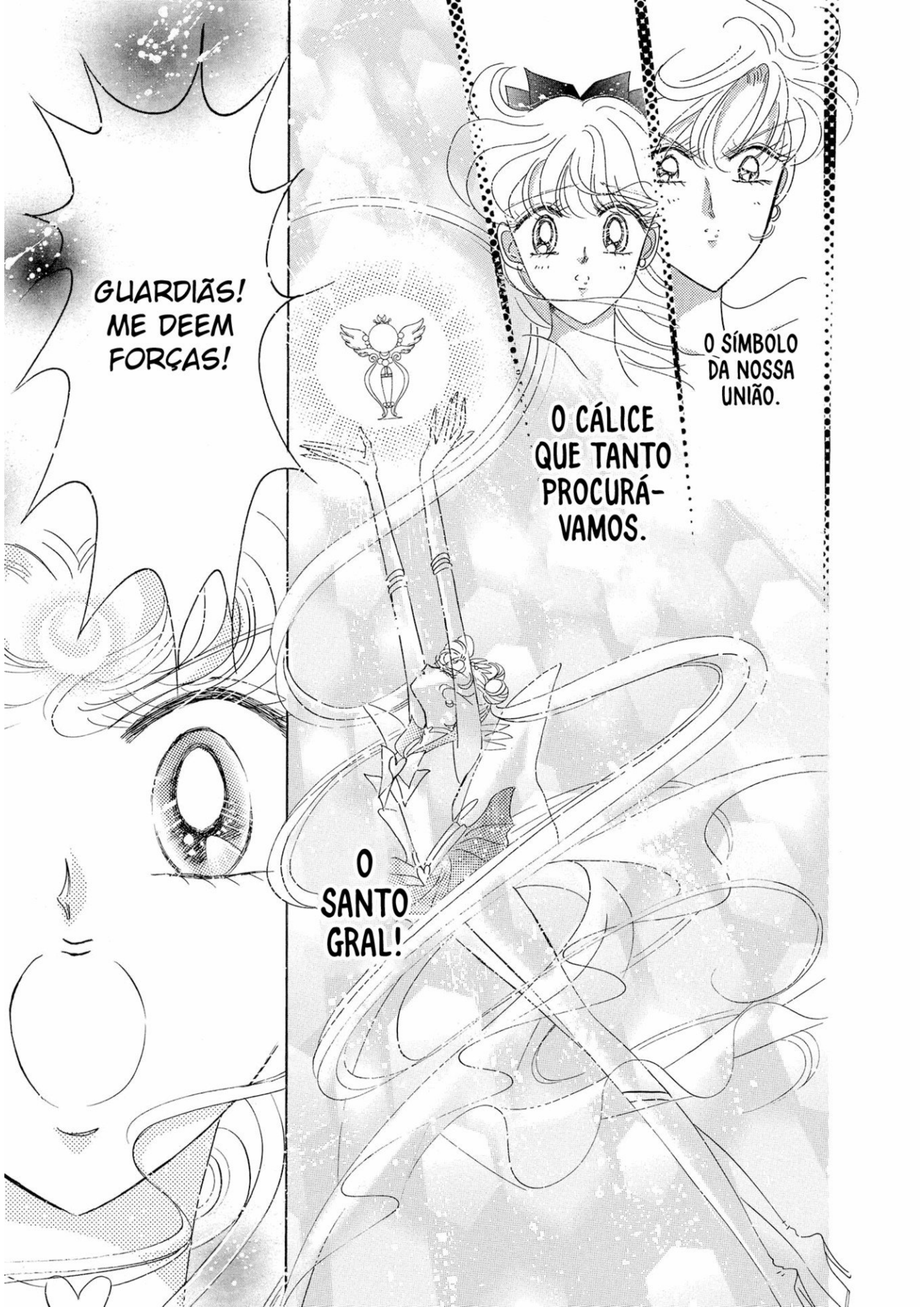
FWAH
BEAM
FWAAH
CROWN
GAME CENTER
?!
BEEEAM
FZH


BEEEAM
?!
SWOO
FWAH
JOVEN-ZINHA!!
DING-A-LING
...
D-DIANA?!
SWOO

PRINCESS MERCURY!
PRINCESS MARS!
PRINCESS JUPITER!
PRINCESS VENUS!
"PRIN-CESS"?! VOCÊS NÃO—
GLOW
SWOO
PRINCESS URANUS.
PRINCESS NEPTUNE.
PRINCESS PLUTO.
PRINCESS SATURN.


NÓS SOMOS AS SUAS POWER SAILORS.
E VOCÊS SÃO AS PRINCESSES SAILORS DO SISTEMA SOLAR.
POWER SAILORS?!
PRINCESSES SAILORS DO SISTEMA SOLAR?!

CHEGOU A HORA DE VOCÊS MUDAREM NOVAMENTE.
INVOQUEM OS PODERES DOS CASTE-LOS DE SEUS PLANETAS NATAIS.
E MANDEM ESSES PODE-RES PARA O SANTO GRAAL DA SAILOR MOON!
BEEEEEAM
BEEEEAM
OLHEM! O SANTO GRAAL!!

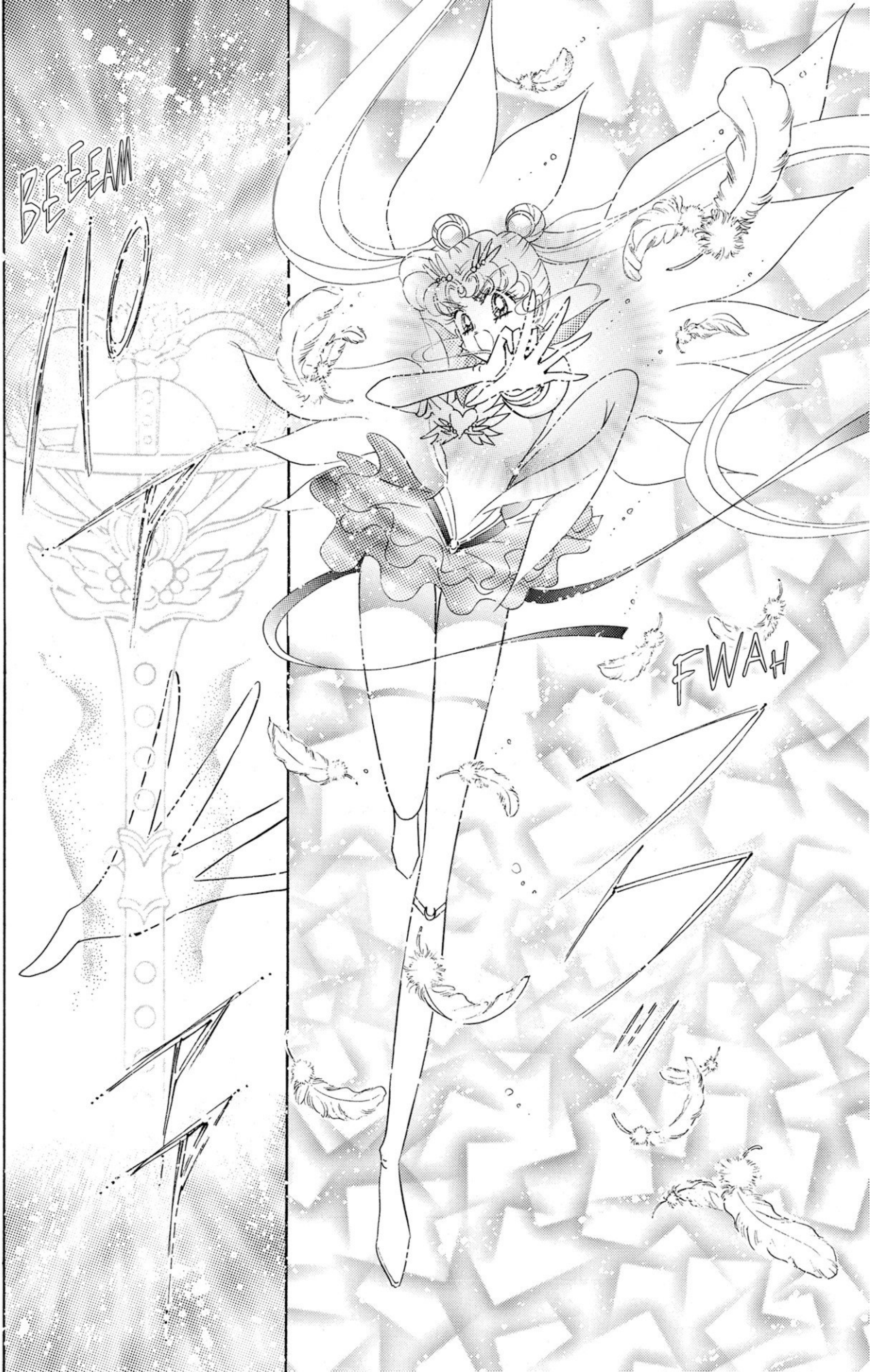

O SÍMBOLO DA NOSSA UNIÃO.
O CÁLICE QUE TANTO PROCURÁ-VAMOS.
O SANTO GRAL!
GUARDIÃS! ME DEEM FORÇAS!

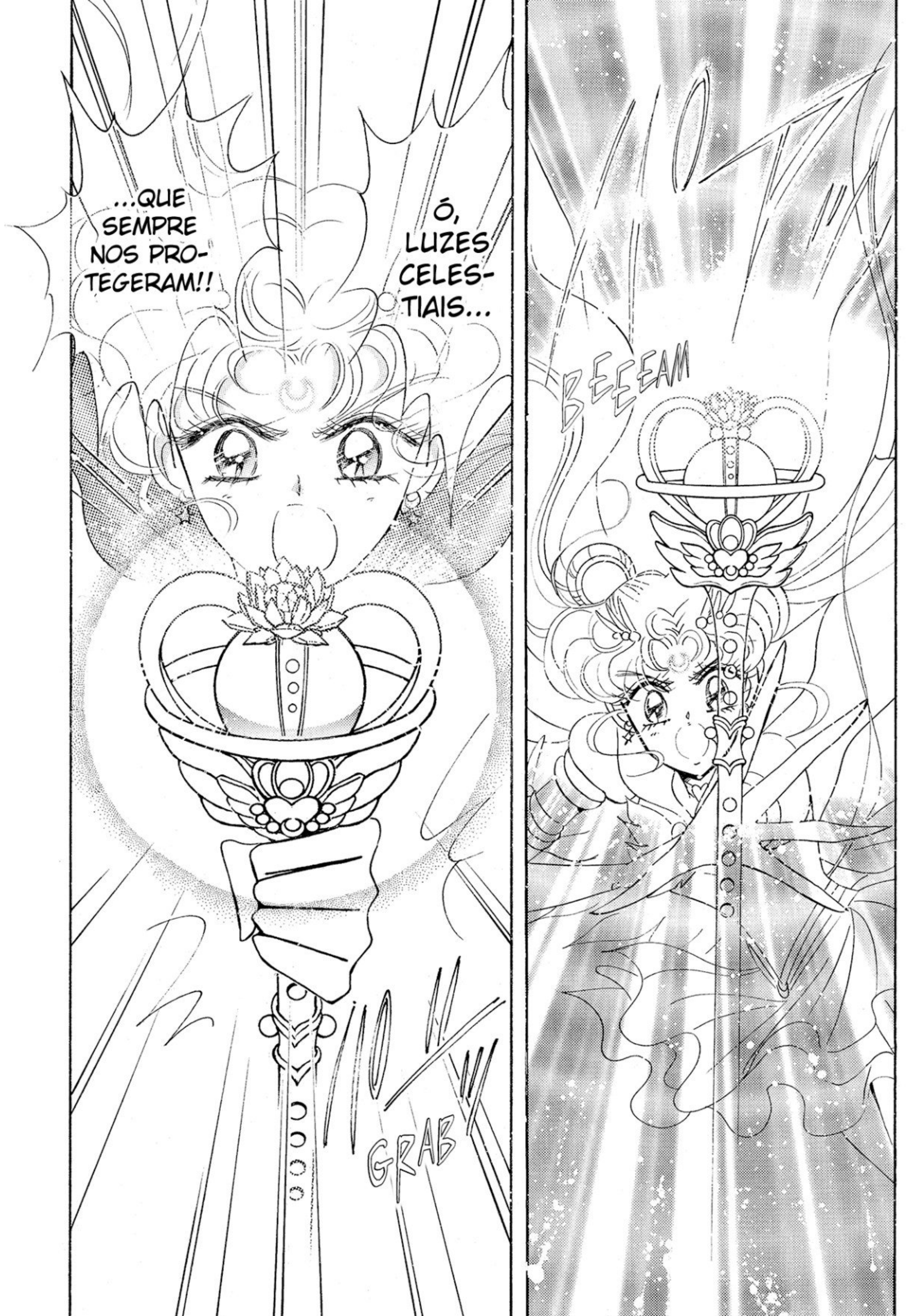
OH, CASTELO MARINHO DE MERCÚRIO!
CASTELO PHOBOS-DEIMOS DE MARTE!
CASTELO ÍON DE JÚPITER!
CASTELO MAGA-LHÃES DE VÊNUS!
CASTELO MIRANDA DE URANO!
CASTELO TRITÃO...
...DE NETUNO!
CASTELO CARONTE DE PLUTO!
CASTELO TITÃ...
...DE SATUR-NO!
PALÁCIO DE CRISTAL DO SÉCULO 30!
NOS DÊ FORÇAS!

PREENCHA O SANTO GRAAL COM O SEU PODER!
QUE OS NOSSOS PODERES...
...SE TORNEM UM SÓ!!
FLASH

ETERNAL SAILOR MOON!!
ETERNAL SAILOR MOON!!

Act.49 Dream 11: Sonho da Terra e da Lua


BEEEEAM
FWAH


BEEEAM
Ó, LUZES CELES-TIAIS...
...QUE SEMPRE NOS PRO-TEGERAM!!
GRAB

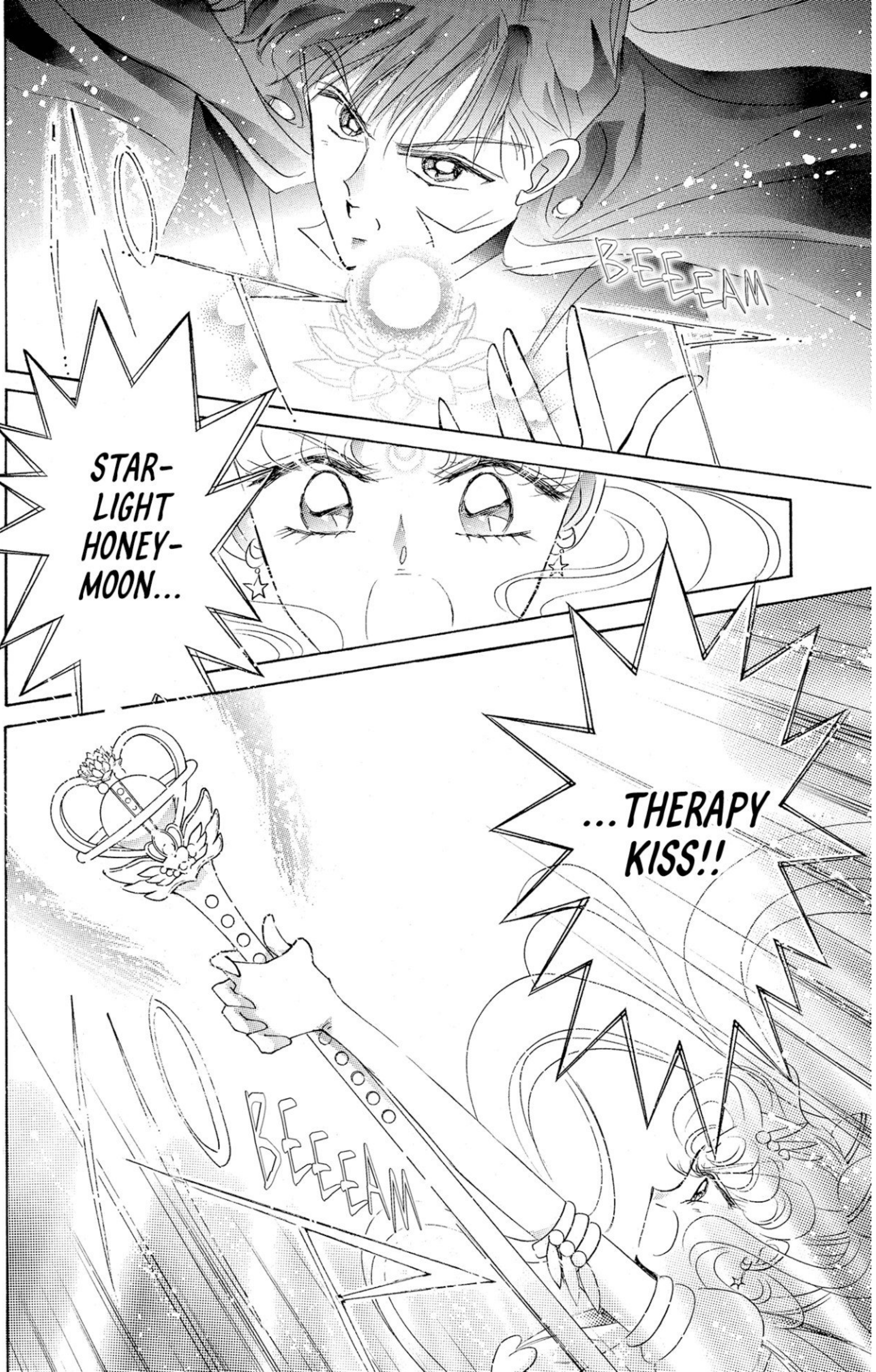
PODERES DA SAILOR CRYSTAL E DO SISTEMA SOLAR!!
BEEEEAAAM
ENERGIZEM A MINHA TIARA ETERNAL!
SILVER MOON CRYSTAL POWER!
BEEEAAM
FWAH

FWAH
GLOW
O CRISTAL DE PRATA DA SAILOR MOON... MUDOU?!
VENUS CRYSTAL POWER!
JUPITER CRYSTAL POWER!
MARS CRYSTAL POWER!
MERCURY CRYSTAL POWER!

URANUS CRYSTAL POWER!
NEPTUNE CRYSTAL POWER!
PLUTO CRYSTAL POWER!
SATURN CRYSTAL POWER!
EU TAMBÉM VOU AJUDAR!!
TAMBÉM POSSO MANDAR O PODER DO CRISTAL DE PRATA PARA A SAILOR MOON!!
MOON CRYSTAL POWER!!
SE...
O CRISTAL DE OURO...
...REALMENTE ESTÁ DENTRO DE MIM...

BEEEAM
ENTÃO EU MAN-DAREI SEU PODER...
...PARA A ETERNAL SAILOR MOON!
BEEEEAM
PRÍN-CIPE?!
BEEEEEEAM

BEEEAM
QUE OS NOSSOS PODE-RES...
...SE UNAM COMO UM SÓ!
BEEEAM

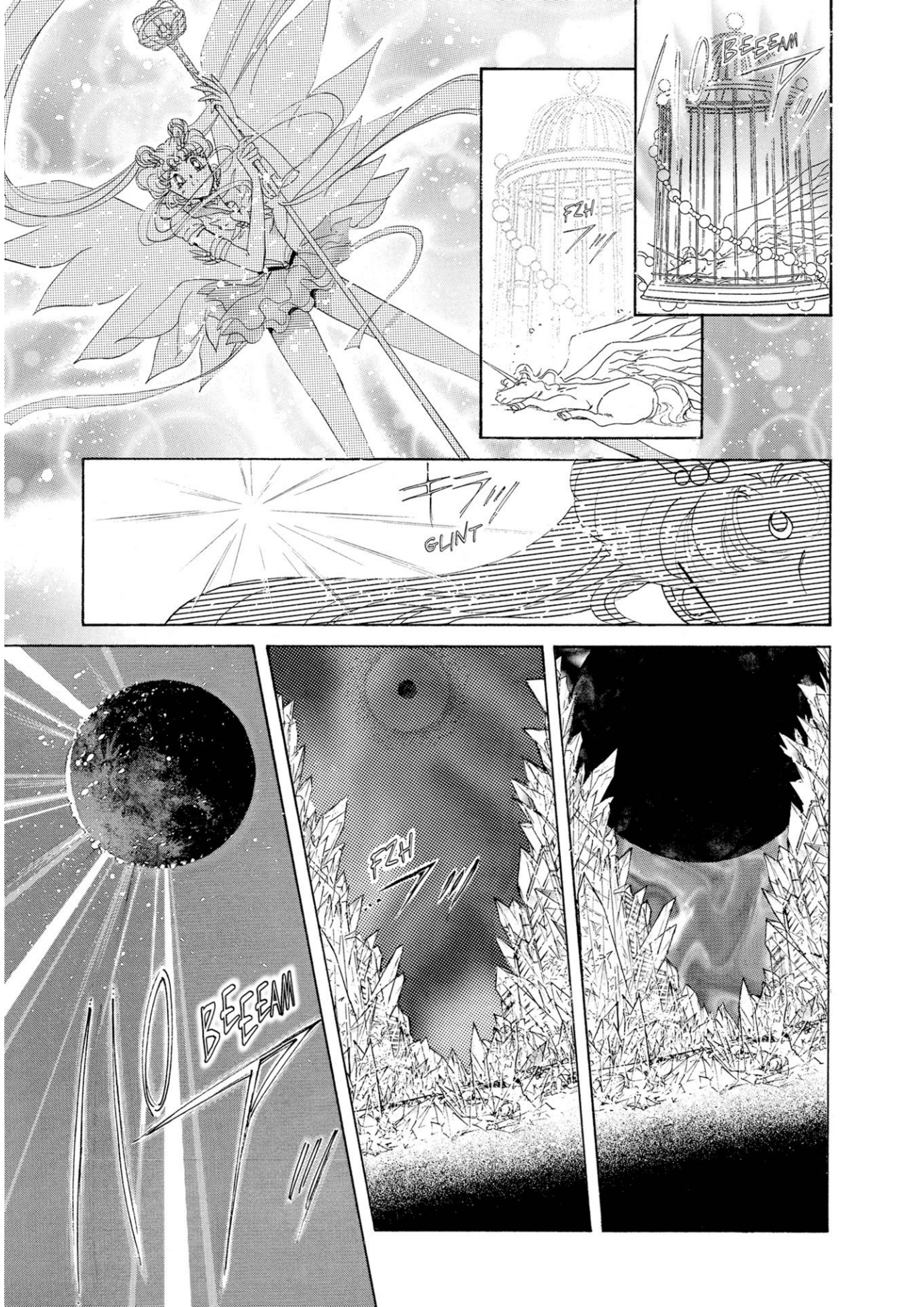

BEEEEAM
STAR-LIGHT HONEY-MOON...
...THERAPY KISS!!
BEEEEAM

BEEEEAM
YEEEARGH!

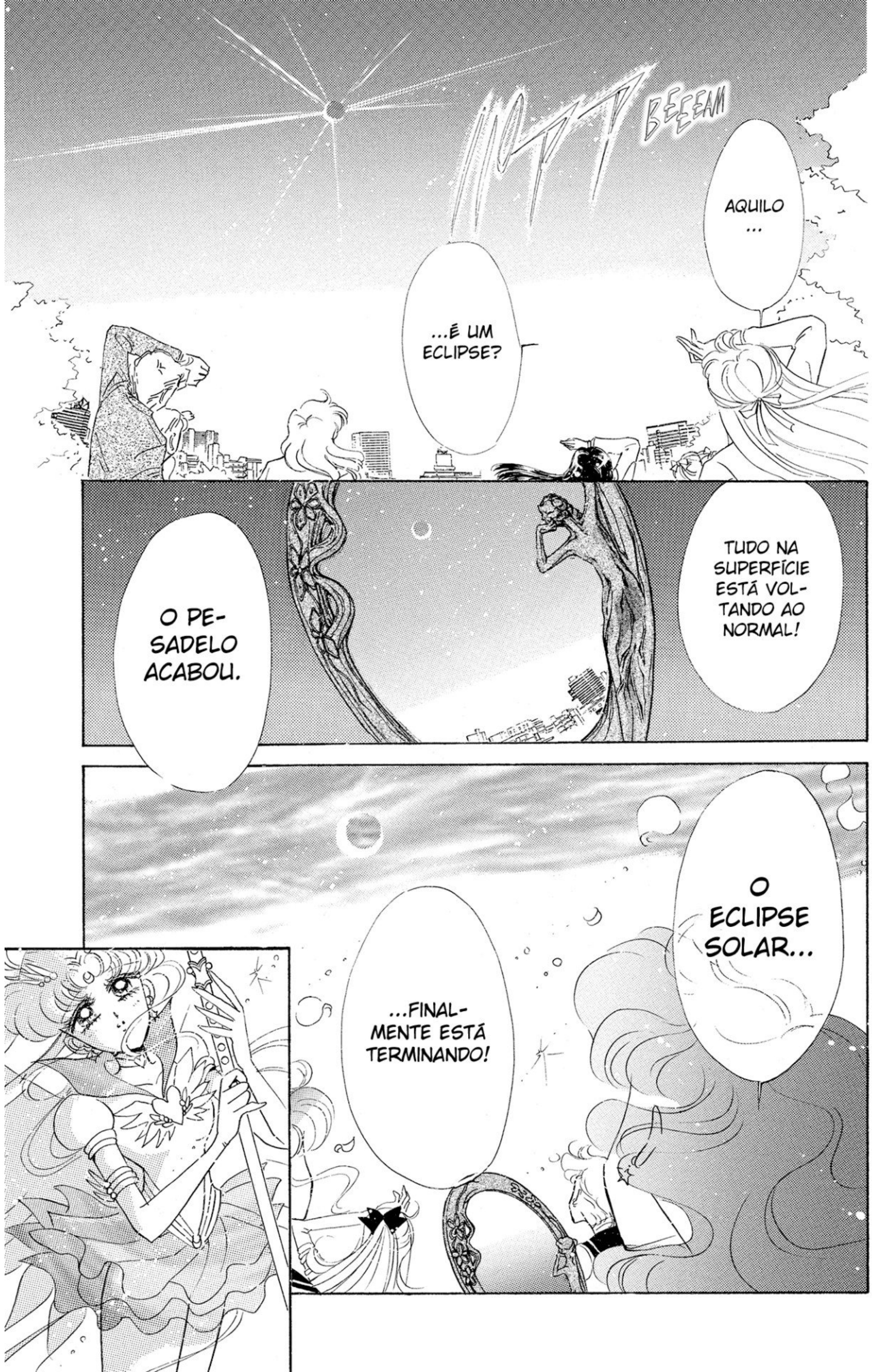
AAARRGH!!
ZSHHHH
ZZT
ZZT

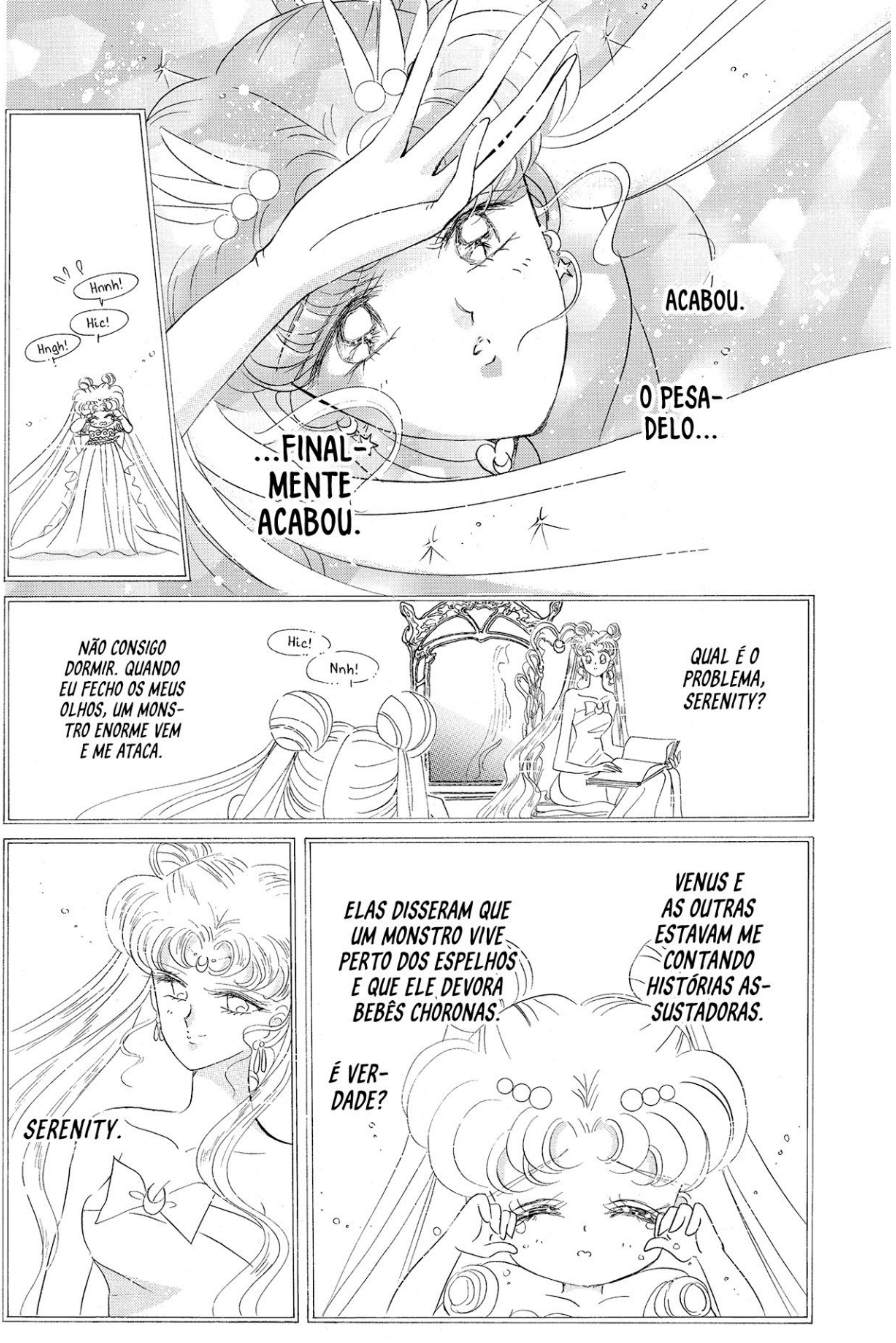
SLIPP
OOHHH!
SLOORP
?!
ZZT
ZZT
JOVEM PRÍN-CIPE!
EU...
SOU A BELA QUEEN NEHA-LENNIA!
PRÍNCIPE DA TERRA, ABENÇOA-DO COM A PROTEÇÃO DO SOL!
VOCÊ DEVERIA TER SIDO MEU...

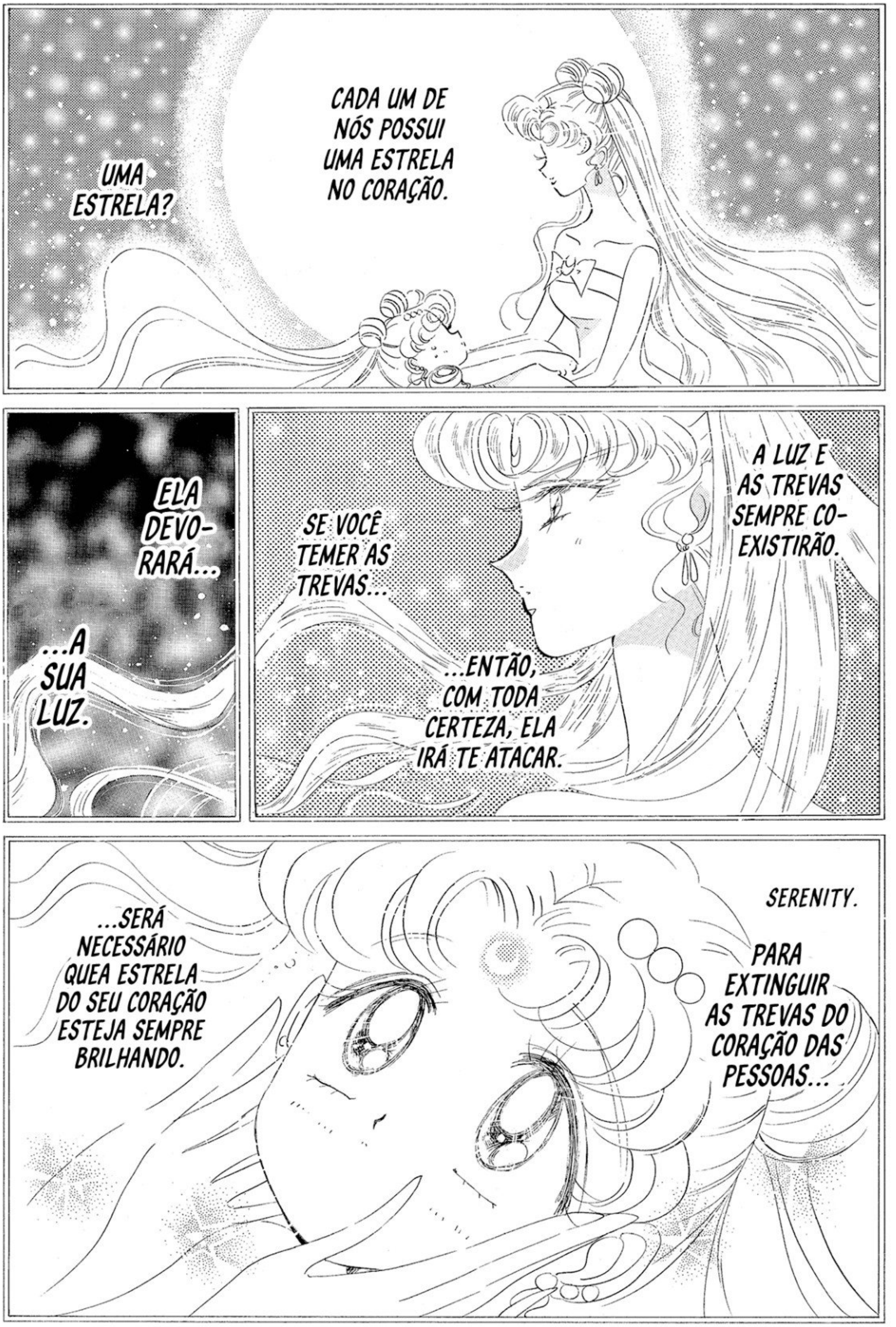
PARA QUE EU PUDESSE ME TORNAR A VERDADEIRA RAINHA DA LUA!
PARA QUE EU PUDESSE TER O IMBATÍVEL PODER CELES-TIAL AO MEU DISPOR!
ZZT
ZZT
OOOHH
CRUMBLE
KRAK
KRAK
SHHH


BEEEAM
FZH
フッ
キラッ
GLINT
FZH
フッ
BEEEAM

BEEEAM
FZH
FZH
HUH? O QUE EU ESTAVA FAZEN-DO...?
YAWN
N-NGH...
SINTO COMO SE TIVESSE TIRADO UMA BOA SONECA...


BEEEAM
AQUILO ...
...É UM ECLIPSE?
TUDO NA SUPERFÍCIE ESTÁ VOLTANDO AO NORMAL!
O PESADELO ACABOU.
O ECLIPSE SOLAR...
...FINALMENTE ESTÁ TERMINANDO!


ACABOU.
O PESA-DELO...
...FINAL-MENTE ACABOU.
Hnnh!
Hic!
Hngh!
QUAL É O PROBLEMA, SERENITY?
Hic!
Nnh!
NÃO CONSIGO DORMIR. QUANDO EU FECHO OS MEUS OLHOS, UM MONS-TRO ENORME VEM E ME ATACA.
VENUS E AS OUTRAS ESTAVAM ME CONTANDO HISTÓRIAS AS-SUSTADORAS.
ELAS DISSERAM QUE UM MONSTRO VIVE PERTO DOS ESPELHOS E QUE ELE DEVORA BEBÊS CHORONAS.
É VER-DADE?
SERENITY.


CADA UM DE NÓS POSSUI UMA ESTRELA NO CORAÇÃO.
UMA ESTRELA?
A LUZ E AS TREVAS SEMPRE CO-EXISTIRÃO.
SE VOCÊ TEMER AS TREVAS...
...ENTÃO, COM TODA CERTEZA, ELA IRÁ TE ATACAR.
ELA DEVO-RARÁ...
...A SUA LUZ.
SERENITY.
PARA EXTINGUIR AS TREVAS DO CORAÇÃO DAS PESSOAS...
...SERÁ NECESSÁRIO QUEA ESTRELA DO SEU CORAÇÃO ESTEJA SEMPRE BRILHANDO.

ESSA É A SUA MAIOR RESPONSA-BILIDADE.
SWOO
HELIOS ?!
GASP

SHHHH
...HELIOS?
...HELIOS.
...ABRA OS OLHOS.
POR FAVOR.
VOCÊ PRECISA ACORDAR.

POR FAVOR, ABRA OS OLHOS.
GLOW...
FWAH
BEEEAM

PRINCESA... LADY SERENITY...?
POR QUE...
VOCÊ ESTÁ CHORANDO...
DONZELINHA?
PORQUE EU ESTOU FELIZ.
...VOCÊ ACORDOU, HELIOS.
EU ESTOU TÃO FELIZ...

...ESTOU CHORANDO DE FELICIDADE.
GLOW
GASP
ESSE CRISTAL...
ESSE É O CRISTAL DA LUA ROSA, JOVENZINHA.
TODAS AS GUARDIÃS SAILORS...
POSSUEM O PRÓPRIO CRISTAL SAILOR, E NELE ESTÁ O PODER CELESTIAL.
ESSE É O SEU CRISTAL SAILOR, SAILOR CHIBI MOON... O CRISTAL DA LUA ROSA.

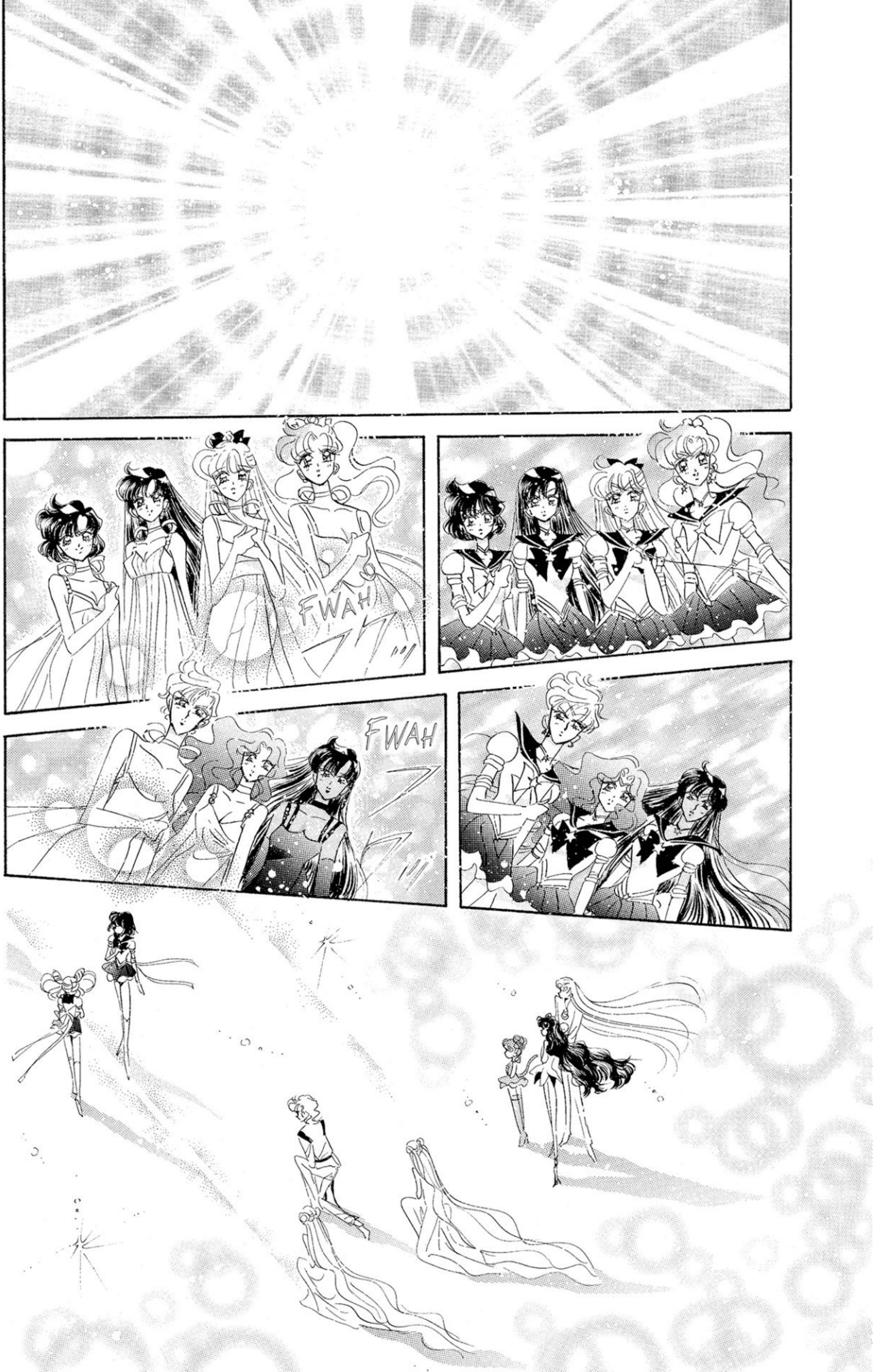
O MEU PRÓPRIO CRISTAL SAILOR.
O CRISTAL DA LUA ROSA!
E O PODER DELE...
...É O QUE FEZ O NOSSO SACERDOTE RECOBRAR A CONSCIÊNCIA.
EU ACORDEI...
...POR CAUSA DA DONZELINHA...?
VAMOS, HELIOS!
ENTÃO A MINHA DONZELA...
ANDA LOGO!
...SEMPRE FOI...
...VOCÊ, SAILOR CHIBI MOON.
SHHH

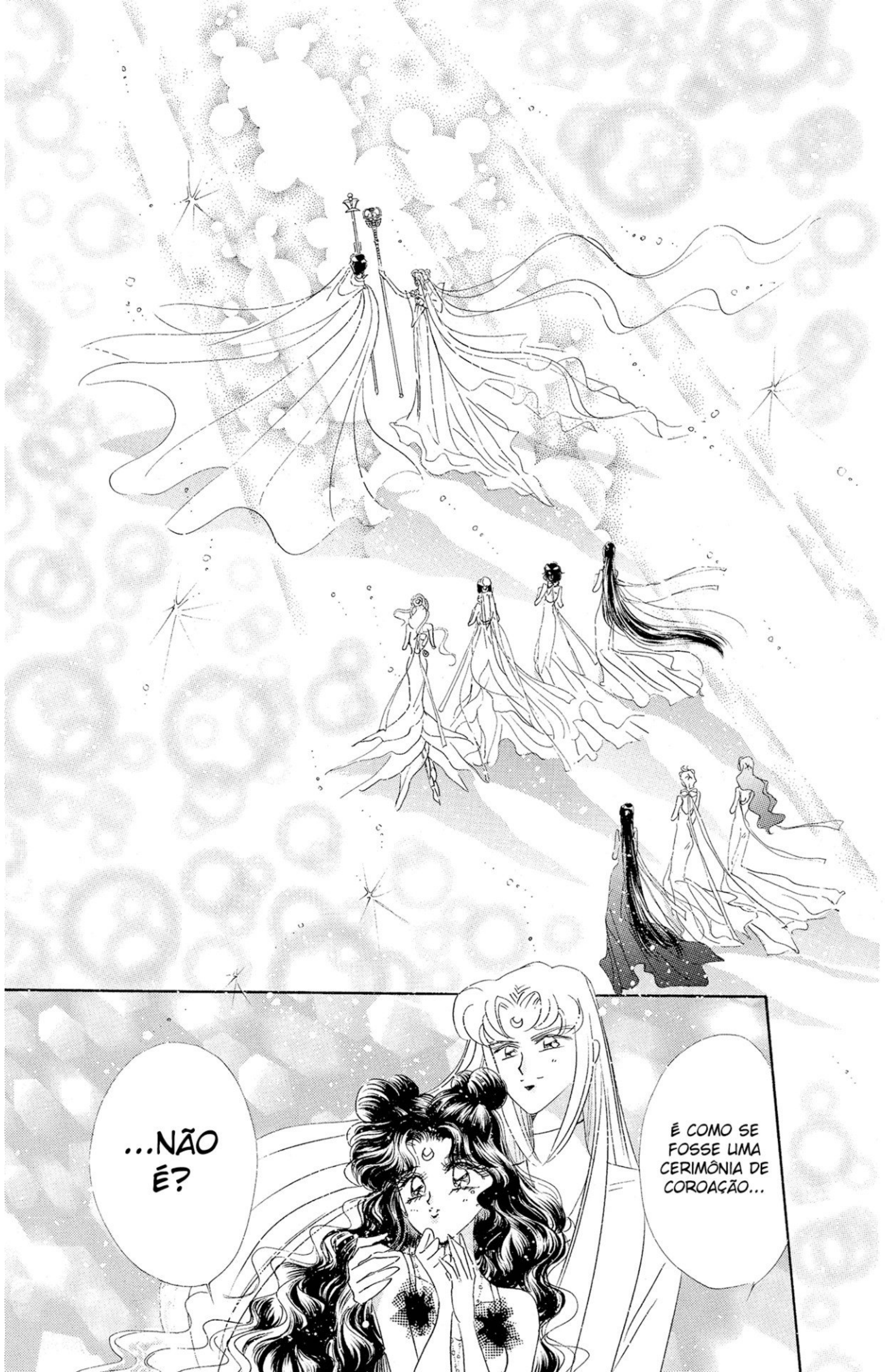
HELIOS!!
MEU PRÍNCIPE...!
VEJO QUE A SAILOR MOON...
...QUEBROU O SELO DO CRISTAL DE OURO.

FWAH
SFF

GLOOOW
BEEEAM
FWAH
O REI E A RAINHA?!

ZSHHH
SFF
SHHHH
SHHHHH


FWAH
FWAH


É COMO SE FOSSE UMA CERIMÔNIA DE COROAÇÃO...
...NÃO É?

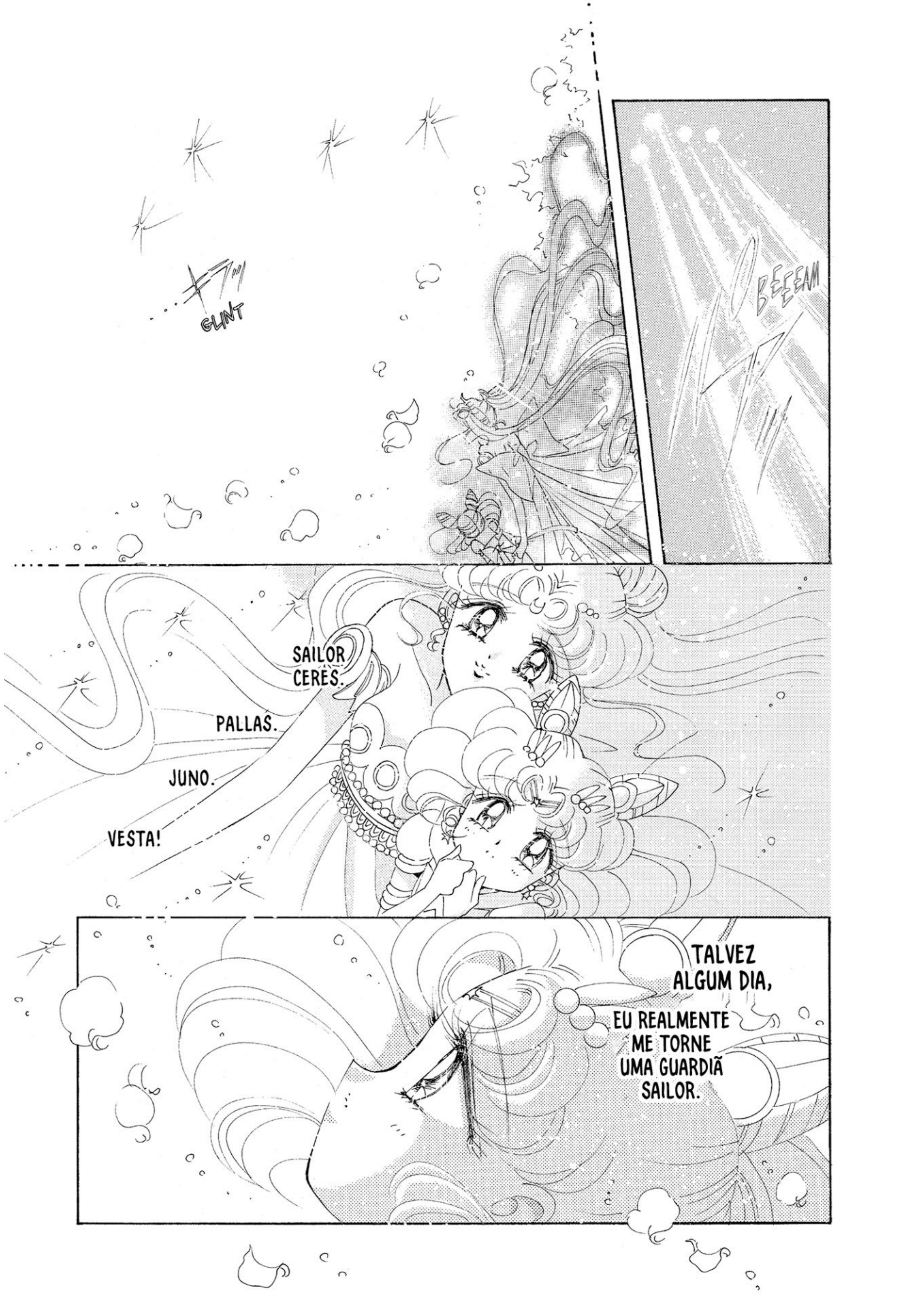
SFF
SATURN, O QUE SÃO ESSAS COISAS?
POR FAVOR.
USE O PODER DO CRISTAL DE PRATA NELES.
GLOOOW

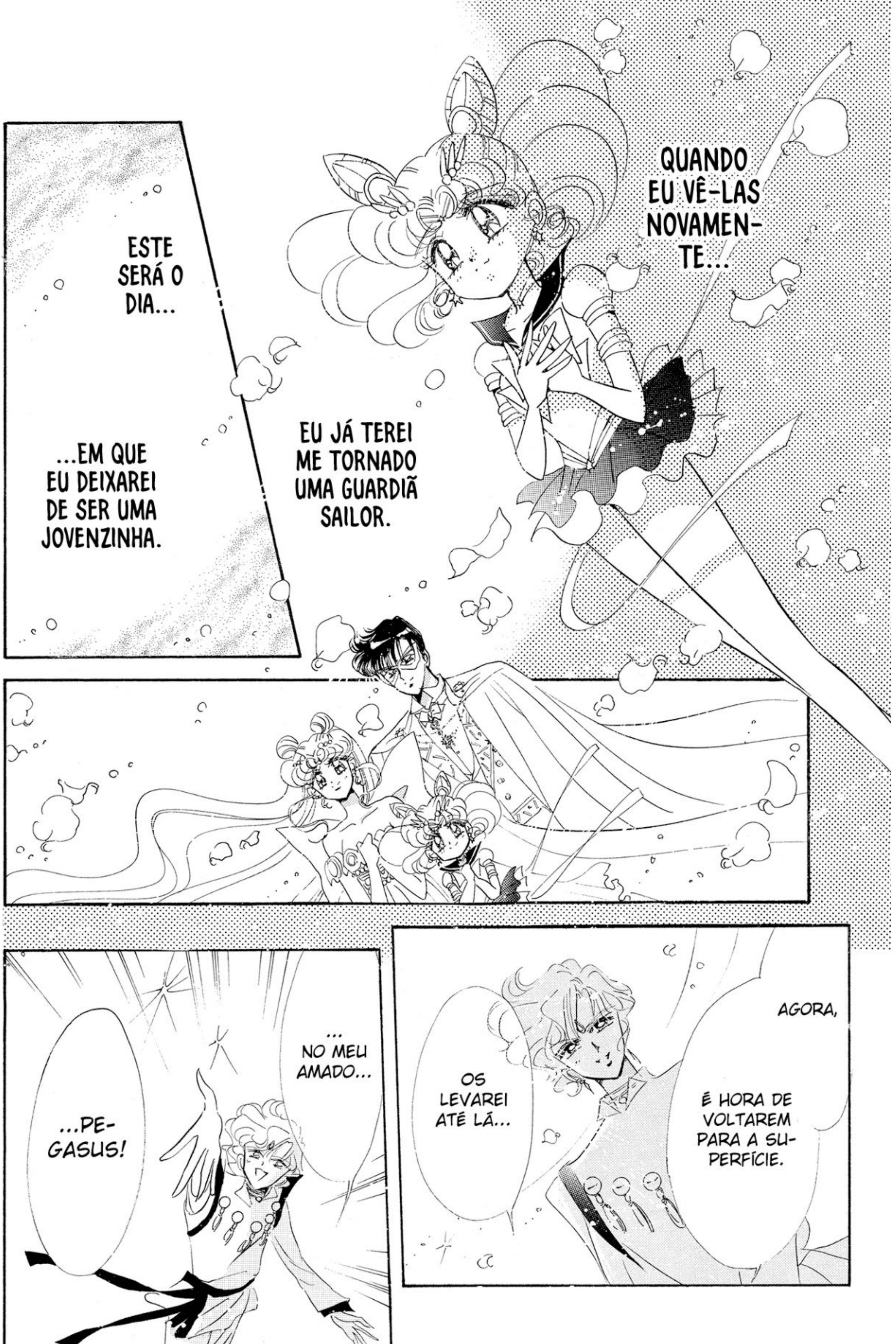
FWAH
AMA-ZONESS QUARTET?!
FOMOS ABEN-ÇOADAS ...
...COM A PROTEÇÃO DOS QUATRO ASTEROIDES DO SISTEMA SOLAR.
FWAH

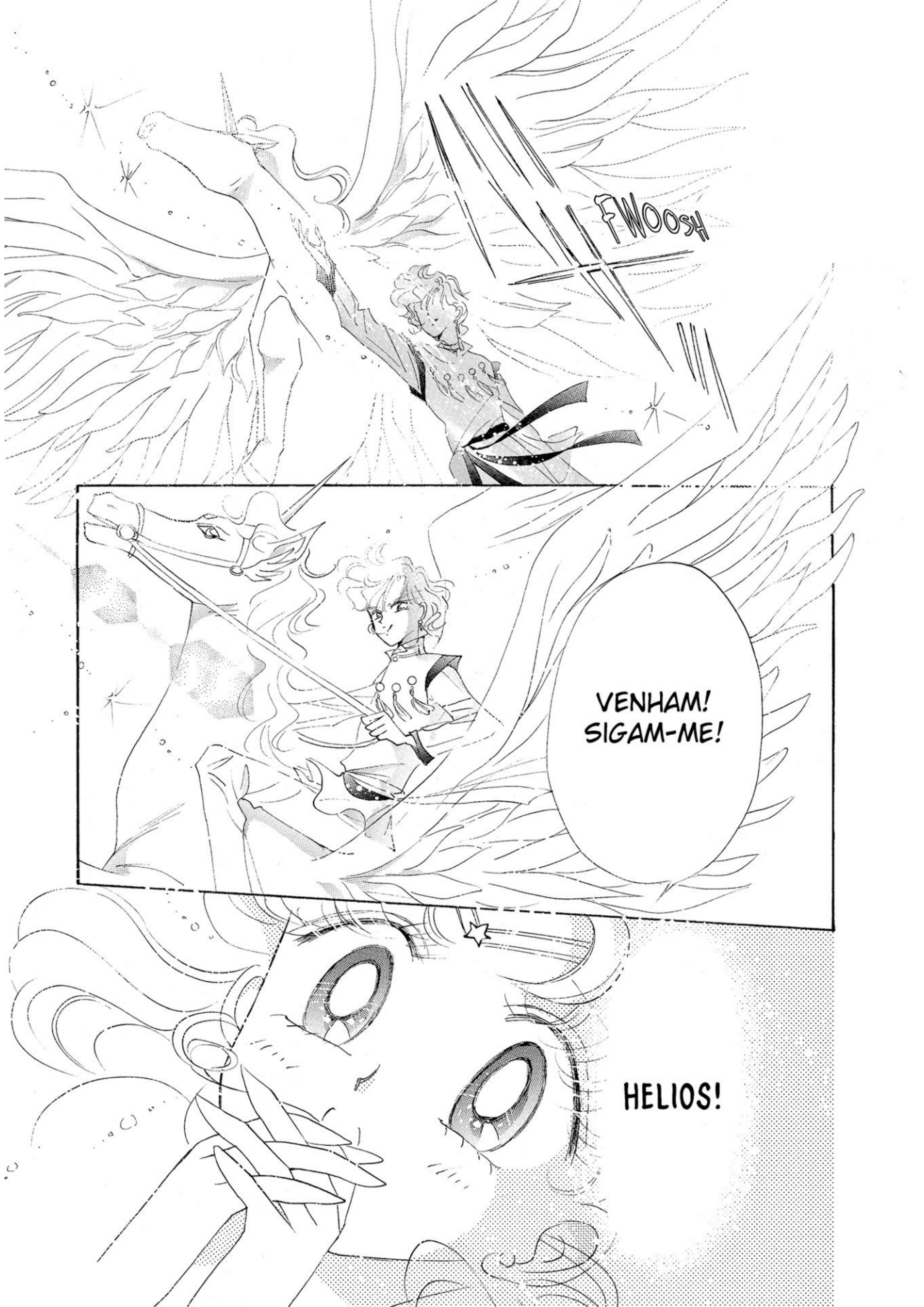
SAILOR CERES.
SAILOR PALLAS.
SAILOR JUNO.
SAILOR VESTA.
ELAS SÃO GUARDIÃS SAILORS?!
NA VERDADE...
...DEVERÍAMOS ESTAR DORMINDO NAS PROFUNDEZAS DA FLORESTA AMAZÔNICA.
MAS NEHALENNIA...
RASTREOU OS NOSSOS PODERES PLANETÁRIOS.

ELA USOU UMA MALDIÇÃO QUE NOS APRISIONOU EM UM PESADELO.
NOS TORNAMOS PEÕES DO DEAD MOON E FOMOS OBRIGADAS A OBEDECÊ-LA.
MAS FINALMENTE DESPERTAMOS DAQUELE PESADELO...
...GRAÇAS A VOCÊS.
VOLTAREMOS A DORMIR.
A VERDADEIRA HORA DO NOSSO DESPERTAR AINDA NÃO CHEGOU.
SAILOR CHIBI MOON.
UM DIA,
VOCÊ SERÁ UMA GUARDIÃ.
FICAREMOS ESPERANDO PELA CHEGADA DESTE DIA.

ESTE SERÁ O DIA DO NOSSO VERDADEIRO DESPERTAR.
SE VOCÊ PERMITIR,
ENTÃO NÓS A PROTEGEREMOS COM NOSSAS VIDAS.
O QUÊ?
ELAS SERÃO MINHAS ...?
NÃO SE PREOCUPE.
EU PROMETO QUE PROTEGEREI A PRINCESA DE VOCÊS ATÉ LÁ.
SMILE
FZH


BEEEAM
GLINT
SAILOR CERES.
PALLAS.
JUNO.
VESTA!
TALVEZ ALGUM DIA,
EU REALMENTE ME TORNE UMA GUARDIÃ SAILOR.


QUANDO EU VÊ-LAS NOVAMENTE...
EU JÁ TEREI ME TORNADO UMA GUARDIÃ SAILOR.
ESTE SERÁ O DIA...
...EM QUE EU DEIXAREI DE SER UMA JOVENZINHA.
AGORA,
É HORA DE VOLTAREM PARA A SUPERFÍCIE.
OS LEVAREI ATÉ LÁ...
...NO MEU AMADO...
...PEGASUS!


FWOOSH
VENHAM! SIGAM-ME!
HELIOS!

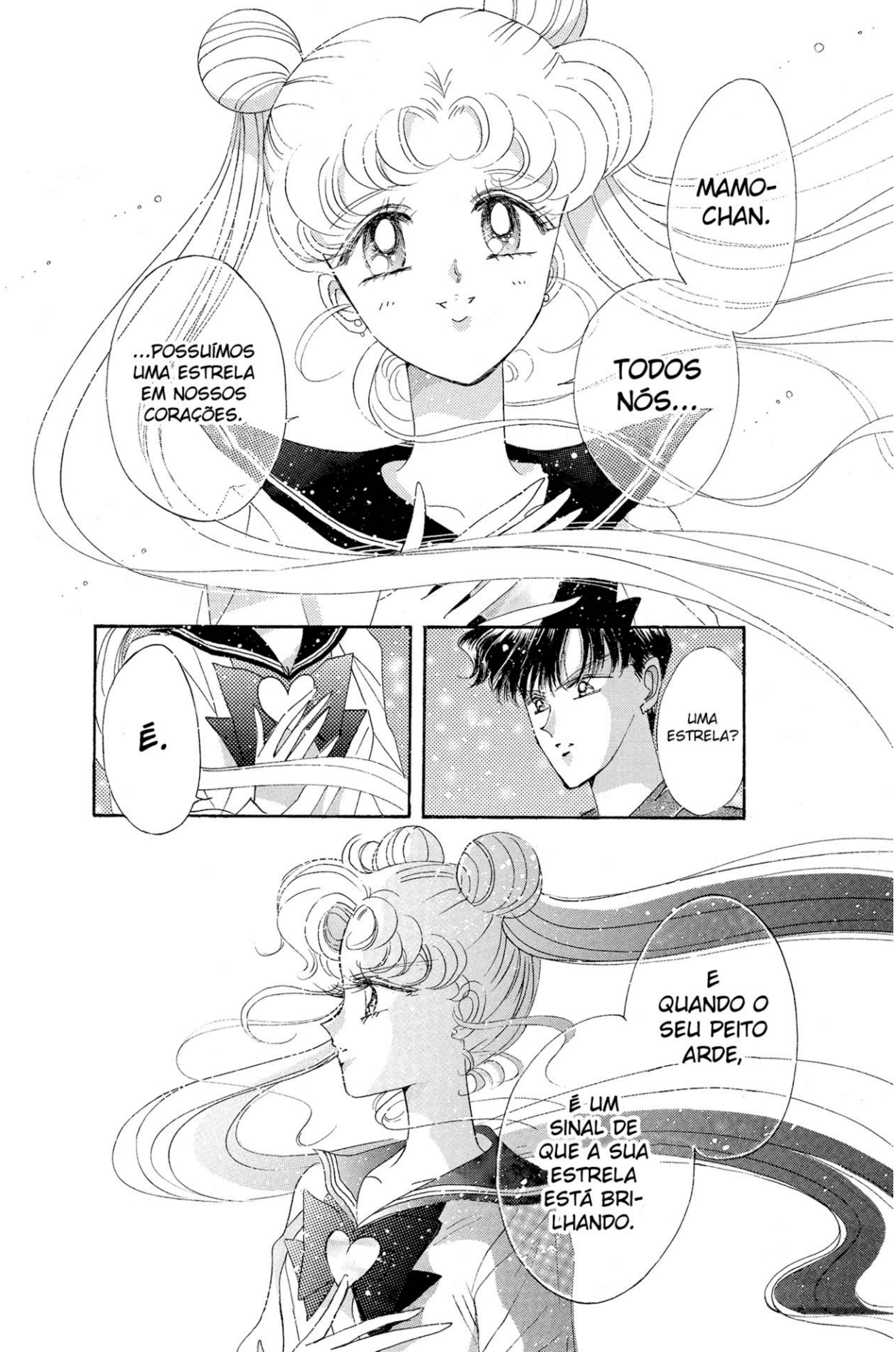
ELE É COMO...
...UM CAVALEIRO DE ARMADURA PRATEADA.

POR FAVOR.
CUIDEM-SE.
ESTAREI NO ELYSIUM,
REZANDO PELA SEGURANÇA DE TODAS.

QUERIDA DONZELA.
SIM...
EU TE VEREI NOVAMENTE, NÉ?
HELIOS.
FWOOSH
AGUARDAREI ANSIOSAMENTE...
PELO DIA EM QUE A VEREI DE NOVO.
E TAMBÉM PELA SUA, MEU PRÍNCIPE.
COM TODO O MEU CORAÇÃO.
E-EU PROMETO QUE NOS VEREMOS NOVAMENTE!
HELIOS! EU PROMETO!

ALGUM DIA, NO FUTURO...
QUANDO EU DEIXAR DE SER UMA JOVENZINHA...
POR FAVOR, HELIOS, SEJA O MEU PRÍNCIPE.
PAT
QUAL É, DEIXA DISSO!
EU SEI QUE VOCÊ VERÁ O HELIOS NOVA-MENTE!
ENQUANTO ISSO, É MELHOR TRABALHAR MAIS NESSA FEMINILIDADE, CHIBIUSA!

ELAS ESTÃO CERTAS.
EU POSSO SER PEQUENA AGORA, MAS SE EU ME ESFORÇAR...
...TODOS OS MEUS SONHOS SE REALIZARÃO.
...QUE ESTRANHO.
A LUTA ACABOU, MAS O MEU PEITO AINDA ARDE.
É COMO SE UMA ESTRELA TIVESSE NASCIDO DENTRO DE MIM.
ESSE É O PODER DO CRISTAL DE OURO?


MAMO-CHAN.
TODOS NÓS...
...POSSUÍMOS UMA ESTRELA EM NOSSOS CORAÇÕES.
UMA ESTRELA?
É.
E QUANDO O SEU PEITO ARDE,
É UM SINAL DE QUE A SUA ESTRELA ESTÁ BRI-LHANDO.

EU QUERO PROTEGER AQUELES QUE AMO,
QUERO CONTINUAR LUTANDO.
EU QUERO REALIZAR O MEU SONHO.

POR FAVOR, ESTRELA EM MEU CORAÇÃO.
CONTINUE BRILHANDO,
E ME CONCEDA A SUA FORÇA!

15H00
CHE-GUEI! ♡
SEJA BEM-VINDA! ♡
EU FIZ ROSQUINHAS E TORTA DE LIMÃO PRA VOCÊ. ♡
TEM TORTA DE CHOCOLATE TAMBÉM! ♡
OOHH!
20H00
ITADA-KIMASU! ♡
Tô cheia!
E PARA A SOBRE-MESA...
...PUDIM E SOR-VETE. ♡
Yay!
21H30
EI, PESSOAL! ♡
EU DEVIA COMEÇAR A FAZER O MEU DEVER DE CASA.
EU NÃO QUERO FAZER O DEVER DE CASA!
EU FIZ YOUKAN DE CASTANHAS E PASTÉIS DE NATA.
QUAL VOCÊS PREFE-REM?
HM, OS DOIS!!!

CHIBIUSA Diário Ilustrativo Capítulo 3

Cuidado com as cáries!

ずっきん
THROB
THROB
ずっきん
...CHIBI-USA-CHAN.
VOCÊ TÁ BEM?
Você parece péssima.
Bom dia!
Bom dia!
SE TÁ COM DOR DE CABEÇA, ERA SÓ TER FICADO EM CASA!
MOOO-MO!
TALVEZ SEJA UM RESFRIADO?
KONK
PFFT!
ISSO DOEU, KYUSUKE! POR QUE VOCÊ FEZ ISSO?!
VOCÊ TROUXE COMIDA PRA ESCOLA! VOU CONTAR PRA SENSEI! ♡
EU SÓ TROUXE ESSE SUCO!
QUER UM POUCO, CHIBIUSA-CHAN? TÁ GELADINHO.
VOCÊ VAI SE SENTIR MELHOR.
OBRIGADA, MOMO-CHAN.
ごっくん
GLUG

A-AIEEEE!
PFFFT
PAAA
AIN
CHIBIUSA-CHAN....
VOCÊ NÃO TÁ COM DOR DE CABEÇA E NEM RESFRIADO.
VOCÊ TÁ COM CÁRIES.
CÁRIES?
MINHA NOSSA! VOCÊ TAMBÉM TEM CÁRIES, USAGI-CHAN!
Nossa! Seu dente tá todo preto!
Hnnngh!
O QUE É CÁRIE?
BLANK
O QUÊ?! VOCÊ NUNCA TEVE CÁRIE ANTES, CHIBIUSA?!
Que incrível!
É QUANDO O SEU DENTE FURA E COMEÇA A DOER.

Eu não fazia ideia!
O QUÊ?!
UM FURO NO DENTE?!
QUE TIPO DE DOENÇA PRIMITIVA É ESSA?! NÃO TEM ISSO NO SÉCULO 30!
Hora do lanche, Jovenzinha! Esse bolo foi feito com adoçante! Tá cheio de vitaminas e cálcio, e claro, não engorda!
CHIBI-USA-CHAN.
CÁRIES OU DENTES CARIADOS...
FICAM ASSIM QUANDO GERMES ASSUSTADOOOORES CONHECIDOS COMO STREPTOCOCCUS MUTANS E LACTOBACILLUS...
...SE ALIMENTAM DO AÇÚCAR DA SUA BOCA E FURAM OS SEUS DENTES.
Seria divertido ser uma dentista, hehe.
WAG WAG
ピタピタ
CHIBI-USA.
SE VOCÊ IGNORAR UMA CÁRIE,
EVENTUALMENTE OS OSSOS DA SUA MANDÍBULA VÃO DERRETER E VOCÊ VAI MORRER.
É UMA DOENÇA MUUUUUITO ASSUSTA-DOOOOORA.
Isso não é baba! Eu tô der-retendo!
Não, tipo, sério!
GLOP
どろどろ
GLOP
がーん がーんっ
SHOCK
SHOCK
Eu sou uma Princesa do Século 30!
Não acredito que uma doença tão assustadora assim possa existir!
Como eu peguei isso?!
GULP
ギクッ
DE QUALQUER FORMA, VOCÊS PRECISAM IR PRO DENTISTA AGORA MESMO.

P-Por favor, papai do céu! Tudo menos isso!
EEEEEK!
CLAMP
DENTISTA?!
SABE...
ちらっ GLANCE
うるうる WIBBLE WIBBLE
ISSO É TUDO CULPA DA MAMÃE IKUKO! TUDO CULPA DAQUELES DOCES DELA!
Outro banquete!
O papai engordou 5kg em um mês.
SNIFFLE
SENHO-RITAS.
GULP
ギクギクッ
GULP
É VERDADE QUE VOCÊS ESTÃO COM CÁRIES?
QUANTAS VEZES EU JÁ DISSE?
E MESMO ASSIM, VOCÊS NÃO ESCOVAM OS DENTES, NÉ?
GLINT
キラッ

DES-CULPA!
É um saco! Eu odeio escovar os dentes!
Para os dentes da Frente, segure a escova assim.
SEM LANCHINHOS ATÉ ARRU-MAREM ISSO!
キラリン
SPARKLE
FAZ PARTE DA ÉTICA DE UMA DAMA ESCOVAR OS DENTES APÓS CADA REFEIÇÃO.
A mamãe de vocês nunca teve cárie na vida dela.
Para os dentes de trás, segure a escova assim.
O PAPAI LEVARÁ VOCÊS AO DENTISTA AMANHÃ.
わ"ーんんっっ
SHOOOCK
OHHHHH, ENTÃO É SÓ IR PRO DENTISTA QUE AS CÁRIES VÃO SUMIR!
PRECISO CUIDAR DISSO! NÃO QUERO MORRER DE UMA FORMA TÃO ESTRANHA!
Afinal, eu sou uma Princesa do Século 30.
WHEW
Nããããão! Eu não quero ir!
WAAAH WAAAH
É ISSO AÍ, CHIBIUSA! SORRIA ENQUANTO PODE!
VOCÊ SABE COMO É LÁ NO DENTISTA? É O LUGAR MAIS ASSUSTADOR...
...QUE EXISTE!
Heh.

NOTA: 1629, O SEXTO ANO DA ERA KANEI.

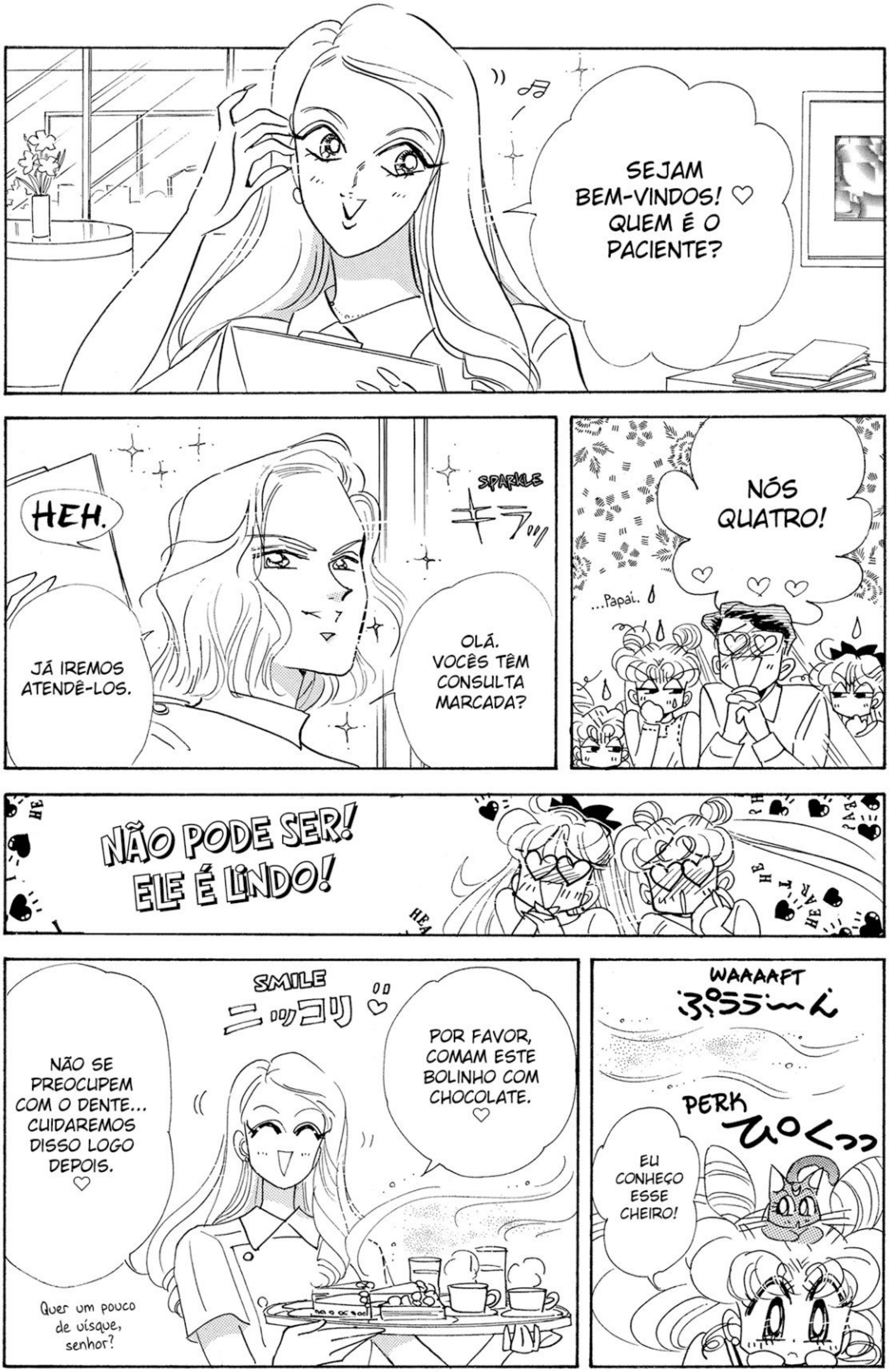
CHILLLLL
CRRRRREAK
DRRRRRRILL
WHAK
CRUNCH
WHAK
CRUNCH
WHAK
KHEEEN
SEJAM BEM-VINDOS. QUEM É O PACIENTE?
ヨロッ
WAURR
N-NÓS
DUAS, SENHOR!
EEEEEEEEK!
ESPEREM AQUI. EU TENHO QUE TERMINAR DE ARRANCAR UM DENTE.
ARRANCAR UM DENTE?!
Nota: Chibiusa

PRONTINHO. VOCÊ JÁ VAI MELHORAR.
ヨロッ
WAURR
Calminha.
AAAAAAH! AAAAAAAH!
PAT PAT
PRIMEIRO, AMARRAREMOS A LINHA NO SEU DENTE.
E AÍ...
TUG
STRRRING
...AMARRAREMOS A OUTRA PONTA NA PORTA.
TUG
HEH.
NÃO PRECISA SE PREOCUPAR. VOU SÓ FECHAR A PORTA E VOCÊ NEM VAI SENTIR O DENTE SAIR.
Heh heh!
SLAM
KERPOP

EU VOU EMBORA!
Me leve pra casa! Eu prefiro morrer com a mandíbula derretida!
...N-Não consigo me mexer!
...
...
...NÃO ACREDITO QUE UM LUGAR TÃO ASSUSTADOR COMO ESSE POSSA EXISTIR. QUERO VOLTAR PRO SÉCULO 30...
SNIFFLE
くすん
SNIFFLE
くすん
Quero voltar pro Século 30...
Calminha.
OLHEM, VAMOS COMPRAR UM POUCO DE ANMITSU E IR PRA CASA.
ANIMEM-SE.
AN MI T SU
MAS A MAMÃE DISSE QUE A GENTE NÃO PODIA COMER DOCES...
NÃO VAMOS CONTAR PRA MAMÃE.
MAS VOCÊS DEFINITIVAMENTE PRECISARÃO IR PRO DENTISTA AMANHÃ.
JOY
Nunca aprendem
Hmmm!
Açúcar adoça a vida mesmo!
CHOMP ぱく
CHOMP ぱく
Aaaah
URGH, NÃO TEM NENHUM DOUTOR BONITÃO POR AQUI...
がっくり
DISAPPOINTED
NÃO VI NENHUMA ASSISTENTE BONITA.
QUAL É O PROBLEMA DAQUELE CONSULTÓRIO?
TRUDGE
トボ
TRUDGE
トボ
Nenhum.

とっぷり
NIGHTFALL
CUIDADO DENTAL
CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO DE JÛBAN
GLOOP
... ゴボッ
ゴポポッ
GLLLOOP
MEU NOME É RESIN, A LOCI QUE ASSOMBRA ESTE LUGAR.
ME ALIMENTO DE RESSENTIMENTOS, VERGONHAS E DENTES PODRES QUE SÃO EXTRAÍDOS NESTE LUGAR DESDE O 6° ANO DA ERA KANEI.
MAS TEMOS POUCO RES-SENTIMENTOS ULTIMAMENTE.
CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO DE JÛBAN
SHOOM
PRECISO CRIAR MAIS CÁRIES! MUITO MAIS!
FLASH
ピカッ

NO DIA SEGUINTE
PEE-PEEP
ピピッ
CHIRP
CHIRP
YAWN
KA-TANK
カタン
HM?
ヒラッ
FLUTTER
CUIDADO DENTAL
Grande Reinauguração!
REINAUGURAÇÃO!
VOCÊ TAMBÉM PODE TER DENTES PERFEITOS!
APENAS HOJE: PAGUE A METADE DO PREÇO DA CONSULTA
Diretor da Clínica
RRRRING
RRRRING
USAGI! VOCÊ JÁ FOI ATÉ O CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO?!
EU SOUBE QUE O DIRETOR DE LÁ É BONITÃO! VOCÊ VIU O PANFLETO?
Na verdade, eu também tô cheia de cáries.
Oohh! ♡
CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO DE JŪBAN
CUIDADO DENTAL
O QUÊÊÊÊÊ?! QUANDO ESSE LUGAR FICOU TÃO BONITO ASSIM?!
わくわく
POING POING


SEJAM BEM-VINDOS! ♡ QUEM É O PACIENTE?
NÓS QUATRO!
...Papai.
OLÁ. VOCÊS TÊM CONSULTA MARCADA?
SPARKLE
HEH.
JÁ IREMOS ATENDÊ-LOS.
NÃO PODE SER! ELE É LINDO!
WAAAAFT
PERK
EU CONHEÇO ESSE CHEIRO!
SMILE
POR FAVOR, COMAM ESTE BOLINHO COM CHOCOLATE. ♡
NÃO SE PREOCUPEM COM O DENTE... CUIDAREMOS DISSO LOGO DEPOIS. ♡
Quer um pouco de uísque, senhor?

AAH!
QUE BELA SALA DE ESPERA. O CHEIRO DO CHÁ.
A MÚSICA TOCANDO NO FUNDO.
Só falta o cheiro de Lalique por aqui.
Aaaah!♡
UMA BELA ASSISTENTE E UM DOUTOR BONITÃO.
É ASSIM QUE UM CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO *DEVERIA* SER.
SEI NÃO.
ISSO TUDO É *MUITO* SUSPEITO.
Yaaawn!
HMMMM... AQUI É TÃO CONFORTÁVEL QUE EU TÔ COMEÇANDO A FICAR COM SONO.
Aaah!
Usagi-sama, acorde!
SNRRR スカーッ
スカーッ SNRRR
USAGI TSUKINO-SAN.
SIGA-ME ATÉ A SALA DE EXAMES, POR FAVOR.
Zzzz
JOVEN-ZINHA?! ESPERA AÍ!
SHAKE SHAKE ゆさゆさ
Já tô indo!
Uma hora eu chego lá!
トロン DROWSE

OOOOOH! ♡ QUE FOFINHO! ♡ É UMA CADEIRA DE ELEFANTE! ♡
PODE SE SENTAR. ♡
CLAMP
HUH?!
SNAP
AGORA ...
SHA-KHING
PODEMOS COMEÇAR?
AIEEEEE!

NÃO SE PREOCUPE. NÃO ARRANCAREMOS O SEU DENTE.
MAS TAMBÉM NÃO SERIA JUSTO DEIXÁ-LO APODRECER.
PRIMEIRO, INJETAREMOS ESSES FANTASMAS NOS SEUS DENTES.
E FAREMOS TODOS ELES CAÍREM NATURALMENTE!
AÍ PODEREMOS PASSAR PRA PARTE DIVERTIDA! ♡
Opa!
AAAAAH! PAPAI! USAGI!
Eu não quero morrer em um consultório odontológico!
MINA-P! LUNA-P!
DIANA!
BAM
Nnngh! Nnngh!
Não quer abrir!
GH GH GH
ぐぐぐっ
Abriu!
JOVENZINHA!!
PFFT!
SPLAT

LICK
Na mosca!!
DIANA! ♡
JOVENZINHA!! VOCÊ PRECISA SE TRANS- FORMAR!
SNAP
SNAP
MOON CRISIS! MAKE UP!
EU SOU A DONZELA BONDOSA QUE AMA DOCES, ESPECIALMENTE PUDIM! SOU UMA GUER- REIRA COM ROUPA DE MARINHEIRA E LUTO PELO AMOR E PELA JUSTIÇA.
CRUNCH

EU MESMA... SUPER SAILOR CHIBI MOON!
MOSTRE-ME A SUA *VERDADEIRA* FACE, ASSISTENTE ESTRANHA!
EU SOU RESIN, A LOCI QUE ASSOMBRA ESTA CLÍNICA!
AGORA, CAIA NA ARMADILHA SECRETA DO DEN-TISTA!
WHOOSH
ACHA QUE CONSEGUE AGUENTAR O ATAQUE DE UMA BROCA?!
DRRRRRRILL
カリカリカリ
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
キイイイ
KREEEE
THROB
ずくん
AI, AI, AI! SÓ O SOM FAZ O MEU DENTE DOER!
KREEE
THROB THROB

BEEEAM
WAAAAAH!
PI-KONG
PI-KONG
PI-KONG
AIIIII! O MEU DENTE! MEU POBRE DENTINHO PODRE!
TÁ DOENDO TANTO!
CLANK
WAAAAH!
PA-LING
CRASH
MALDIÇÃO! O ATAQUE ULTRASÔNICO NÃO!
Pare de chorar!
HORA DA REVANCHE!
SWISH
SPLAT
BFFT!

SWISH
ヒュン
O PUDIM TAMBÉM NÃO! JÁ FAZ TEMPO QUE EU NÃO COMO!
SPLAT
べしゃっ
AHHHHH! O BOLO NÃO! ASSIM NÃO VAI DAR PRA COMER!
PARANDO PRA PENSAR, FOI A PRIMEIRA VEZ QUE COMI BOLO NESSA SEMANA.
ヒュン
SWISH
べしゃ
SPLAT
SPLAT
べしゃ
Acordem, meninas!
ベシ ベシ ベシッ
WHAP WHAP WHAP
HM?
AAAH! ♡
ぷううう〜ん
WAAAFT
Meu primeiro pudim da semana! ♡
AAHH! ♡ QUE CHEIRINHO DOCE! ♡ QUERO SÓ UMA PROVINHA...
GLORP
でろっ
PARADA AÍ!
バン
BAM
GASP

SOMOS AMIGAS DAS DONZELAS E DOS DOCINHOS!! SOMOS GUERREIRAS COM ROUPAS DE MARINHEIRAS E LUTAMOS PELO AMOR E PELA JUSTIÇA.
CODE-NOME: SAILOR V!
SUPER SAILOR MOON!
SOMOS NÓS!
CHIBI MOON! VOCÊ AINDA PRECISA TREINAR BASTANTE!!
VOCÊ QUER ...
...FICAR GORDA?!
SWISH
SPLAT
SPLAT
AAAAAHH! O AÇÚCAR TÁ DERRETENDO OS MEUS EQUIPAMENTOS!
FSHHH
FSHHH

CHIBI MOON!! AGORA!!
PINK SUGAR HEART ATTACK!
WHOOSH
SHRR
SHRR
AAAAAH! AÇÚCAR ROSA!
GLOOOP
ZSH

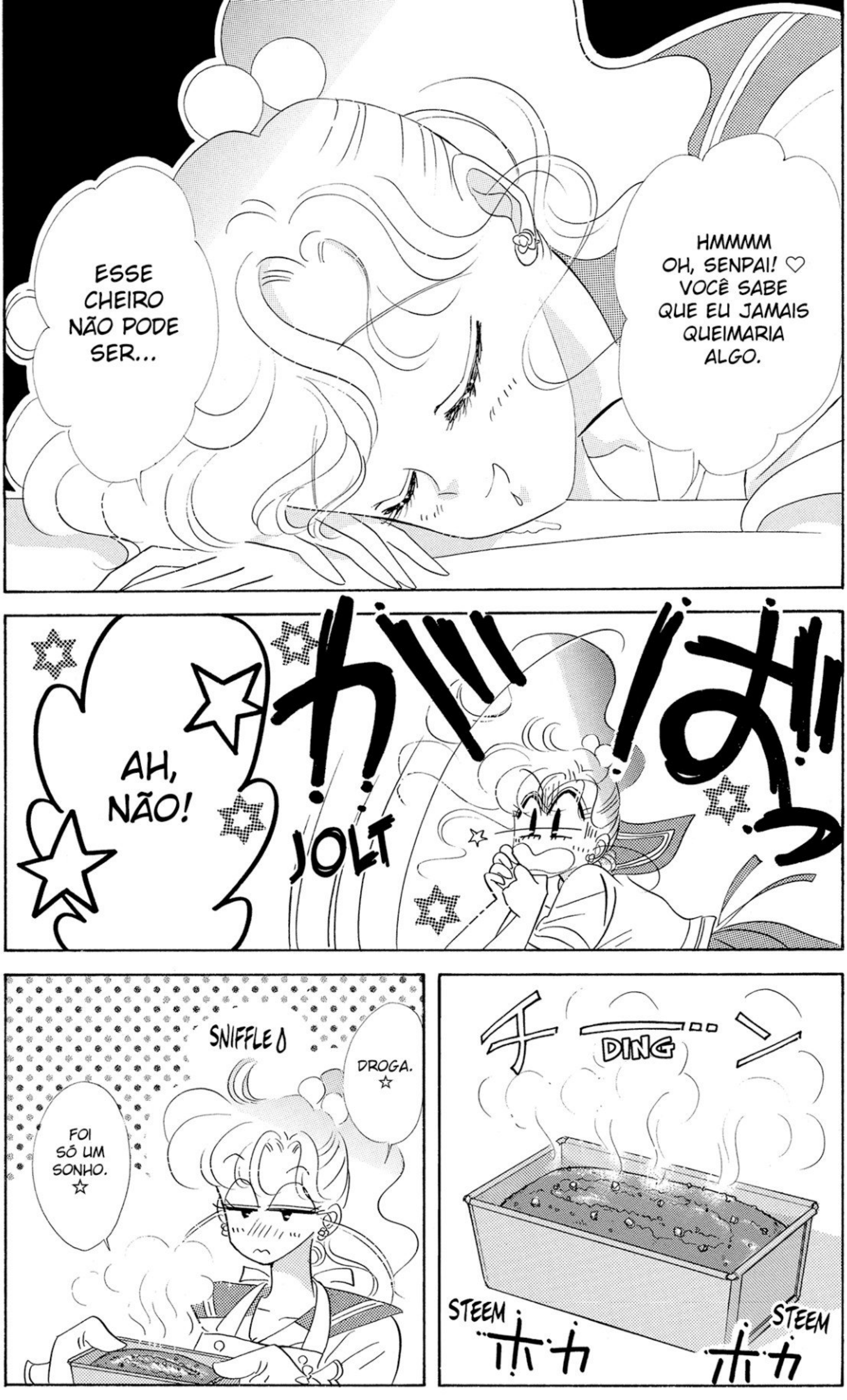
CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO DE JŪBAN
CUIDADO DENTAL
PA-POOF
CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO DE JŪBAN
CUIDADO DENTAL
FLASH
Urgh, ela só tinha rejuvenes-cido ele.
Tch.
SNIFFLE
POOF
HM?
FLASH
CONSEGUIMOS!
NÃO PRECISAMOS DA SAILOR MARS...
...PARA EXPULSAR AQUELE ESPÍRITO MALIGNO! ♡
Como é?!
GRR
THROB

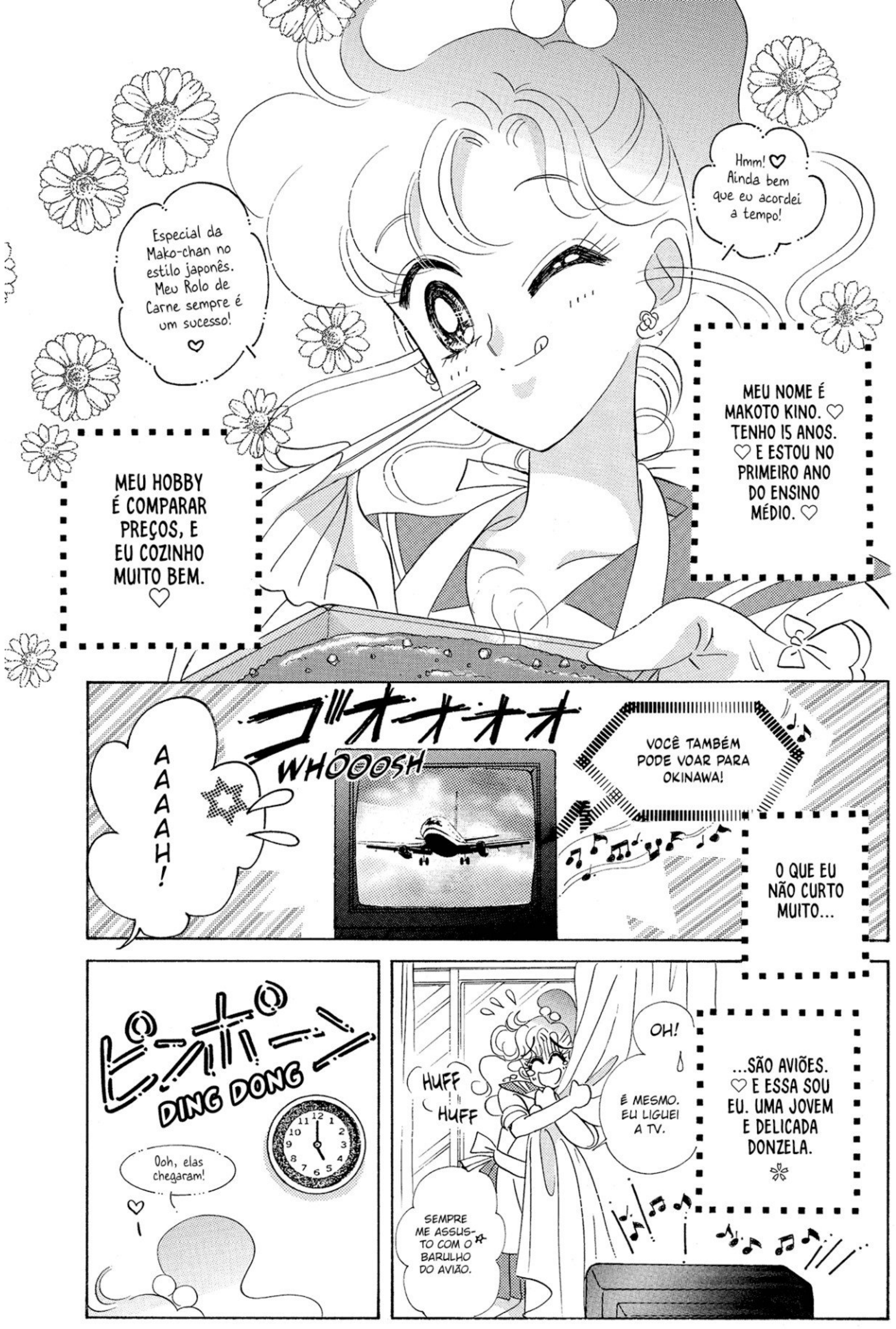
OWWWWWW!
THROB
THROB
THROB
THROB
Mrmble.♡
SNRR
すかー
SNRR
すかー
Ah, não! Assim não dá para cuidar dos seus dentes!
TRAVESSEIRO
COLINHO
O QUE VOCÊS FIZERAM A RESPEITO DAS CÁ-RIES?
...FOMOS ATÉ O CUIDADO DENTAL E ELES DERAM UM JEITO. CLARO, *FOI DO JEITO ANTIGO.*
SOB SOB
THROB THROB
Sou a favor de métodos simples, Usagi-chan!
Eu fui ao dentista do meu bairro, claro.
THROB THROB

THROB THROB
...CHEGUEI.
SEJA BEM-VINDA! ♡
PRO LANCHINHO DE HOJE...
GULP!
COMIDAS QUE IRÃO TE FAZER EXERCITAR OS MÚSCULOS DA MANDÍBULA, E... CLARO... NÃO CAUSARÃO CÁRIES!
LULA SECA, VEGETAIS CRUS E SARDINHAS RESSECADAS! ♡
SARDINHAS RESSECADAS
SOB SOB
...NÃO VOU QUERER LANCHAR HOJE.

GUERRA DOS EXAMES DE ADMISSÃO
CAPÍTULO 1
MELANCOLIA DA MAKO-CHAN

CHEGUEI. ♡
HMMM, TEM ALGO CHEIRANDO BEM AÍ.
SEJA BEM-VINDO, SENPAI! ♡
É O NOSSO ANIVERSÁRIO DE CASAMENTO, POR ISSO EU FIZ UM BANQUETE ESPECIAL! ♡
NOSSA, MAL POSSO ESPERAR PARA COMER! ♡ E PARA CELEBRAR, EU COMPREI AS ROSAS QUE VOCÊ AMA! ♡
Ooohhh, você é o melhor! ♡
MAS, MAKO-CHAN...
ACHO QUE TEM ALGO QUEIMANDO.
SNIFF


HMMMM
OH, SENPAI! ♡
VOCÊ SABE
QUE EU JAMAIS
QUEIMARIA
ALGO.
ESSE
CHEIRO
NÃO PODE
SER...
がばっ
JOLT
AH,
NÃO!
チーン
DING
STEEM
ホカ
STEEM
ホカ
SNIFFLE
DROGA.
☆
FOI
SÓ UM
SONHO.
☆


Hmm! ♡ Ainda bem que eu acordei a tempo!
Especial da Mako-chan no estilo japonês. Meu Rolo de Carne sempre é um sucesso! ♡
MEU NOME É MAKOTO KINO. ♡ TENHO 15 ANOS. ♡ E ESTOU NO PRIMEIRO ANO DO ENSINO MÉDIO. ♡
MEU HOBBY É COMPARAR PREÇOS, E EU COZINHO MUITO BEM. ♡
VOCÊ TAMBÉM PODE VOAR PARA OKINAWA!
ゴオオオオオ
WHOOOSH
AAAAAH!
O QUE EU NÃO CURTO MUITO...
...SÃO AVIÕES. ♡ E ESSA SOU EU. UMA JOVEM E DELICADA DONZELA.
OH!
É MESMO. EU LIGUEI A TV.
HUFF HUFF
SEMPRE ME ASSUSTO COM O BARULHO DO AVIÃO.
ピンポーン
DING DONG
Ooh, elas chegaram!

SOMOS FLORES ENTRANDO NO ENSINO MÉDIO. ♡
ESPERANDO FLORESCER ATÉ O DIA DA GRADUAÇÃO!
MAAAAKO-CHAAN! ♡
Chegamos! ♡
DECIDIMOS ESTUDAR JUNTAS TODAS AS SEMANAS,
COM A AMI-CHAN COMO A NOSSA EXPLICADORA! ♡
PODEM ENTRAR! ♡
E ESSE É O REGISTRO DA NOSSA GUERRA DOS EXAMES DE ADMISSÃO! CHEIA DE AMOR E EMOÇÃO!!
NOSSA! ♡
MAKO-CHAN, ESSE LUGAR FICA CADA VEZ MAIS LINDO SEMPRE QUE VENHO AQUI. ♡
AQUI! ♡ BEBAM UM POUCO DE CHÁ. ♡
OOOH! ♡
QUE XÍCARAS FOFINHAS!

QUE CHEIRO GOSTOSO! ISSO É CHÁ DE ERVAS?
QUE GOS-TOSO! ♡
GOSTA-RAM?
É DE CAMO-MILA!
ELE É UM CALMANTE NATURAL, CAPAZ DE NOS FAZER DORMIR MAIS RÁPIDO.
...DORMIR MAIS RÁPIDO?
GLARE
ISSO É RUIM!
CERTO, CHEGA DE CHÁ!
VAMOS MANDAR VER!
しーーーん
HUSHHHH
カリ カリ
SCRITCH SCRITCH
カリ カリ
SCRITCH SCRITCH
...そわそわ
FIDGET FIDGET
...ちらっ
GLANCE

...JÁ SEI! ♡
GRIN
ニッコリ
POR QUE NÃO JANTAMOS LOGO?
Ooooh!♡
QUANTA COMIDA! E TUDO PARECE ESTAR TÃO GOSTOSO! ♡
DEVE TER DEMORADO BASTANTE PRA COZINHAR TUDO ISSO.
AH, VOCÊS SABEM. EU FIQUEI COZINHANDO... A NOITE INTEIRA. ♡
A NOITE INTEIRA?!
ISSO É RUIM, MAKO-CHAN! VOCÊ ESTÁ SABOTANDO SEUS ESTUDOS!
EU SEI. ♡ EU SÓ QUERIA QUE VOCÊS COMESSEM BASTANTE. ♡
TOUCHED
Mako-chan...!
NÃO PRECISAMOS QUE FAÇA ISSO TUDO PARA NÓS!
WHOOOSH
VOCÊ TAMBÉM PODE VOAR PARA OKINAWA!
AAAAH!

MAKO-CHAN?!
OH, É AQUELE COMERCIAL. ♡
DESCULPE, GAROTAS. EU SURTO SÓ DE OUVIR O BARULHO DE UM AVIÃO. ♡
HUFF HUFF
MEUS PAIS MORRERAM EM UM ACIDENTE DE AVIÃO QUANDO EU AINDA ERA PEQUENA.
SPARKLE
SPARKLE
É POR ISSO QUE EU FICO TÃO FELIZ EM TÊ-LAS AQUI, COMENDO A MINHA COMIDA... COMO SE FOSSEMOS UMA FAMÍLIA.
TOUCHED
Mako-chan!
Você é tão forte!
AH, NÃO! OLHEM A HORA!
DESCULPE POR TOMAR O TEMPO DE VOCÊS! ☆
VENHAM COMER E BEBER UM CHÁZINHO NOVAMENTE! ♡
Boa noite!
SHUT
...COMER E BEBER CHÁZINHO?
POR QUE VIEMOS ATÉ AQUI MESMO?
EU NÃO ACREDITO!
NÃO ESTUDAMOS NEM METADE DO QUE EU HAVIA PLANEJADO!
TEREMOS MUITO O QUE ESTUDAR NA PRÓXIMA SEMANA!
PANIC

PRONTO!
FINALMENTE TERMINEI DE ARRUMAR TUDO!
SPARKLE
SPARKLE
AH, NÃO! JÁ É 1H DA MANHÃ! EU PRECISO DORMIR!
ESTUDAREMOS JUNTAS TODAS AS SEMANAS ATÉ MARÇO, HUH?
TÁ TUDO BEM! TEMOS A NOSSA SUPER GÊNIO CONOSCO.
OS EXAMES DE ADMISSÃO SERÃO MO-LEZINHA! ♡
Makoto Kino
40

SOB SOB
COMO FOI NA PROVA, MAKO-CHAN?
がーん DUN
がーん DUN
がーん DUNN
100
Eu não tô surpresa, mas...
40
100
Mako-chan! Dá pra melhorar!
Clube de Jardinagem
...E AÍ, PESSOAL.
しゅん GLUM
O QUÊ? MAKO-CHAN-SENPAI?
O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
VOCÊ DEVERIA ESTAR ESTUDANDO PROS EXAMES DE ADMISSÃO!
がーん SHOCK
Ah, é!
...SNIFF! ☆
É TÃO CHATO TER QUE ESTUDAR PRA PROVA.
SOB SOB
SE DIVERTINDO
Fruit Parlor Crown

VIRAM?
É PERFEITO, CERTO, MAKO-CHAN? USAGI-CHAN?
Fresh
É O FAVORITO DA UNAZUKI-CHAN! CHÁ DE HIBISCO! ♡
QUE AZEDO!
AHAM! É BEM AZEDO. ELE AS MANTERÃO ACORDADAS ENQUANTO ESTUDAM! ♡
APOSTO QUE A AMI-CHAN APROVARIA ESSE CHÁ!
AONDE VOCÊ COMPROU?
OOOOOH! EU NÃO SABIA QUE EXISTIA UMA LOJINHA DESSAS AQUI EM JÛBAN!
PRI ♡ PRI
ESGOTADO?
EU SINTO MUITO MESMO.
SQUEE
SQUEE

Eu já estou no ensino médio, a ponto de curiosidade. ♡

ピンポン
DING-DONG
MAKO-CHAN! ♡
Boa noite!
Hora de estudar!
PODEM ENTRAR! ♡
しいいーーーーん
HUSHHHH
カリ カリ
SCRITCH SCRITCH
カリ カリ
SCRITCH SCRITCH
FIDGET FIDGET
そわそわ
ちらっっ
GLANCE
...EI, GAROTAS... ♡
QUEREM TOMAR UM CHÁZINHO?
SMILE
MAKO-CHAN.
がしっ
CLAMP
ニッコリ
SMILE
HOJE EU TROUXE CHÁ VERDE.
VOU PREPARAR ENQUANTO VOCÊS ESTUDAM. ♡
RUSTLE RUSTLE

SOB SOB SOB
NÃO SE PREOCUPEM COM NADA... CONTINUEM ESTUDANDO. ♡
...Malvada. ☆
MESMO ASSIM...
ぷうう～ん
WAAAAFT
GULP
O CHEIRO É GOSTOSO...
そわ FIDGET そわ FIDGET
...GLANCE
... JÁ SEI. ♡
POR QUE NÃO DAMOS UMA PARA-DINHA...
...PRA JANTAR?
WHOOOOA
POR QUE TEM TANTO PRATO AQUI? ☆
MAKO-CHAAAN!
AAAH, DESCULPA! FOI MAL! FIQUEI A NOITE INTEIRA COZINHANDO DE NOVO!
MAKO-CHAN!
TODOS SABEM QUE MIOJO É O MELHOR AMIGO DE UM ESTUDANTE!
O TEMPO QUE VOCÊ PASSOU COZINHANDO ERA PRA SER USADO PROS ESTUDOS!
Comprei cinco desses pra gente!
Cup Ramen

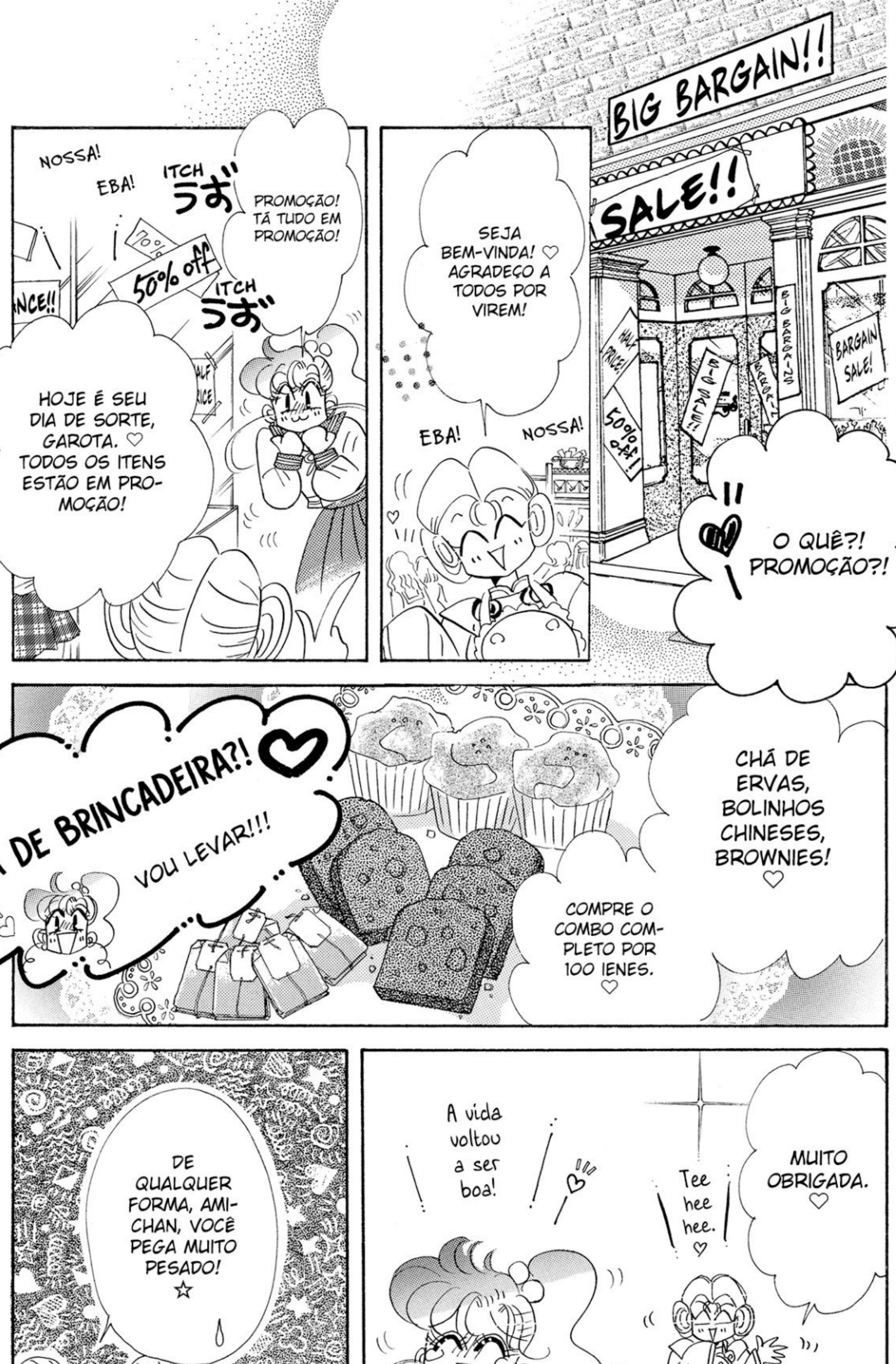
ELA TÁ CERTA, MAKO-CHAN!
SE CONSUMIRMOS TANTA CALORIA ASSIM ENQUANTO ESTAMOS NESSA FASE SEDENTÁRIA...
FICAREMOS GORDAS!
QUER FICAR GORDA?!
Tá me ouvindo, Usagi?
CHOMP CHOMP
がつがつ
Huh?
SHOCK
ガーん
Gorda??
FSH
さっ
MAKO-CHAN.
VEJO QUE CONTINUA LIMPANDO SUA CASA MUITO BEM.
Ora, ora. Nem uma poeirinha.
GULP
ギクッ
É, na verdade, fiquei dois dias limpando sem parar.
PARANDO PRA PENSAR...
A CADA VISITA NOSSA, O NÚMERO DE BUGINGANGA AUMENTA.
GULP GULP
ギクギク
...VOCÊS ESTÃO INDO PRO SHOPPING TODO DIA DEPOIS DA AULA, NÉ?
Eeeeeeek! Desculpa!

...EU...
...A-ACHO...
...QUE VOU ACABAR DESISTINDO DA ESCOLA.
EU NÃO NASCI PRA ISSO.
PRA ESSES EXAMES DE ADMISSÃO.
キラ SPARKLE
キラ SPARKLE
…くっすん SNIFFLE
QUANTO MAIS EU PENSO EM TER QUE ESTUDAR...
MAIS DESES-PERADA EU FICO PARA BEBER CHÁ! MAIS EU SINTO QUE PRECISO COZINHAR! MAIS EU SINTO QUE PRECISO LIMPAR!
MAIS VICIADA EU FICO EM COISAS FOFINHAS!
Uhum! Eu sei como você se sente, Mako-chan! Tudo o que queremos fazer é assistir TV e ler mangá!
EU SÓ QUERO PODER APROVEITAR A CULINÁRIA, OS CHÁS, AS FLORES E TODAS AS COISAS FOFINHAS!
ISSO É TUDO O QUE EU QUERO DA MINHA VIDA!
うるうるうる WIBBLE WIBBLE WIBBLE

MAKO-CHAN.
... パラッ FLIP
ILLUSTRATED SOCIAL PSYCHOLOGY
ISBN4-00-412061-6
C0211 P620E
O QUE VOCÊ ESTÁ DESCRE-VENDO...
...É A PURA DESCRIÇÃO DE ESCAPISMO.
FLIP ...パラッ
WHAM
...Heh.
OH! ELA MORREU.
Mako-chan! Olá?
NÃO! SEM TEMPO PRA MORRER! TEMOS PROBLEMAS DE MATEMÁTICA PARA SOLUCIONAR!
Ami-chan...

PRI♡PRI
…ブク ブク ブクッ
BLUB BLUB BLUB
HEHEHE! ♡ EU SOU A LOCI QUE ASSOMBRA ESTA TERRA.
TOUHII-CHAN. ♡ TENHO 4 MIL ANOS DE EXPERIÊNCIA EM CULINÁRIA CHINESA.
ボワン
POOF
HMMM! ♡ ESSE LUGAR TÁ TRANSBORDANDO UMA ENERGIA BEM DOCIIIIIIINHA, TÁ SIM. ♡
MUITAS PRESAS JOVENS VÊM ATÉ ESSA LOJA PARA FUGIR DA REALIDADE. ♡
くんくん
SNIFF SNIFF
USAREI AÇÚCAR PARA ATRAIR MAIS ESCAPISTAS PARA CÁ. ♡

50
Makoto Kino
And of course the
キンコーンン..
DING DONG
É isso aí!
MAKO-CHAN! VOCÊ CONSEGUIU! ♡ VOCÊ CONSEGUIU TIRAR UMA NOTA MAIOR!
Que inveja! ♡
SOB SOB
35
Valeu, mas foram só 10 pontos de diferença.
...げっそり DEDD
...UGH. AUMENTEI A MINHA NOTA...
...MAS ISSO NÃO ME IMPORTA. EU NÃO TÔ NADA FELIZ.
WAVRR
フラ
AAH, EU NÃO QUERO IR PRA CASA. QUERO SAIR PRA TOMAR CHÁ.
QUERO COMPRAR COISAS BONITINHAS, MAS EU *PRECISO* IR PRA CASA PRA PODER ESTUDAR.
もん GLOOM
もん GLOOM
もん GLOOM
もん GLOOM
ふらーん WAAAAAFT
フラ WAVRRR
...QUE CHEIRO GOSTOSO É ESSE? ♡
OH, MEUS PÉS ESTÃO SE MEXENDO SOZINHOS...


BIG BARGAIN!!
NOSSA!
EBA!
ITCH
PROMOÇÃO! TÁ TUDO EM PROMOÇÃO!
50% off
ITCH
HOJE É SEU DIA DE SORTE, GAROTA. ♡ TODOS OS ITENS ESTÃO EM PROMOÇÃO!
SALE!!
SEJA BEM-VINDA! ♡ AGRADEÇO A TODOS POR VIREM!
EBA!
NOSSA!
BARGAIN SALE!
O QUÊ?! PROMOÇÃO?!
TÁ DE BRINCADEIRA?!
VOU LEVAR!!!
CHÁ DE ERVAS, BOLINHOS CHINESES, BROWNIES! ♡
COMPRE O COMBO COMPLETO POR 100 IENES. ♡
DE QUALQUER FORMA, AMI-CHAN, VOCÊ PEGA MUITO PESADO! ☆
A vida voltou a ser boa!
Tee hee hee. ♡
MUITO OBRIGADA. ♡
どっさりっ OOF

VOCÊS NÃO PODEM TER MEDO DE APRENDER! SE QUEREM ENTRAR NO ENSINO MÉDIO, TERÃO QUE ESTUDAR!
...MAS BACON DISSE QUE "PASSAR MUITO TEMPO A ESTUDAR É PREGUIÇA."
Bacon? Tipo aquele de comer?
ATÉ MESMO SHAKESPEARE DIZ "QUEM CEDO E BEM APRENDE, TARDE NUNCA ESQUECE!"
Tarte Tatin
MRK!
UMA AURA MALIGNA!
O QUE ?!
TÁ VINDO DAQUELA LOJA!
BIG BARGAIN
SALE!!
E AS PESSOAS QUE ESTÃO SAINDO DE LÁ ESTÃO AGINDO ESTRANHO!
WAURR フラ
WAURR フラ
MUTTER ブツ
MUTTER ブツ
ESPERA! AQUELA É A LOJA QUE A MAKO-CHAN SEMPRE VISITA!
もぐもぐ MUNCH MUNCH
はむはむ NOM NOM
ポイッ TOSS
ポイッ TOSS

GULP
ごっくん
DROWSE
トローン
...AAHH. ♡ O BOLO E O CHÁ ESTÃO UMA DELÍCIA.
EU. TÔ. NO. PARAÍSO. ♡
HIC
TÁ TUDO BEM. ♡
NÃO ME IMPORTO EM FICAR GORDA OU NUNCA CONSEGUIR ME FORMAR.
HIC
MAKO-CHAN?!
BAM
バッ
MOOAAAHH
もあああ
EU SOU A LOCI TOUHII-CHAN. ♡
ESSA GAROTA TÁ CHEIA DE AÇÚCAR. O CORPO DELA PERTENCE A MIM AGORA! ♡
POOF
ボワーン
QUE ENERGIA MALIGNA É ESSA?!
Waaaah?! Mako-chan?!
UM INIMIGO?!
NÃO, MAKO-CHAN! NÃO MORRE NÃO! MAKO-CHAN!

VOCÊ TINHA QUE FLORESCER ✻ NO ENSINO MÉDIO, COMPRAR UM CELULAR, IR PARA SHIBUYA, FICAR BATENDO PERNA, IR PRA BALADA E NAMORAR BASTANTE!
NÓS *VAMOS* FLORESCER, MAKO-CHAN!
FLORESCENDO
ESTUDANTE DO ENSINO MÉDIO
BZZT
ISSO MESMO!
ERA *ISSO* O QUE EU QUERIA!
JUPITER PLANET POWER, MAKE UP!
WHOOSH

EU NÃO POSSO MORRER! NÃO ATÉ QUE EU FLORESÇA E ME DEVOTE A CONFERIR NOVAS LOJAS E TOMAR CHÁZINHO DEPOIS DA AULA!
JUPITER COCONUT CYCLONE!
BOO
OOM
AIEEEEI!
POOF
ボン
VOCÊ CONSEGUIU, JUPITER!
CLARO QUE CONSEGUI! NINGUÉM É CAPAZ DE ME DERROTAR!
HIC
ふらあ~~
SWOOOON
JUPITER?!

FWUMP
...BEM, AGORA QUE EU DERROTEI O INIMIGO, TÔ PREPARADA PROS EXAMES DE ADMISSÃO. ♡
MRMBLE...
HIC
すぴー
ZZZZ
HIC
JUPITER! VOCÊ DERROTOU O INIMIGO, MAS AINDA PRECISA ESTUDAR BAS-TANTE!
Acho que botaram cravo no chá que a Mako-chan tava bebendo.
Bem, tanto faz. O inimigo morreu.
HMMMM, SENPAI. ♡
SE QUER ME PARABENIZAR POR ENTRAR NO ENSINO MÉDIO, EU VOU QUERER UM ANEL EM FORMATO DE ROSA... ♡
MRMBLE...
HIC
HIC
E NAQUELA PRIMAVERA... ♡
Ensino Médio d
Paz! ♡

GUERRA DOS EXAMES DE ADMISSÃO
CAPÍTULO 2
PRIMEIRO AMOR DA AMI-CHAN
TIFFANY WINDOWS
INSIDE ROME
THE TRÈS RICHES HEURES OF JEAN, DUKE OF BERRY
PORTRAITS D' HOTELS
ON THE EDGE
IMAGES FROM 100 YEARS OF VOGUE
the moon park
the European
1985
SANTA HELEN
Moselle

MEU NOME É AMI MIZUNO.
EU NASCI DIA 10 DE SETEMBRO, MEU SIGNO É VIRGEM E O MEU TIPO SANGUÍNEO É A.
MORO COM A MINHA MÃE EM UM CONDOMÍNIO EM AZABU
TODAS AS MANHÃS, EU CHEGO NA ESCOLA 40 MINUTOS ANTES PARA PODER LER.
MEUS HOBBIES SÃO LEITURA E XADREZ.
MINHA COR FAVORITA É AZUL CLARO.
SANDUÍCHES SÃO A MINHA COMIDA FAVORITA...
JÁ QUE POSSO COMÊ-LOS E LER AO MESMO TEMPO.
MEU ESPORTE FAVORITO É NATAÇÃO, MINHA MATÉRIA FAVORITA É MATEMÁTICA.
E EU ODEIO...
KA-CHAK
Mizuno

FZT
カァ
BLUUUUUSH
Ami Mizuno-sama
BIP
プッ
BIP
プッ
...
...CARTAS DE AMOR.
NÃÃÃÃOO!
TÁ CO-ÇANDO!
AMI-CHAN?! QUAL É O PROBLEMA?! O QUE ACONTECEU COM A SUA CARA?
...NÃO É NADA. EU ACORDEI COM URTICÁRIA, SÓ ISSO.
ACHO QUE É POR CAUSA DO ESTRESSE.
Recreio
Estresse é uma das causas para a urticária.
Claro que tá estressada! Você só sabe estudar!

NÃO É COMO SE EU RECEBESSE MUITAS CARTAS DE AMOR A PONTO DELAS ME INCOMODAREM. (NA VERDADE, ESSA É A MINHA TERCEIRA).
MAS ESSES SINTOMAS SE MANIFESTAM ASSIM QUE EU TOCO UMA DELAS.
SOB SOB
ACHO QUE É PORQUE ELAS ME DEIXAM EN-VERGONHADA.
Obrigada. Aprecio o sentimento.
MAS TAMBÉM É PORQUE EU NÃO CONSIGO ACREDITAR.
QUER DIZER, POR QUE ALGUÉM ESCREVERIA UMA CARTA DE AMOR PARA MIM? EU NÃO TENHO NADA DE ESPECIAL.
ALÉM DISSO... TAMBÉM TENHO MEDO DA "REJEIÇÃO VISCERAL".
EU ACHO QUE...
DURANTE ESSA ÉPOCA DE NOSSAS VIDAS, A PASSAGEM DO FUNDAMENTAL PARA O ENSINO MÉDIO,
QUANDO NOS AGARRAMOS EM ALGUMA COISA,
TEMOS QUE FOCAR NAQUILO.
ESTUDAR! DURANTE ESSA ÉPOCA, A PALAVRA "ROMANCE" NÃO EXISTE NO VO-CABULÁRIO DE AMI MIZUNO!
AAHH!!

Depois da aula
Q-QUAL É O PROBLEMA, AMI-CHAN?
O QUE FOI AGORA?
Você acordou com o pé esquerdo hoje hein, Ami-chan?
...DE NOVO ESSE NOME!
V-Você tá nos assustando!
T-Tá me assustando também!
Elite da Educação
SEMPRE VEJO O NOME DESSA PESSOA NO BOLETIM DO MEU CURSINHO.
E ESSA PESSOA SEMPRE TIRA AS MESMAS NOTAS QUE EU!
Posição
Mercurius
Mercury
MERCURY? MERCURIUS? E ISSO LÁ É NOME?
SÃO PSEUDÔNIMOS. VOCÊ PODE USAR O NOME QUE QUISER NESSAS PROVAS,
JÁ QUE COMEÇOU COMO UM EAD.
EADs são o cargo chefe dos cursinhos, Usagi-chan.
MERCURY? ESSE É O SEU PSEUDÔNIMO?
ISSO MESMO.
“MERCURIUS” APARECE NOS RESULTADOS DOS EXAMES NACIONAIS SEMPRE QUE SÃO PUBLICADOS E TAMBÉM NOS BOLETINS DO CURSINHO.
E ESSA PESSOA ESTÁ SEMPRE EM PRIMEIRO LUGAR, COM NOTAS PERFEITAS.
DEIXA EU VER.
Ooh, interessante!

PRIMEIRO LUGAR, MERCURY, NOTA MÁXIMA EM TODAS AS MATÉRIAS. SOMA TOTAL DE 500 PONTOS.
...500 PONTOS?! VOCÊ CONSEGUIU A NOTA MÁXIMA EM TODAS AS MATÉRIAS DE NOVO?!
...ife da Educação
been linked with high
VOCÊ NÃO CANSA DE TIRAR SÓ NOTA BOA?
Às vezes fica meio monótono.
ESTUDAR É LEGAL, MAS VOCÊ PRECISA DESCANSAR ÀS VEZES.
FAREMOS UMA CAÇADA AO TESOURO EM HARAJUKU AMANHÃ. QUER VIR CONOSCO, AMI-CHAN?
FOI MAL, TENHO OUTRA PROVA AMANHÃ.
Eles não a chamam de "Saqueadora de Provas" por nada!
Essa mulher prefere as provas do que a gente.
Eu já sabia que ela não viria.
Rotina da Ami-chan
ISSO MESMO. ESTOU TRO-CANDO MINHAS AMIGAS POR UMA PROVA, MAS TENHO UM MOTIVO PRA ISSO.

MAIORES NOTAS
SOMA TOTAL EM TODAS AS MATÉRIAS
POSIÇÃO PONTUAÇÃO NOME SOCIAL
1 500 Mercurius
1 500 Mercury
KAIN
AKIRA
Kaiô Maru
Virtual
OLHA ESSE NOME AQUI DE NOVO E COM AS MESMAS NOTAS QUE EU!
AAHH!
NÃO CONSIGO TIRAR ESSA PESSOA DA MINHA CABEÇA.
Sociologia Avançada
Top Scorers
NÃO SUPORTO ISSO.
NÃO CONSIGO PARAR DE PENSAR NISSO.
PRECISO SABER MAIS!
Será que é um inimigo?
EU NÃO SEI NADA SOBRE ESSA PESSOA EXCETO PELO NOME E PELO FATO DE QUE ELA MORA EM TOKYO.
MERCURIUS, O NOME LATINO DO PLANETA MERCÚRIO.
CURSO MAIS POPULAR DO JAPÃO! ACEITAMOS NOVOS ALUNOS!!
Exames Nacionais
9/3 (SUN.) 10/1 (SUN.) 11/5 (SUN.) 12/
VAI TER OUTRA PROVA.
E AQUELE É O POSTER DE UM CURSINHO NOVO. SERÁ QUE DEVO IR ATÉ LÁ?

GASP
MERCURIUS PROVAVELMENTE VAI FAZER ESSA PROVA...
PRECISO FAZÊ-LA TAMBÉM!
FSH!
ISSO MESMO. ELE... OU ELA...
...DEVE FREQUENTAR VÁRIOS CURSINHOS.
TALVEZ EU JÁ TENHA VISTO ESSA PESSOA...
...EM ALGUMAS DAS SALAS DO CURSINHO...
...MAS ACABEI NEM ME DANDO CONTA!
ME PERGUNTO COMO ESSA PESSOA É!
CLARO! EU FREQUENTO VÁRIOS TIPOS DE CURSINHOS...
...TALVEZ EU POSSA CONHECÊ-LA!
TÔ FICANDO ANIMADA!
É MARAVILHOSO TER UM RIVAL!
NÃO VOU PERDER!
OK! HORA DE IR ATÉ O CURSINHO FAZER A PROVA! PRECISO ME MATRICULAR PRIMEIRO!

MUTTER MUTTER
ブツ ブツ
VOCÊS NÃO ACHAM QUE A AMI-CHAN TÁ BEM FRENÉTICA RECENTEMENTE?
CLARO QUE TÁ!
ESSA FREQUENTA TODOS OS CURSINHOS POSSÍVEIS E AINDA FAZ PROVA TODO DOMINGO!
O QUÊ?!
POR QUE A AMI-CHAN FAZ ESSAS COISAS?!
300 DE QI
Não deve ser fácil.
Tá tudo bem. Ami-chan ainda é só uma criança mas a mãe dela é médica.
DING
...DEVE SER ESSE TAL DE "MERCURIUS".
ALGUNS DIAS DEPOIS
AAAH!
Sociologia Avançada
HIGH SCHOOLS BLOCKS
KANTO/TOKYO DISTRICTS
TOP SCORE
1 500 Mercurius
1 500 Mercury
2 480 Ten'ô Maru
2 480
2 480 Kaiô
3 478
3 478
3 472
DE NOVO!!

TODA VEZ!
AS MESMAS NOTAS QUE AS MINHAS!
É ESTATISTICAMENTE UM MILAGRE!!
Essa pessoa deve ser um inimigo mesmo!
VOCÊS DOIS SEMPRE TIRAM A NOTA MÁXIMA, É CLARO QUE AMBOS FICARÃO EM PRIMEIRO LUGAR.
É, mas continua sendo um milagre!
MAS POR OUTRO LADO... ESSA PESSOA DEVE SER INCRÍVEL MESMO.
ME PERGUNTO COMO ELA É. ADORARIA CONHECÊ-LA.
Você também é incrível.
AMI-CHAN.
ACHO QUE VOCÊ TÁ APAIXONADA.
NÃO, ELE... OU ELA... É SÓ UM BOM RIVAL!
"Apaixonada"! Até parece!
ISSO MESMO! AINDA NÃO SABEMOS SE MERCURIUS-SAMA É UM GAROTO OU UMA GAROTA.
Alguém aí sabe?
Ooh! Ooh!
ENTÃO, AMI-CHAN... QUAL É O SEU HOMEM IDEAL?
QUAL FAMOSO VOCÊ GOSTA?

MEU PARCEIRO IDEAL?
DEIXE-ME VER...
ACHO QUE ALGUÉM COMO EINSTEIN, QUE INVENTOU A TEORIA DA RELATIVIDADE.
E=mc2
Quem é esse?
...
OK, TÔ FORA.
...
BEM, EU SABIA QUE ELA ERA EXIGENTE... MAS NUNCA VI A AMI-CHAN ASSIM.
NEM EU!
Crown Fruits
COM AS BOCHECHAS CORADAS E OS OLHOS BRILHANDO!
ENTÃO ELA ACORDOU COM O PÉ DIREITO HOJE.
SERÁ... QUE ESSE É O PRIMEIRO AMOR DA AMI-CHAN?!
É ISSO! EU, A GRANDIOSA MINAKO-SAMA,
PRECISO TIRAR A MINHA ROUPA PRA AMI-CHAN!
BAM
だんっ
STRIP
ぬぎっ
Para com isso!
NOTA: MINAKO QUIS DIZER "TIRAR O CHAPÉU", MAS COMO ELA NÃO ESTÁ DE CHAPÉU...

VAMOS DESCOBRIR QUEM É ESSA PESSOA!
SE NÃO FIZERMOS ALGO, A AMI-CHAN ACABARÁ SE DISTRAINDO E ESQUECENDO DE ESTUDAR!
ACHO QUE SERIA BOM MESMO SE ELA SE DISTRAÍSSE E RELAXASSE UM POUCO.
E ENTÃO? COMO VAMOS ENCONTRAR ESSA PESSOA?
HMMMM M.
SNAP
JÁ SEI!
A AMI-CHAN NÃO DISSE QUE O CURSINHO ERA EAD? DEVE TER ALGUM FÓRUM NA INTERNET!
O MERCURIUS-SAMA DEVE PARTICIPAR, NÉ?
SÓ PRECISAMOS DESCOBRIR O NICK DELE...
HUSH
HHH
E USAR A INTERNET PARA CONSEGUIR TODA INFORMAÇÃO POSSÍVEL...
SSSSIP

Não entende nada de computador e muito menos sabe usar um
Não entende nada de computador
...
AMI-CHAN É A ÚNICA QUE SABE USAR UM COMPUTADOR!
...
Não entende nada de computador
Não entende nada de computador
SLUMP
がっくり
...キンコーン
DING DONG
MAS EU TAMBÉM QUERO DESCOBRIR QUEM É ESSE TAL DE MERCURIUS-SAMA!
É O PRIMEIRO AMOR DA AMI-CHAN! E ELE DEVE SER BONITÃO. ♡
Nota: Nem cogitou o fato de ser uma garota.
USAGI! QUER IR ATÉ A BIBLIOTECA COM A GENTE? UMINO DISSE QUE SABE O QUE VAI CAIR NA PROVA. ♡
UMINO!! ESQUECI QUE ELE EXISTIA! ELE PODE NOS AJUDAR EM UMA SITUAÇÃO COMO ESSA!!
?
?
Nerd
Geek
Gênio (Louco?)
UMINO! CONHECE UM SAQUEADOR DE PROVAS CHAMADO MERCURIUS?
HUH?

Woohoo!
CLARO.
MERCURIUS? ELE É MEU AMIGO.
O QUE TEM ISSO? QUER CONHECÊ-LO?
Colocando os nerds em problemas, haha!
O CURSINHO QUE TAVA NAQUELE CARTAZ.
É AQUI.
CURSINHO MAIS FAMOSO DO JAPÃO
QUE PRÉDIO VELHO. ME PERGUNTO SE TEM ALGUÉM LÁ DENTRO.
NÃO IMPORTA! DÁ PRA ESTUDAR EM QUALQUER LUGAR!
WHOOSH
SAQUEADORA DE PROVAS
…がらーーん
SPARSE
ESSA GAROTA SÓ ESTÁ FELIZ EM TER MAIS UM LUGAR PARA ESTUDAR E PARA SE PREPARAR PARA A BATALHA CONTRA MERCURIUS!
ENTÃO, UH, ASSINEM SEUS NOMES NOS FORMULÁRIOS QUE ESTÃO EM SUAS MESAS.

DING DONG
キーン コーン…
GASP
がーんがーん
TOTAL SHOCK
AH, NÃO! O QUE EU FIZ?!
EU DORMI NO PRIMEIRO DIA?!
Baba
Qual é o seu problema, Ami-chan?!
TÔ ME SENTINDO MEIO TONTA. SERÁ QUE ESTOU DOENTE? ISSO NUNCA ACONTECEU ANTES.
HEH!
MUITO BEM, MERCURIUS. MUITO BEM.
ESTOU ESTUDANDO ASSIM POR ESTAR OBCECADA COM MERCURIUS? NINGUÉM NUNCA MEXEU TANTO COMIGO ASSIM ANTES.
MAS NÃO IMPORTA. TODA ESSA COMPETIÇÃO NÃO PREENCHERÁ O MEU VAZIO. EU QUERO TE CONHECER, MAS NÃO SEI QUAL É O SEU NOME.
ESSA É A MESMA ANSIEDADE QUE SINTO QUANDO NÃO CONSIGO RESOLVER UMA EQUAÇÃO.
PRECISO DAR UM JEITO NISSO LOGO PRA CONSEGUIR ME ACALMAR!
SNIFFLE
SCRITCH SCRITCH
カリ カリ
『N=R. fpnefififc L』
"A Equação de Drake" (N = número de civilizações avançadas em nosso universo).
FORMULÁRIO
NOME DO CURSINHO
Cursinho Mais Famoso do Japão
PSEUDÔNIMO: Mercurius
SCRITCH

DUN DUN DUN DUN
…ドロ ドロ
OOOOOOHH
ヒュー
…ドロ
DUN DUN
ドロ
DUN DUN
EU SOU A LOCI, BONNOUN!
JÁ FAZ UM SÉCULO DESDE QUE ESTE TEMPLO ESTUDANTIL ABRIU SUAS PORTAS.
DUN DUN DUN DUN DUN DUN
APENAS CRIANÇAS DI-LIGENTES COM SEUS ESTUDOS PASSAM POR AQUI.
MAS AGORA EU SINTO UMA GRANDE CONCENTRAÇÃO DE DESEJOS!
UMA MASSA DE SAFADEZA, ALGO MUITO ASSUSTADOR, DE FATO…
…ESSE É UM SANTUÁRIO PARA LEITURA, ESCRITA E ARITMÉTICA!
STAGGER
フラ
STAGGER
フラ

Oohh!
UMA DONZELA APAIXONADA! A ENCARNAÇÃO DOS DESEJOS... ELA SÓ PENSA EM SI MESMA!
BWOOH
ボーッ!
DIZZ クラ
クラ DIZZ
Mercurius... Mercurius...
É AQUI. ESSE É O CURSINHO.
CURSINHO MAIS FAMOSO DO JAPÃO
SHAMBLES
...ボロッ
OH! OI, MERCURIUS!
Ei! Aqui!
E AÍ, PROFESSOR QUATRO OLHOS!
Aparentemente, eles se chamam pelos pseudônimos.

TAVA ME SENTINDO TÃO MAL NOITE PASSADA QUE NEM TERMINEI MEU DEVER DE CASA. TEREI QUE TERMINÁ-LO NA AULA.
MUTTER
ブツ
ブツ
MUTTER
Análise Básica
STAGGER
フラ
フラ
STAGGER
GASP
NÃO! FAZER O DEVER DURANTE A AULA SERIA UMA BLASFÊMIA CONTRA A ESCOLA!
...ESPERA, QUAIS SÃO OS CARACTERES DE "BLASFÊMIA"?
AAHH, ACHO QUE VOU DESMAIAR. MINHA VISÃO TÁ FICANDO TURVA.
GLAAAZE
ホロ
KLAK
カチャ
KLAK
カチャ
冒瀆?
(Blasfêmia)
亡匿?
(Correr e Esconder)
É esse.
PRECISO ME CONCENTRAR! NÃO POSSO DEIXAR MINHAS NOTAS CAÍREM! NÃO QUANDO MERCURIUS ESTÁ ME ESPERANDO NO CURSINHO!
PRECISO CONTI-NUAR...
...パタッ
FLOP
AAAH! AMI-CHAN!

AMI-CHAN! O SEU CÉREBRO SOBRECAR-REGOU?
Aguente firme!
ENFERMARIA
NÃO, ELA DEVE ESTAR DOENTE DE AMOR!
Ami-chan!
Enfermeira
É SÓ UM RESFRIADO. PROVAVELMENTE POR DESCUIDO. ELA SÓ PRECISA DORMIR UM POUCO.
ENFERMARIA
A enfermeira está ocupada. Em caso de emergências, vá até a sala dos professores.
ぴらっ
FLUTTER
NNNGH. NNGH.
ぐるぐる
WHIRL WHIRL
MINHA CABEÇA TÁ DOENDO. NÃO CONSIGO ME MEXER. EU QUERO ESTUDAR MAS NÃO CONSIGO!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO COMIGO?
スラッ
SWOO
ドロドロ
DUN DUN DUN DUN
NÃO! ISSO É COISA *SUA*, MERCURIUS?
NNNGH. NNNNGH.
OS DESEJOS DELA SÃO TÃO GRANDES QUE ELA ESTÁ GEMENDO ENQUANTO DORME. ♡
Tee hee. ♡
VÁ EM FRENTE, SEUS DESEJOS TE DEVORARÃO. ♡ E AÍ, EU TE DEVORAREI. ♡
TEE HEE!

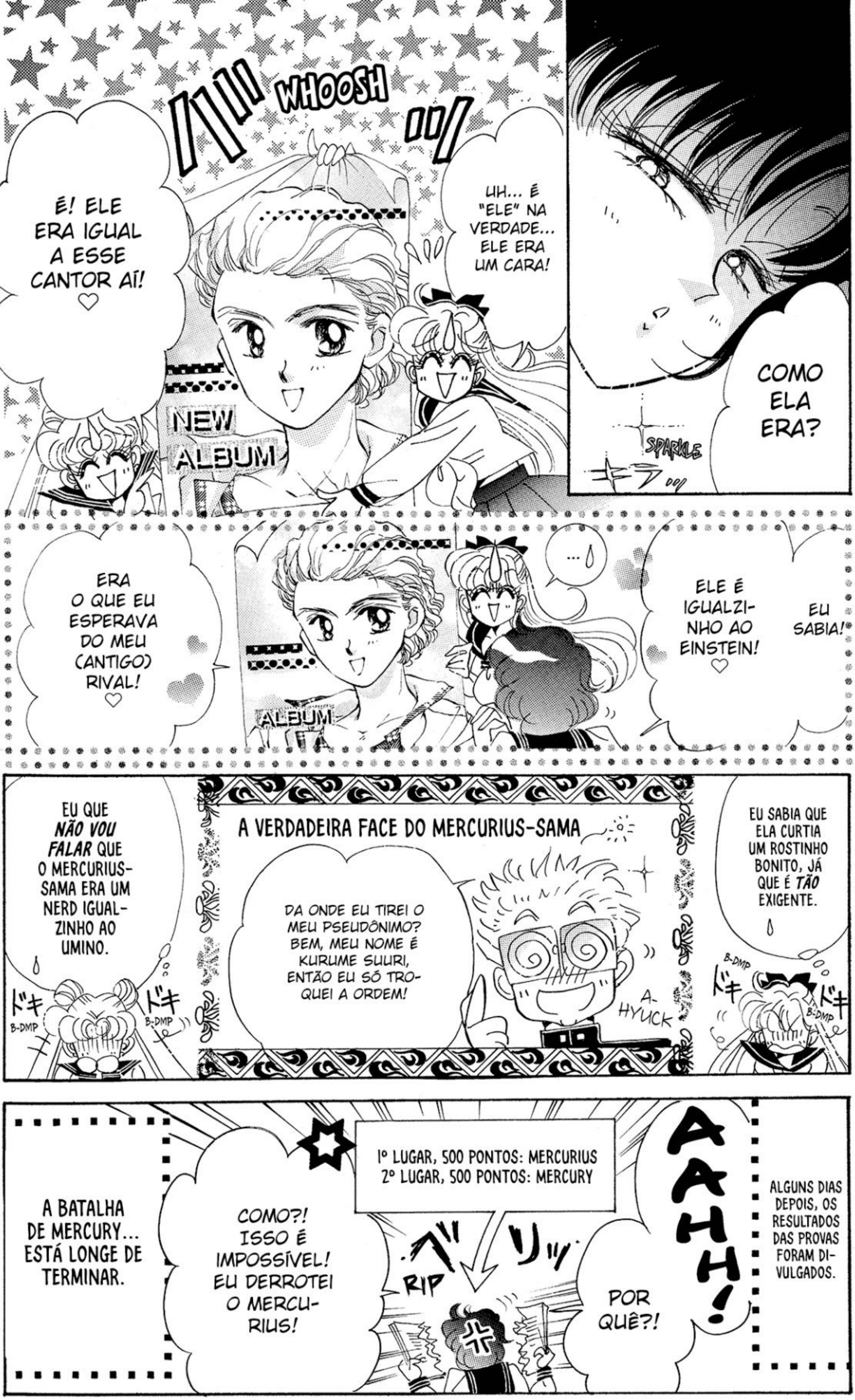
ZWISH
O INÍCIO DOS DESEJOS DE UMA GAROTA APAIXONADA! ATAQUE DAS CARTAS DE AMOR!!
QUALQUER UM PERDE SUA DIGNIDADE EM FRENTE AO PRIMEIRO AMOR! AGORA, SEJA CONSUMIDA PELO DESEJO! ♡
SMACK
ばしっ
BIP
プツッ
BIP
プツッ
NÃOO!
QUEM FEZ ISSO?!!
EEEK!
TÁ COÇANDO! ISSO É UMA CARTA DE AMOR, NÉ?! TÁ AGARRADA NA MINHA CARA... NÃO CONSIGO TIRAR!
GLOMMM
ZHRR
ZHRR
AAAAHH!
SHRR
するする
SHRR
EU TÔ SENTINDO! TODAS AS FÓRMULAS, TODO O VOCABULÁRIO QUE EU TANTO MEMORIZEI!
CONSIGO SENTI-LOS SAIR DA MINHA CABEÇA! ISSO NÃO PODE ESTAR ACONTECENDO!

RIP
ボ BWOOOH
QUEM É VOCÊ?! QUEM TÁ AÍ?!
AAHH! TÔ TÃO TONTA QUE NÃO CONSIGO ENXERGAR!
HEH HEH
HEH HEH
FICO FELIZ POR TER PERGUNTADO. EU SOU A LOCI, BONNOUN.
GASP
SERÁ QUE...?
É VOCÊ, MERCURIUS?!
SE TÁ TENTANDO ME SABOTAR, ENTÃO **SÓ PODE** SER VOCÊ!
HMM, OLÁ? TÁ ME OUVINDO? MEU NOME É BONNOUN...
Não tá ouvindo
COVARDE!
KLAK カチャ
MAS FINALMENTE CHEGOU A HORA DE ACERTARMOS AS CONTAS!
E EU NÃO POSSO PERDER!
カチャ KLAK
E=mc²
((Prova)² + (Cursinho)²) + √(Estresse x (Temperatura Corporal) x Sabotagem² / Posição) x Rival²
MWOM もあもあ MWOM

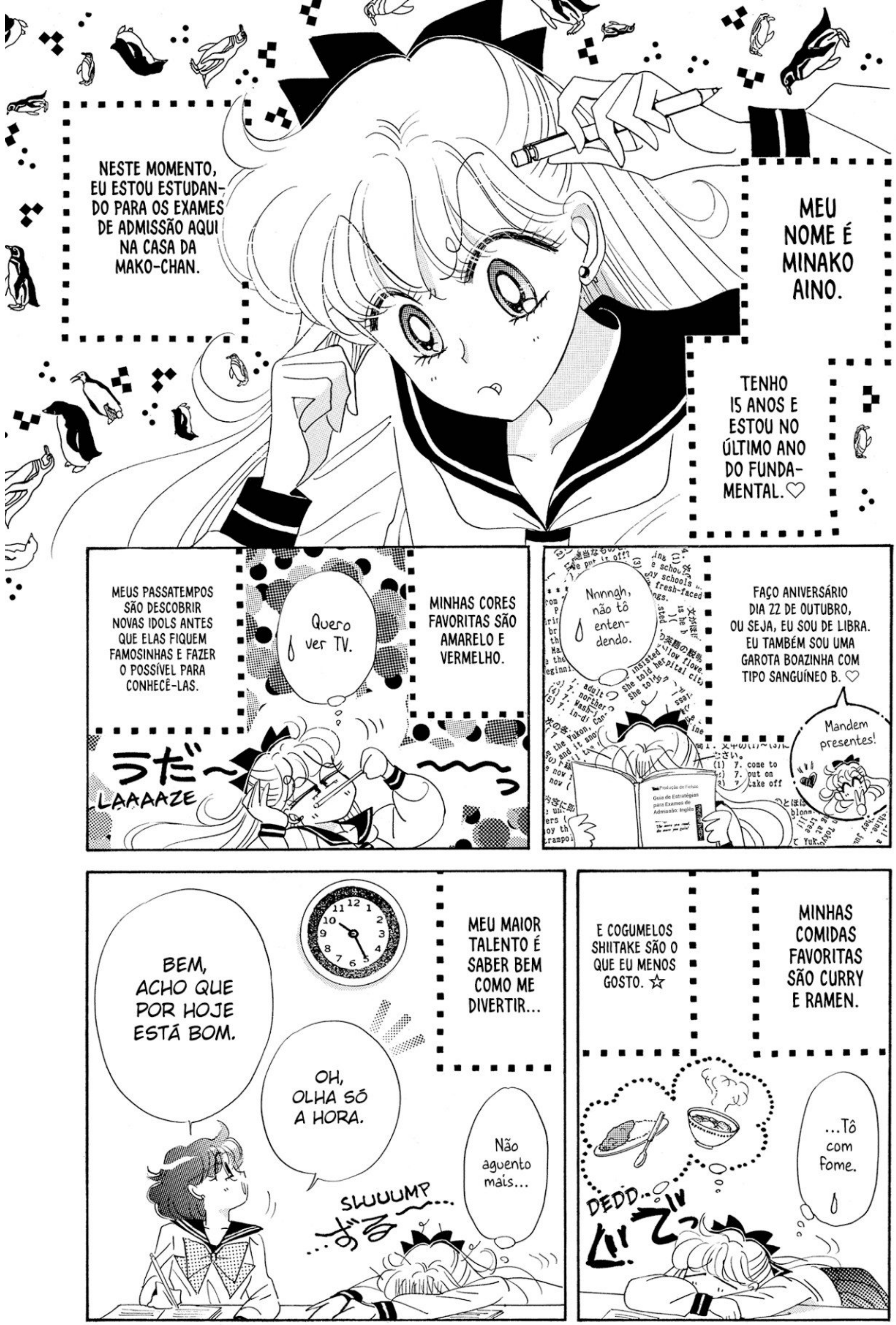
カチャッ!! KLAK!!
... = Verdadeira Identidade de Mercurius = Inimigo =
Destrua
チーン
DING
HORA DE SE TRANSFORMAR! MERCURY PLANET POWER, MAKE UP!
WHOOSH
AIEEEEEE!
EU SOU A GUARDIÃ DA JUSTIÇA E DA SABEDORIA! SOU SAILOR MERCURY!
E VOCÊ VAI SER DERRO-TADA!
O "VAI SER" É "VAI SER" MESMO, AO INVÉS DO "SERÁ"!

MERCURIUS!
VOCÊ E EU SEMPRE TIRAMOS NOTAS PER-FEITAS!
MAS ESSE É O FIM DA NOSSA GUERRA DE SABEDORIA!
Hmm, olá? Eu disse que o meu nome é Bonnoun... Você tá me ouvindo?
EU SEMPRE SOUBE QUE VOCÊ ERA UM INIMIGO!
QUEM MAIS CONSEGUIRIA ME CONFUNDIR ASSIM?!
ESTOU MUITO FELIZ POR TER TE CONHECIDO! RIVAL = INIMIGO! ESSA É A EQUAÇÃO AMI! E AGORA ELA FOI PROVADA!
N-NÃO PODE SER!
A ÚNICA FORMA DE LIDAR COM INIMIGOS É DESTRUÍNDO-OS!! MERCURY AQUA MIRAGE!!
ZSHHH
POOF

AAAAH!!
MUITO MELHOR! ♡
DIZZ
くらくら
DIZZ
A MINHA VISÃO TAVA UM POUCO TURVA!
ENTÃO NÃO CONSEGUI VER O ROSTO DA MERCURIUS DIREITO.
MAS TENHO CERTEZA QUE ELA ERA LINDA.
CLARO QUE ERA. ELA ERA A *MINHA* RIVAL.
AAAH, AMI-CHAN!
RATTLE
ガラッ
Fruit Parlor Crown
RIVAL = INIMIGO, HUH? NÃO VOU PRECISAR ME PREOCUPAR EM MELHORAR MINHAS NOTAS. NÃO QUERO QUE A AMI-CHAN ME MATE.
EU CONCORDO. MAS OLHA, ACHO QUE É MELHOR...
...NÃO CONTARMOS PARA A AMI-CHAN QUE NÓS CONHECEMOS O MERCURIUS-SAMA.
O QUÊ?! VOCÊS VIRAM A MERCURIUS?!


COMO ELA ERA?
SPARKLE
UH... É "ELE" NA VERDADE... ELE ERA UM CARA!
WHOOSH
É! ELE ERA IGUAL A ESSE CANTOR AÍ! ♡
NEW ALBUM
EU SABIA!
ELE É IGUALZINHO AO EINSTEIN! ♡
...
ERA O QUE EU ESPERAVA DO MEU (ANTIGO) RIVAL! ♡
ALBUM
EU SABIA QUE ELA CURTIA UM ROSTINHO BONITO, JÁ QUE É *TÃO* EXIGENTE.
B-DMP
B-DMP
A VERDADEIRA FACE DO MERCURIUS-SAMA
DA ONDE EU TIREI O MEU PSEUDÔNIMO? BEM, MEU NOME É KURUME SUURI, ENTÃO EU SÓ TROQUEI A ORDEM!
A-HYUCK
EU QUE ***NÃO VOU FALAR*** QUE O MERCURIUS-SAMA ERA UM NERD IGUALZINHO AO UMINO.
B-DMP
B-DMP
ALGUNS DIAS DEPOIS, OS RESULTADOS DAS PROVAS FORAM DIVULGADOS.
AAHH!
POR QUÊ?!
1º LUGAR, 500 PONTOS: MERCURIUS
2º LUGAR, 500 PONTOS: MERCURY
RIP
COMO?! ISSO É IMPOSSÍVEL! EU DERROTEI O MERCURIUS!
A BATALHA DE MERCURY... ESTÁ LONGE DE TERMINAR.

GUERRA DOS EXAMES DE ADMISSÃO
CAPÍTULO 3
REI E MINAKO,
GARO-TAS EM BATALHA ESCO-LAR?


MEU NOME É MINAKO AINO.
TENHO 15 ANOS E ESTOU NO ÚLTIMO ANO DO FUNDAMENTAL.♡
NESTE MOMENTO, EU ESTOU ESTUDANDO PARA OS EXAMES DE ADMISSÃO AQUI NA CASA DA MAKO-CHAN.
FAÇO ANIVERSÁRIO DIA 22 DE OUTUBRO, OU SEJA, EU SOU DE LIBRA. EU TAMBÉM SOU UMA GAROTA BOAZINHA COM TIPO SANGUÍNEO B. ♡
Mandem presentes!
Nnnngh, não tô entendendo.
Guia de Estratégias para Exames de Admissão: Inglês
MINHAS CORES FAVORITAS SÃO AMARELO E VERMELHO.
Quero ver TV.
MEUS PASSATEMPOS SÃO DESCOBRIR NOVAS IDOLS ANTES QUE ELAS FIQUEM FAMOSINHAS E FAZER O POSSÍVEL PARA CONHECÊ-LAS.
うだ〜〜っ
LAAAAZE
MINHAS COMIDAS FAVORITAS SÃO CURRY E RAMEN.
E COGUMELOS SHIITAKE SÃO O QUE EU MENOS GOSTO. ☆
...Tô com fome.
でっ
DEDD
MEU MAIOR TALENTO É SABER BEM COMO ME DIVERTIR...
BEM, ACHO QUE POR HOJE ESTÁ BOM.
OH, OLHA SÓ A HORA.
Não aguento mais...
ずる〜
SLUUUMP

VIVA!
JÁ CHEGA DE ESTUDAR!
EI, MENINAS, EU FIZ TORTA DE MAÇÃ. QUEM VAI QUERER UM PEDAÇO?
Oh!
Eu, eu!
EU QUERO!
Não precisa chorar de alegria. Você não se importa com os estudos, Minako?!
SNAP
EI, POSSO LIGAR A TV?
Itadakimasu!
NOM NOM
OH, USAGI!
ESSE MANGÁ É MUITO BOM! ME EMPRESTA O PRÓXIMO VOLUME!
Incrível, né?
HxH 14
AAHH, FICAR ASSIM DE BOBEIRA É TÃO MELHOR QUE ESTUDAR.
GAROTAS SÓ QUEREM SE DIVERTIR. É COMO SE ESTIVÉSSEMOS EM UM COLÉGIO SÓ PARA GAROTAS!
"Ficar assim de bobeira é tão melhor que estudar"? Eu estou tentando ajudá-las, sabia?!
Bem, ao menos ela foi sincera.

EI, AMANHÃ É DOMINGO.
POR QUE NÃO DORMEM AQUI?
SQUEE SQUEE ♡
O QUÊ ?!
Sério?! Eu adoraria! ♡
A COMIDA DA MAKO-CHAN É A MELHOR DO MUNDO INTEIRO.
Ok, o que vão querer de lanchinho da meia-noite? ♡♡♡
EU A AMO! É COMO SE ELA FOSSE MINHA IRMÃ MAIS VELHA! ♡
AMI-CHAN... É UM POUCO ASSUSTADORA.
MAS ELA É A MINHA GAROTA QUANDO O ASSUNTO É ESTUDAR.
Gostei dessa ideia. Podemos passar a noite revisando nossas anotações juntas!
O quê?!
E QUANDO O ASSUNTO É JOGOS, FILMES OU PROGRAMAS DE TV, USAGI É A MELHOR.
Ei, Mina-P, tem um programa que passa de madrugada e é incrível de bom! Vamos assistir juntas! ♫
FANTASIA
EU ACHO...
SHUT
パタン
...QUE DEIXAREI PRA PRÓXIMA, OBRIGADA. TENHO QUE LEVANTAR CEDO PARA FAZER ALGUNS RITOS DE PURIFICAÇÃO.
QUE HORAS VOCÊ TEM QUE ACORDAR?
ÀS 4H.
4H DA MANHÃ?!
É O HORÁRIO QUE EU SEMPRE ACORDO.
ずずー SSSIP

Ela sempre acorda às 4h da manhã? Sério?
FINALMENTE...
TEM A REI HINO. TAMBÉM COM 15 ANOS E NO ÚLTIMO ANO DO FUNDAMENTAL.
ELA NASCEU DIA 17 DE ABRIL, SENDO UMA ARIANA BEM DA TEIMOSA. SEU TIPO SANGUÍNEO É AB.
SEUS PASSATEMPOS PROVAVELMENTE SÃO "PREVER O FUTURO". (JÁ QUE ELA FAZ ISSO O TEMPO INTEIRO).
ELA É UMA MIMADINHA DE UMA FAMÍLIA RICA...
...QUE MORA COM O AVÔ EM UM TEMPLO RIDÍCULO DE GRANDE.
NA VERDADE, ELA É A ÚNICA ENTRE NÓS QUE TEVE ESSA SORTE.
QUAL A SUA COMIDA FAVORITA, REI-CHAN?
HMM, FUGU, EU ACHO?
QUE REFINADA!
E QUAIS SÃO SEUS TALENTOS?
MEDITAÇÃO ZEN.
すずーっ SSIP
...
...ENTÃO, REI-CHAN...

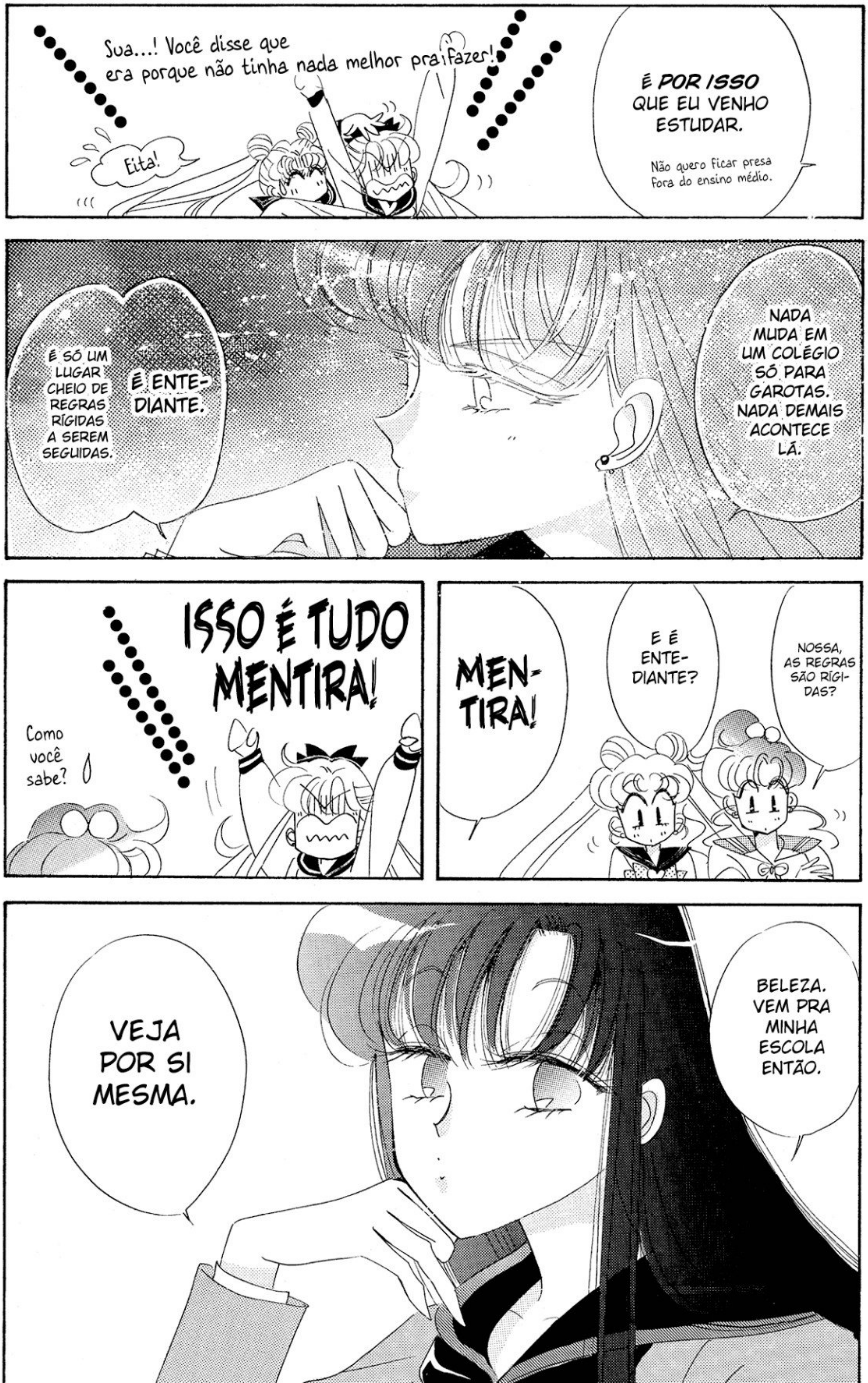
VOCÊ JÁ, TIPO, SOLTOU UMA BUFA?
PFFFT
PFFFT
PFFFT
...TÁ QUERENDO APANHAR?
AWWW, SÓ QUERIA SABER SE VOCÊ JÁ SE CAGOU NO MEIO DE UMA MEDITAÇÃO OU ALGO ASSIM, SACA?
TÔ AQUI COM A REI-CHAN E SEU EXÓTICO CABELO LISÍSSIMO!
DIZEM POR AÍ QUE VOCÊ CURTE VÁRIOS CARAS DE UM COLÉGIO SÓ PARA GAROTOS!
Óculos da Ami-chan
HOMENS SÃO IDIOTAS.
Pra que tudo isso?!
DÁ PRA ACREDITAR NISSO? ELA MORA SOZINHA COM O AVÔ... TEM A TV TODA PRA ELA, MAS...
Eu não assisto muito TV. É uma grande perda de tempo.
Mas eu assisto Calpis Children Theater e Devilman.

EI, REI-CHAN.
VOCÊ VEM ESTUDAR COM A GENTE SÓ POR EDUCAÇÃO, NÉ?
Decidiu que seria melhor estudar em casa
VOCÊ NÃO TEM QUE FAZER OS EXAMES DE ADMISSÃO.
É LIVRE PRA FAZER O QUE QUISER.
OLHA SÓ QUEM TÁ SENDO EDUCADA AGORA.
TÁ TUDO BEM. NÃO TENHO NADA MELHOR PRA FAZER.
TEM SIM. É POR ISSO QUE É TÃO INJUSTO.
Nada?
PKT
REI-CHAN...
...NÃO TEM QUE FAZER EXAMES DE ADMISSÃO!
Você tá estudando pros exames de admissão por "não ter nada melhor pra fazer"?!
O QUE SERIA MAIS INJUSTO QUE ISSO?!

BEM, REI-CHAN FREQUENTA UM COLÉGIO SÓ PARA GAROTAS.
E É UM COLÉGIO PARTICULAR QUE A LEVARÁ PARA A FACULDADE. CLARO QUE ELA NÃO TEM QUE FAZER ESSAS PROVAS IDIOTAS.
HONK
HA-HONK
UM COLÉGIO FAMOSO NO CENTRO DE TOKYO!
E é bem pertinho de Roppongi!
UM LUGAR QUE VOCÊ NÃO PRECISA FAZER NADA, E JÁ TE COLOCAM NA FACULDADE!
QUE INVE-JA! ♡
OH! OLHA ELA ALI! VOCÊ TÁ ATRASADA, REI-CHAN!
DESCULPEM. DEMOREI PRA VARRER AS COISAS HOJE.
OH! ELA É DO COLÉGIO T.A!
ELA É TÃO LINDA!
AMO AQUELE UNIFORME! ♡
DELEGACIA DE POLÍCIA DE
SHUP
PFFT!
PFFT!

Idiotas! Vocês tão tirando com a minha cara, né?!
Eu também sou uma colegial, sabia?!
Para de arrumar barraco, Mina!!
A PROPÓSITO...
MEUS MAIORES INIMIGOS...
SÃO A MINHA MÃE E A POLÍCIA.
E POR OUTRO LADO...
REI-CHAN NÃO TEM UMA VELHACA— QUER DIZER, UMA MÃE.
E ELA É POPULAR NO COLÉGIO T.A, OU SEJA, OS POLICIAIS A AMAM.
...NÃO É JUSTO!
...
...TÔ ME SENTINDO MEIO DISCRIMINADA. ☆
MINA!
VOCÊ NEM SAIU DESSA PÁGINA AINDA!
Como que já tá cansada?!
のぞ
PEEK
きっ
ぐで
DEDD
English
...TALVEZ EU DEVA TENTAR ENTRAR EM UM COLÉGIO SÓ PARA GAROTAS...
パラ
FLIP
GUIA PARA COLEGIAIS
EXAMES DE ADMISSÃO

パラパラッ FLIP FLIP
Julgando
DESCULPE, MAS SE PRETENDE ENTRAR NA MINHA ESCOLA...
...NÃO ESTAMOS ACEITANDO NOVAS ALUNAS.
T.A. Girls' Academy
Middle School
High School
QUE VACILO!
がーんっっ OUTRAGE
RRIP ビリッッ
NOSSA, MINA-P! ♡
EU NÃO SABIA QUE VOCÊ QUERIA IR PRO COLÉGIO DA REI-CHAN! ♡
ELA SE IRRITA MUITO FÁCIL. ALGUÉM, POR FAVOR, FAÇA ALGO.
ELA ESTÁ DIRECIONANDO A FÚRIA DO ESCAPISMO NA REI-CHAN SÓ PORQUE A MESMA NÃO TEM QUE FAZER EXAMES DE ADMISSÃO.
Que incrível!
Isso vai continuar por um tempo.
メラメラ FLARE FLARE
MAS QUE DIACHO!!
VOCÊS FICAM FALANDO QUE EU NÃO TENHO QUE FAZER EXAMES DE ADMISSÃO, MAS SABEM QUE EU *PRECISO* FAZER TESTES DE CONHE-CIMENTO, CERTO?
MENINAS TAMBÉM REPETEM DE ANO.
É, mas não tem como entrar lá, nem se a vaca tossir!
BEM, NÃO ESTÃO ACEITANDO NINGUÉM.
NIN-GUÉM VAI ENTRAR LÁ.


É POR ISSO QUE EU VENHO ESTUDAR.
Não quero ficar presa fora do ensino médio.
Sua...! Você disse que era porque não tinha nada melhor pra fazer!
Eita!
NADA MUDA EM UM COLÉGIO SÓ PARA GAROTAS. NADA DEMAIS ACONTECE LÁ.
É SÓ UM LUGAR CHEIO DE REGRAS RÍGIDAS A SEREM SEGUIDAS.
É ENTEDIANTE.
NOSSA, AS REGRAS SÃO RÍGIDAS?
E É ENTEDIANTE?
MEN-TIRA!
ISSO É TUDO MENTIRA!
Como você sabe?
BELEZA. VEM PRA MINHA ESCOLA ENTÃO.
VEJA POR SI MESMA.

JÁ QUE VOCÊ PEDIU...!
AQUI ESTOU EU, REI-CHAN! ♡
Não acredito que você veio mesmo.
Colégio para Meninas T.A
Fundamental
Ensino Médio
ぱかっ
KA-POP
E É PRA ISSO QUE EU TENHO O MEU ESPELHINHO! ♡
MOON POWER!
ME TRANSFORME EM UMA ESTUDANTE DO COLÉGIO T.A! ♡
BEEEAM
PA-POOF
QUAL É!
NÃO DÁ PRA ME DEIXAR MAIS BONITINHA?!
Que exigente.

VOCÊ SÓ VAI FICAR ATÉ O INTERVALO.
NÃO CAUSE CONFUSÃO.
EM UM COLÉGIO SÓ PARA GAROTAS, EDUCAÇÃO É TUDO.
WOOHOO! UM CORREDOR! SEMPRE SONHEI COM ISSO!
UM JARDIM SECRETO!
STOMP
STOMP
STOMP
MI—
MINA! O QUE EU ACABEI DE DIZER?!
Alto lá!
VOCÊ AÍ! ONDE ESTÁ SUA EDUCAÇÃO?!
WINCE
CORRER NOS CORREDORES É UMA BLASFÊMIA CONTRA DEUS! SUA CLASSE, ANO E NÚMERO DO ASSENTO, IMEDIATAMENTE!
WHIP
Nós—
NÓS SENTIMOS MUITÍSSIMO, IRMÃ!
ELA TÁ COM DIARRÉIA E PRECISA IR AO BANHEIRO! TOMAREMOS MAIS CUIDADO!
É isso aí, senhora. Acho que não vou conseguir segurar!
IDIOTA! SE ELA DESCOBRISSE, VOCÊ SERIA MANDADA PARA A DETENÇÃO. IAM TE OBRIGAR A ESCREVER UM PEDIDO DE DESCULPAS ENORME!
Minha nossa! É igual em Candy Candy!
GLARE
GLARE
O QUÊ?! NOSSA! VOCÊS TÊM UMA SALA DE JANTAR?!
SALA DE JANTAR

NOOOOOSSA! PARECE UM RESTAURANTE! QUE LINDO! ♡
YUMMMMM! ♡ VOCÊ COME ESSA COMIDA CHIQUE TODOS OS DIAS, REI-CHAN?
ISSO NÃO É JUSTO!
CHOMP がっ
CHOMP がっ
VOCÊ AÍ! ONDE ESTÁ SUA EDUCAÇÃO?! COMA EM SILÊNCIO!
S-SENTIMOS MUITÍSSIMO, IRMÃ!
GLANCE
TAP カチャ
B-DMP ドキン
...REI-CHAN.
VOCÊ...
ATÉ PARECE QUE VOCÊ ODEIA COMER.
...SE METE NO QUE É SEU!

Lá vai!
Ah ha ha!
BOUNCE
Deixa comigo! ♡
OH! HINO-SAN! QUER PARTICIPAR?
OBRIGADA, MAS DEIXAREI PARA OUTRA OPORTUNIDADE.
HO HO HO.
É isso! Conversa de garotas!
COLEGAS SUAS?
SIM, EU QUERO, POR FAVOR! SERÁ UM PRAZER ME JUNTAR A VOCÊS!
AFINAL, EU SOU A MELHOR JOGADORA DE VÔLEI QUE EXISTE!
Ooh, quem é essa? Por que ela está gritando?
Sei lá.
Lá vai!
Eu mando bem nos esportes, tá?! ♡
Mudou de roupa
BASH
Ah, não!
BAM
PSH
PSH

Onde está sua educação?!
CRASH
ガシャーン
...TÁ TUDO BEM. VOU LÁ PEDIR DESCULPAS.
ACHO QUE NÃO NASCI PRA ISSO.
Pra essa escola chique.
Ou pra fazer "hoho".
Ei, bola idiota!
SNIFFLE
HM?
DENTRO DA FLORESTA DA ESCOLA EXISTE UM POÇO BEM SUSPEITO.
KA-POP
かーぱっ
ボワッ
BWAH
もあもあっ
MWOM
MWOM
COUGH COUGH
G-GAH, SÓ TEM POEIRA!
Eugh!
DING DONG
キンコーン
DANG DONG
カンコーン
GLINT
キラッ
AH, NÃO! PRECISO VOLTAR LOGO!
COUGH

O QUÊ?! VOCÊ QUEBROU A JANELA DA SALA DOS PROFESSORES, HINO-SAMA?
E VOCÊ RECEBEU BRONCA DAS IRMÃS NO INTERVALO! ISSO NÃO É DO SEU FEITIO, HINO-SAMA!
Bem, sabem como é.
Ho ho.
REI-CHAN... É COMO SE...
...EU NÃO A CONHECESSE.
MINA.
MESSY
HEE HEE
QUEM É AQUELA?
ECA.
AH, NÃO. VOCÊ ESTÁ CHEIA DE LAMA.
HEE
SNAP

...VOCÊ RIU DE MIM.
O QUÊ?
E DAÍ QUE EU NÃO SOU COMO VOCÊ?!
SOU SÓ UMA PLE-BEIA MAL-EDUCADA!
EU TE ODEIO, REI-CHAN!
Mina!
OH...
REI-CHAN...
...PARECEU TRISTE.

APÓS 300 ANOS...
EU FINALMENTE ME LIBERTEI DESTE POÇO,
E O PRIMEIRO CHEIRO QUE SINTO NO MUNDO MORTAL É DE GENTE MÁ EDUCADA! ♡
SHWA-WAH
ONDE ESTÁ A EDUCAÇÃO DESSA GENTE? ♡
SHWAH
OOHH! QUE ROUPA INDECENTE É ESSA?! ♡
PARA VIVER EM UM MUNDO INDECENTE COMO ESSE...
...PRECISAREI DEIXAR MINHAS CARNES À MOSTRA TAMBÉM.
ZSH
MINA?!
SHWOMM
LURCH
HM!
REI-ONEE-SAMA!

MINHA NOSSA!
EU FIZ ESSES BISCOITOS NA AULA DE CULINÁRIA! E-EU... DESDE QUE ENTREI AQUI, EU SINTO QUE TE—
AQUI!
...SIM?
DEIXE-ME PROVAR DESSES LÁBIOS! ♡
VOCÊ É TÃO INDECENTE QUE SINTO VONTADE DE DEVORÁ-LA!
ONEE-SAMA! ♡
QUE INDE-CÊNCIA! ♡
Hm?!
AAAAHHH!
...ACHO QUE EU NÃO DEVIA TER DITO AQUILO.

É A HINO-SAMA! ELA...!
Tá assediando uma garota mais nova!
Eu vi tudo!
CLAMP
MINHA NOSSA! ♡
É FALTA DE EDUCAÇÃO GRITAR ASSIM, MEU AMOR! ♡
E EU AMO DEVORAR GATINHAS MALCRIADAS! ♡
VEM CÁ! ♡
FAZ BIQUINHO, FAZ! ♡
MMM!
REI-CHAN!!
UMA AURA MALIGNA!
VENUS PLANET POWER!
MAKE UP!

CRESCENT BOOME-RANG!
FSH
THWAP
AI!
SUPER!
SEM EDUCAÇÃO!
QUEM VOCÊ PENSA QUE É?!
ÀS VEZES, EU TIRO NOTAS BAIXAS!
ÀS VEZES, EU CAUSO CONFUSÃO EM UM COLÉGIO SÓ PARA GAROTAS! MAS NENHUMA DESSAS É QUEM EU REALMENTE SOU!
NA VERDA-DE...
EU SOU AMIGA DE TODAS AS COLEGIAIS. SOU A GUARDIÃ DO AMOR E DA BELEZA. SOU SAILOR VENUS!!
E IREI TE DERROTAR!

EU SEI QUE VOCÊ POSSUIU A REI-CHAN! APAREÇA, DEMÔNIO MALIGNO!
MINHA NOSSA! QUE MACAQUI-NHA MAL-EDUCADA! ♡
EU SOU A LOCI QUE ASSOMBRA O JARDIM FEMININO DESDE A BELA ERA EDO!
FANTASMA SISTERN! ♡♡
SHWOMM
PODE ME BAJULAR SE QUISER!
SHWOMM
TÔ DOIDINHA PRA TE DEVORAR! ♡
HMMM! ♡
がばっ
GLOMP
Eeeeeek!

DESA-PAREÇA, ESPÍRITO MALIGNO!
KRAKK
PFFT!
ARRRGH!
YEEEAA
FWUMP
AAAAARGH! REI-CHAN, EU SINTO MUITO!
SQUEEEEEE
GAPE
Venus, você é incrível!
SQUEE
TIRA UMA FOTO COMIGO!
QUERO TE TOCAR!
SQUEE
Que linda!
Onee-sama!

Squee!
Squee!
AH, QUE ISSO! PAREM! TÔ COMEÇANDO A ACHAR...
...QUE EU NASCI PRA TÁ AQUI. ♡
Álbum de Fotos
Squee!
Squee!
Squee!
AQUI É TÃO DIVERTIDO! ♡ MAL POSSO ESPERAR PRA VOLTAR! ♡
OH! OI, IRMÃ!
SHUDDER
Tô com um mau pressen-timento.
...MINA.
ESSE É UM MOMENTO IMPORTANTE PRA MINHA VIDA CO-LEGIAL.
SE EU IRRITAR AS IRMÃS, ELAS NÃO ME PASSARÃO DE ANO E SERÁ TUDO CULPA SUA. ☆
FOI MAL.
..しゅん GLOOM
Eu soube que a Mina-P criou confusão e se meteu em problemas.
Eu soube que quase chamaram a polícia pra ela.

Durante toda a minha vida...
Eu quis vestir o uniforme da T.A! Sempre foi o meu sonho!
É sério, só peço isso! Eu prometo!
Eu posso até ir com esse uniforme mesmo! Só quero morrer feliz!
Não serei mais uma escapista!
SNAP
...Mina...
Eu esqueci de te contar algo...
Eu não peido em público.
Não se compare comigo.
Peida em público
Você abandonaria a mulher que salvou a sua vida?!
Por que tá agindo assim? Eu disse algo errado??
Abandonaria.
Só porque você usou o meu ataque sem a minha permissão.
TREMBLE TREMBLE
Na verdade, eu amo a Rei-chan do jeitinho que ela é. ♡
Disse a garota que tentou me beijar! ♡
Eu te odeio! Ugh! ☆
Tentei nada!

MANGÁ EM PDF FEITO POR JASONXCH

SIGA PARA MAIS: @Jason_XCH (TWITTER/X)